LUXURY CLASS



Instrucciones de montaje y utilización
Instructions for assembly and use
Instructions de montage et utilisation
Anweisungen für die Montage und Nutzung
Instruções de montagem e utilização
Istruzioni per il montaggio e l'uso

Español

Le agradecemos la compra de este producto. Lea estas INSTRUCCIONES DE USO detenidamente y preste atención a todas las precauciones para evitar un uso incorrecto del mismo.

Guarde este manual en un lugar seguro para futuras consultas.

• PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

- Antes del uso, lea cuidadosamente las Instrucciones de seguridad y utilícelas correctamente.
- Siga las instrucciones de seguridad para evitar lesiones al usuario o daños al producto.
- Por razones de seguridad y para el uso correcto del producto, siga estrictamente las instrucciones marcadas con los símbolos siguientes.

AVISO:	Un uso incorrecto puede causar lesiones al usuario o daños en el aparato.

• Entornos aplicables.

AVISOS	Para evitar descargas eléctricas o lesiones, no utilice el sillón en un baño o lugar con humedad.
	Para evitar incendios, no utilice el producto sobre cualquier aparato de calefacción o cercanías ni lo exponga a la luz solar directa. No lo utilice con temperaturas superiores a 40ºC.
	Para evitar incendios, no utilice el sillón sobre una alfombra electrotérmica u otros calentadores.
	Asegúrese de colocar el sillón sobre una superficie plana en todo momento.
	En caso de trasladar la máquina de un lugar con temperaturas bajas a otro con temperaturas elevadas, espere una hora antes de utilizarla. Evite que la máquina se congele.

• Precauciones del Usuario

Antes de comenzar a utilizar este aparato, consulte a su médico. Esta advertencia es especialmente importante para personas con problemas de salud.

❖ Condiciones de utilización

No utilice la máquina con otros aparatos médicos o con una alfombrilla eléctrica para evitar posibles lesiones o resultados incorrectos.

► No la utilice hasta media hora después de las comidas para evitar cualquier efecto negativo.

► Para evitar cualquier lesión, no permita que los niños o mascotas permanezcan cerca de la máquina, respaldo, asiento o bajo el reposapiernas.

► No coloque nada pesado sobre la máquina para evitar cualquier daño en la máquina o lesiones al caer de la máquina.
► Un masaje de más de 5 minutos en una posición fija del cuerpo puede causar un exceso de estímulo y efectos negativos.
► No lo puede utilizar más de una persona al mismo tiempo.
► El sillón sólo puede utilizarlo personas con pesos inferiores a 120 kg.

	Al bajar el apoyo de los pies o el respaldo, aplique una presión moderada y asegúrese de que no haya obstrucciones o niños cerca.
	Antes de su uso, descubra el respaldo, y compruebe que su interior y las restantes partes se encuentran en perfecto estado. Si observa algún daño, póngase en contacto con el S.A.T o su distribuidor.
	Compruebe que el cable no se encuentra retorcido o enganchado y no coloque ningún objeto pesado sobre el mismo.
	Si el cable de alimentación está dañado, no intente cambiarlo. Diríjase al fabricante o a un Servicio Asistencia Técnica para su sustitución.
	No permita que los niños o personas impedidas utilicen el sillón sin vigilancia.
	No permita que los niños jueguen con el sillón..
	El sillón sólo puede ser utilizado por una persona en cada sesión para evitar lesiones.
	No utilice objetos cortantes o punzantes sobre el sillón o en sus cercanías. De esta forma evitará rozar el material del sillón.
	Asegúrese de no tener objetos cortantes ni peligrosos en los bolsillos y brazos, como, teléfonos móviles, navajas, cuchillos, relojes, etc.
	No fume mientras este utilizando el sillón.
	No utilice otros aparatos médicos mientras use el sillón.
	En caso de molestias u otros síntomas durante el uso, deje de utilizar el sillón y consulte a su médico.
	Cuando desconecte el cable de la red, coloque el enchufe en el lugar destinado al efecto.
	Cuando traslade el sillón compruebe que los suelos sean firmes, los suelos frágiles de madera o con moqueta pueden resultar dañados.
	No lo utilice para fines terapéuticos.
	Una vez utilizado el sillón, apáguelo y desconéctelo de la red eléctrica.
	No utilice para su limpieza, petróleo, productos cáusticos, lejías o pesticidas.
	No se siente sobre el respaldo, apoyabrazos, apoya pies. De esta forma se evitaran lesiones y daños.

	Las reparaciones o cambios de piezas, deben ser realizadas por el personal cualificado del Servicio de Asistencia Técnica o por su distribuidor.
	Para guardar el sillón o durante su mantenimiento, desenchúfelo de la red eléctrica. Asegúrese de no tener las manos mojadas
	Cuando se produzca un corte de suministro eléctrico, desconéctelo de la red eléctrica.

 **AVISO**	Durante su utilización permanezca en posición erguida y asegúrese de que los rodillos se muevan al unísono con las vértebras para evitar dolores.
	No duerma durante la utilización de la máquina.
	No la utilice si ha consumido alcohol o en caso de estados anómalos del cuerpo.
	No toque directamente los rodillos de masaje con las manos, las articulaciones de los brazos, rodillas, pecho o abdomen.
	Durante el masaje, si las piernas se deslizan, no intente volver a colocarlas a la fuerza.
	Se aconsejan sesiones de 20 minutos y un máximo de 5 minutos en cada posición.
	Utilizar el sillón solamente una persona para evitar lesiones.

❖ No utilizar bajo las condiciones siguientes

Apague el sillón y desconecte el enchufe si se produce alguna de las situaciones siguientes.

- ► Si ocurre algo anómalo, póngase en contacto con su distribuidor local o servicio técnico.
- ► Salpicaduras del agua accidentales sobre el sillón, el mando de control o el mando a distancia.
- ► Exposición de algún accesorio, cojín o componente interno.
- ► Anomalías del usuario durante la utilización.
- ► Anomalías de las funciones durante la utilización.
- ► Apagado repentino.
- ► Tormentas con aparato eléctrico.

❖ Montaje y mantenimiento.

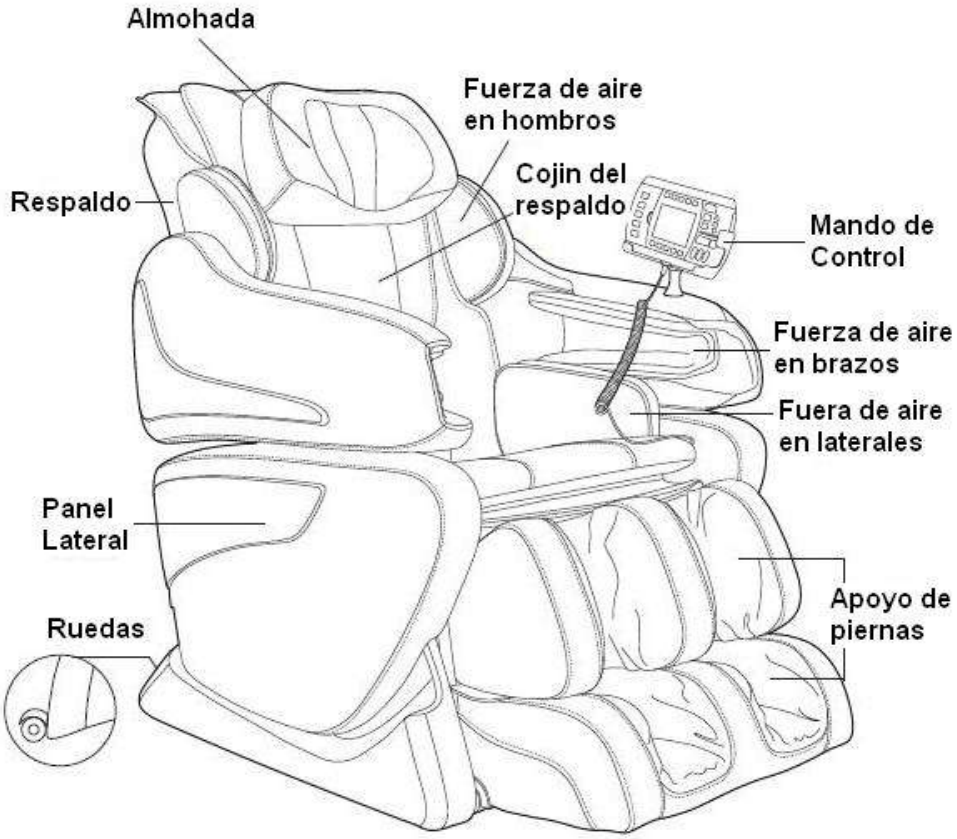
► No descubra ninguna de las cubiertas de cuero para tocar algún componente interior. Peligro de descargas eléctricas.
► Si se produce algún problema, póngase en contacto con un servicio técnico autorizado sólo para el mantenimiento, No desmonte la máquina usted mismo.

❖ Instrucciones sobre el enchufe y el cable

► Compruebe la tensión nominal.
► No enchufe o desenchufe la máquina con las manos mojadas para evitar descargas eléctricas o daños al producto.
► No desconecte el enchufe tirando del cable.
► Las funciones de tiempo seleccionadas pueden hacer que el sillón se pare automáticamente. Asegúrese de apagar el sillón después de su utilización.
► No coloque objetos pesados sobre el cable de alimentación.
► Si se producen daños en el cable, deje de utilizar el producto, apague el sillón y desconecte el enchufe. Póngase en contacto con un servicio técnico para su mantenimiento o sustitución.

• NOMBRE DE CADA PARTE DEL SILLÓN

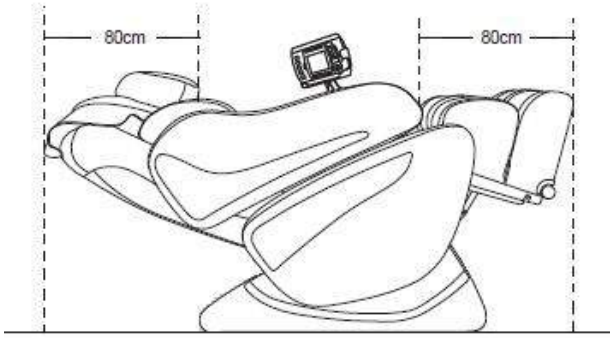
- **Estructura exterior**



● PREPARACIONES ANTES DEL USO

● Lugar de instalación

● Distancia de seguridad alrededor del sillón.



Del respaldo entre el punto más alto y el punto más bajo será superior a 80 cm.

Del soporte del apoyo de los pies entre el punto más alto y el punto más bajo será superior a 80cm.

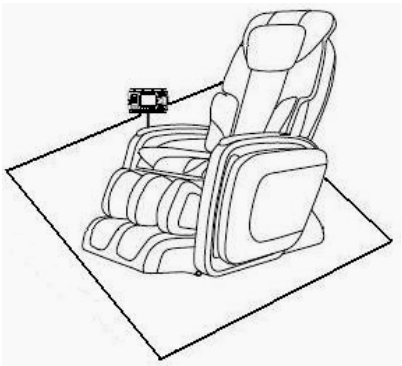
Asegúrese de mantener una distancia no inferior a 1m con respecto a televisores y aparatos de radio, para evitar interferencias.

❖ Protección del suelo

► Este sillón puede dañar el suelo, por lo que se recomienda la colocación, por ejemplo, de una alfombra para proteger el suelo y reducir los ruidos.

Alfombra

Suelo



Desembalaje el sillón.-

Se recomienda la ayuda de varias personas, para sacarlo de la caja.
Compruebe que no falta ninguno de los componentes.

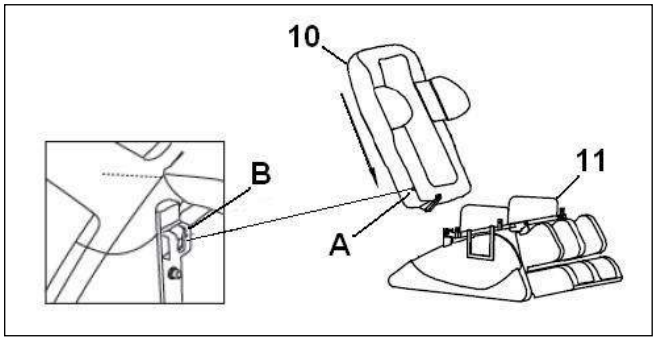
Paso 1: Montaje del respaldo.-

Fig.1

1) Levante el respaldo verticalmente, y bájelo hasta los soportes del asiento, fijando los tornillos de cabeza plana en la ranura indicada de los dos lados del armazón del asiento.

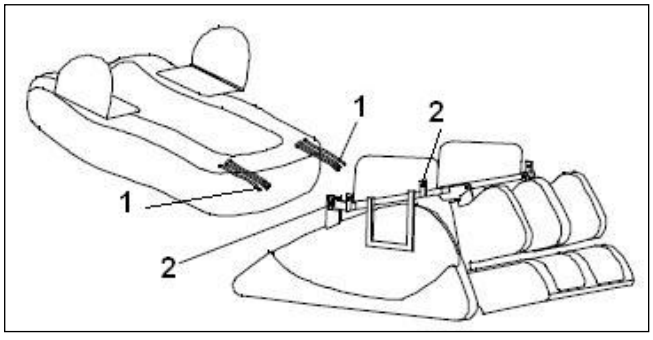
A. Tornillo de cabeza plana (en el respaldo)

B. Ranura (en el asiento)



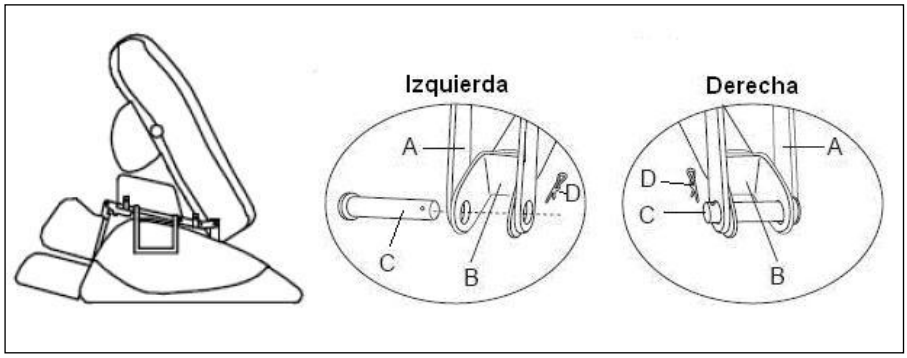
2) Conecte los tubos de aire (1) y (2), prestando atención a las etiquetas de colores para los diferentes tubos.

Asegúrese de que los tubos de aire no queden forzados.



Paso 3:

Fig.2

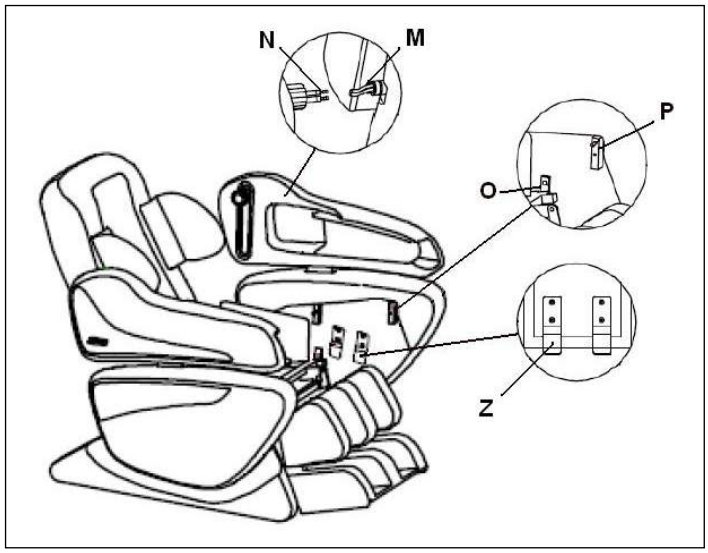


Fije la barra de conexión (A) y la horquilla de soporte en "U" (B), del accionador de reclinación con el eje de cabeza plana (C), y sujételo con el pasador de aletas (D), como se muestra en la Fig.2.

A. Barras de conexión (del respaldo).
B. Horquilla de soporte en "U" del accionador de reclinación (bajo el asiento).
C. Eje de cabeza plana.
D. Pasador de aletas.

Paso 4:

Fig.3



Montaje de los paneles laterales.-

Desenvuelva cuidadosamente el apoyabrazos para evitar rayaduras durante la instalación.

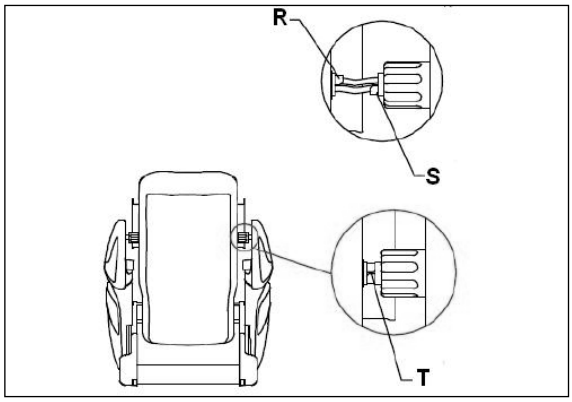
1) Fije los paneles laterales al armazón del sillón con los dos ganchos en "Z" Fig.3.

2) Conecte los tubos de aire del apoyabrazos (M) y (N), prestando atención a las etiquetas de colores para los diferentes tubos.
Asegúrese de que los tubos de aire no queden forzados.

3) Inserte el tornillo de fijación (P) (del panel lateral) en el orificio de fijación (O) (del armazón del sillón), coloque la arandela plana y la arandela elástica, y apriete con la tuerca de M-6 para fijar los paneles laterales.

Paso 5:

Fig.4

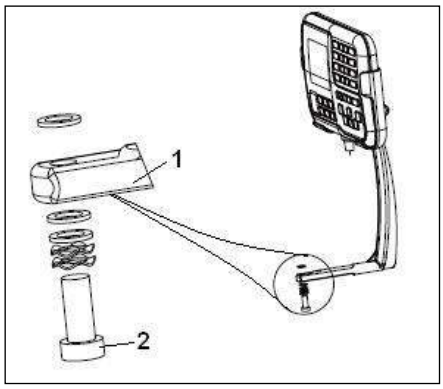


Introduzca los ejes de giro (R y S) del apoyabrazos Fig.4.

Una vez unidos los ejes (T), colóquelos en el respaldo.

Paso 6:

Fig.5



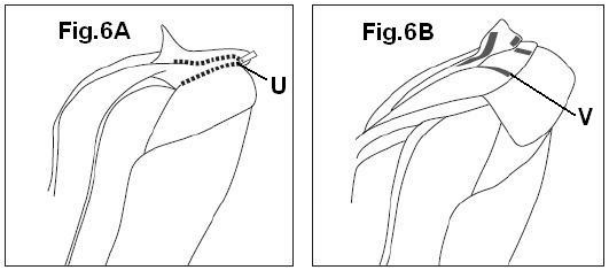
Fije el soporte del control remoto (1), al panel con cuatro tornillos Fig.5.

Fije el soporte del control remoto en la parte superior del apoyo con tornillos (2).

Paso 7:

Fig.6

Montaje de la tapicería al respaldo Fig.6.

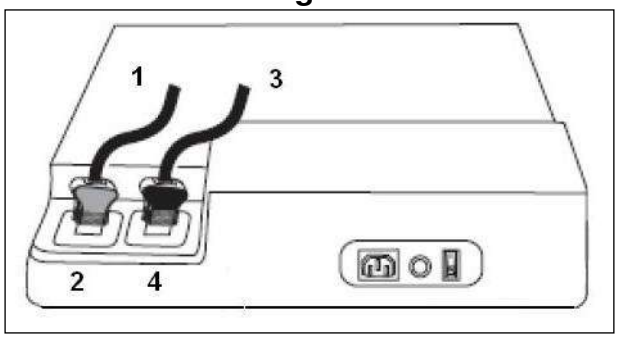


1) Cierre la cremallera (U), situada en la parte superior del respaldo Fig.6A.

2) Fije el apoya cabezas con los con los clips (V), a la protección del respaldo Fig.6B.

Paso 8:

Fig.7



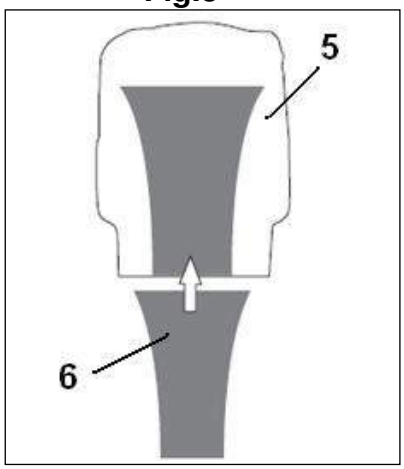
1).-Conecte el terminal (1) en el conector (2) manteniendo su color Fig.7, de lo contrario, podría dañarse el sillón.

2).- Conecte el terminal (3) en el conector (4) manteniendo su color, de lo contrario, podría dañarse el sillón.

Paso 9:

Fig.8

Almohadilla de amortiguación de potencia en el masaje de espalda.



- Para amortiguar la potencia de masaje de espalda, el sillón lleva en el respaldo (5), incorporada una almohadilla (6) Fig.8.

1).- Si se desea un masaje fuerte, suba la almohadilla (6) de este modo, se intensifica el masaje.

2).- Si se desea un masaje más suave, baje la almohadilla (6), de este modo, se reduce la fuerza del masaje.

❖ Comprobación del cojín del respaldo.

- Levante la alfombrilla amortiguadora para inspección el cojín del respaldo.
- Si observa algún orificio o grieta en este cojín, deje de usar el sillón y póngase en contacto con un servicio técnico para su reparación inmediata.

❖ Entornos

No coloque el sillón en un baño o lugar con humedad, para evitar descargas eléctricas.
No coloque el sillón cerca de una estufa o aparatos de calefacción para evitar incendios o daños en el revestimiento de cuero.

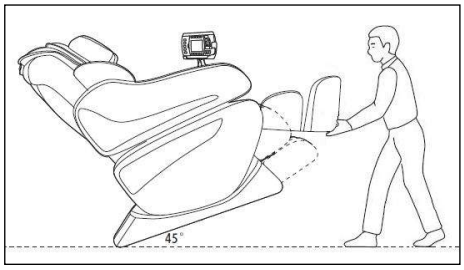
❖ Conexión de toma de tierra

El producto pertenece a la clase eléctrica I. Asegúrese de confirmar la conexión a tierra para evitar las fugas de electricidad o cualquier accidente durante su utilización.

❖ Movimiento y desplazamientos

Se recomienda la ayuda de una segunda persona.

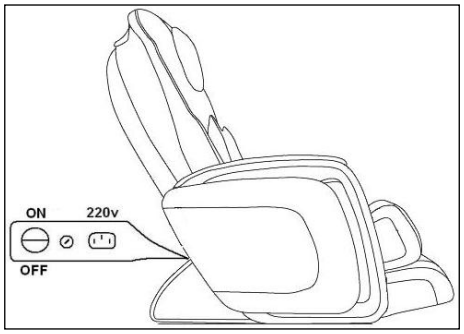
Eleve con las dos manos el frente de los pies apoyándolo en las dos ruedas como le muestra la Figura. Realice los movimientos sobre superficies lisas, el sillón es pesado, por lo cual se tiene que desplazar con mucho cuidado.
Durante el traslado, hágalo sin ninguna persona u objeto sobre el sillón, para evitar que vuelque.



• FUNCIONAMIENTO

❖ Puesta en marcha.

- Conecte el cable de corriente a la red 220V.
- Ponga el interruptor en marcha “ON”.



❖ Antes de sentarse.

Antes de sentarse, asegúrese de que el reposapiés esté correctamente conectado al bastidor de la silla.
Asegúrese de que todos los componentes vuelvan a estar en sus posiciones originales. En caso contrario, encienda otra vez el sillón, para volver a poner a cero todos los componentes.

AVISO.

No se siente en el sillón con el reposapiés colgando.
Para evitar daños en el reposapiés, no coloque de forma repentina una carga pesada.

❖ Después de su uso

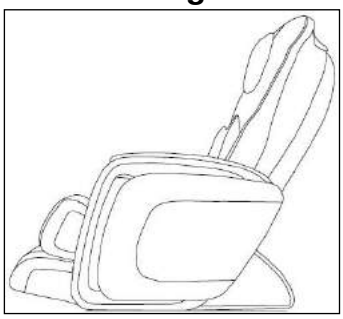
● Después de su uso, apague el sillón y desconecte el enchufe de la red.

● Para evitar accidentes, y lesiones a los niños asegúrese de haber apagado el sillón y desconectado el enchufe de la toma eléctrica.

● Si no va a utilizar el sillón durante un periodo de tiempo prolongado, guárdelo.

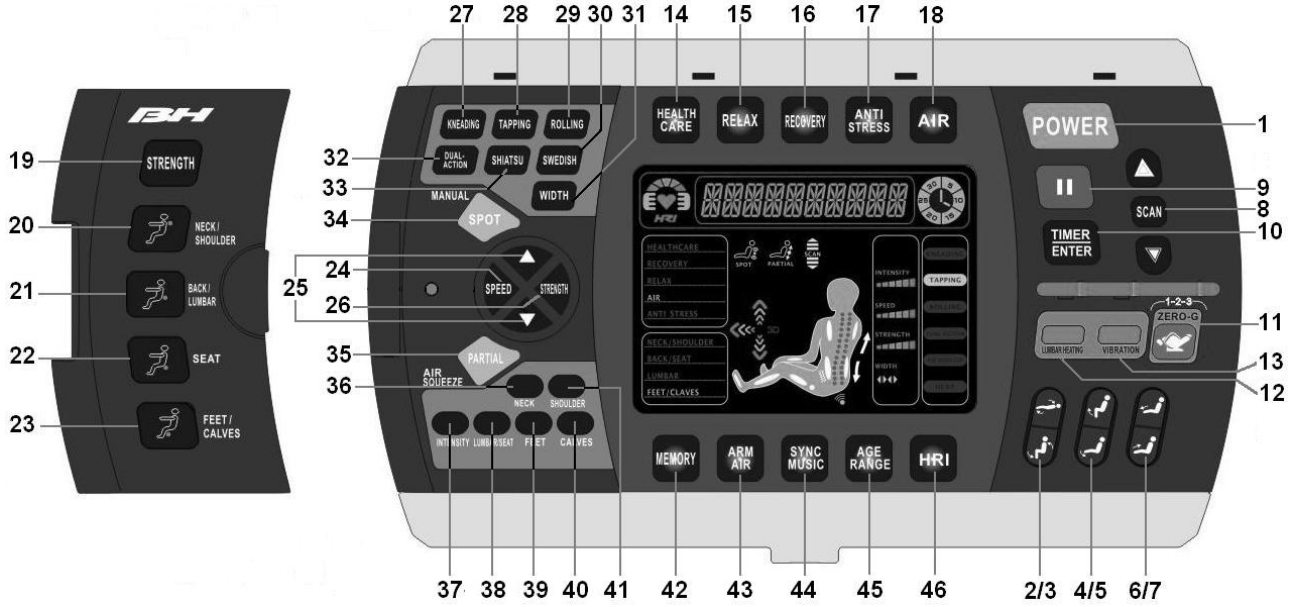
❖ Cómo guardarlo:

Fig.A



● En primer lugar, ponga el apoyo de los pies en su posición más baja Fig.A y el respaldo en la posición más alta Fig.A,

● FUNCIONES MANDO DE CONTROL.

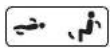


● TECLAS O BOTONES.-

1.- 

Marcha/Paro.

Tecla de control Marcha/Paro.
El sillón está posicionado en el modo de reposo.
Pulse una vez esta tecla y comenzará a parpadear la luz de fondo del mando de control, posicionándose el respaldo con una inclinación de 60º y el reposapiernas.
Pulse cualquier tecla de función de masaje para poner en funcionamiento las funciones de masaje del sillón..
Pulse de nuevo la tecla de control, para detener todas las funciones de masaje y los rodillos de masaje volverán a su posición original, espere unos segundos para reiniciar.
El mando de control pasara a una situacion de reposo transcurridos 4 minutos. Para volver a visualizar el monitor pulse la tecla △▽ del mando de control.

2/3.-  **Reclinar/Elevar respaldo y reposapiernas.**

Teclas de control ajuste de ángulo en el respaldo y soporte de reposapiernas en el sillón de masaje.
Estas dos teclas de control pueden ajustar el ángulo de reclinación y elevación del respaldo y reposapiernas conjuntamente.
Pulse una vez la tecla para colocar el respaldo y el reposapiernas en una posición cómoda.
Pulse una vez la tecla para parar de ajustar las funciones de, respaldo arriba, y elevación de piernas.

4/5.-  **Teclas de elevación/ inclinación reposapiernas.**

Teclas de ajuste de ángulo del reposapiernas.
Estas dos teclas de control pueden ajustar el ángulo de masaje en el reposapiernas.
Pulse una vez la tecla y el reposapiernas se ajustará a una posición cómoda.
Pulse la tecla de nuevo para parar de ajustar las funciones de elevación de piernas.

6/7.-  **Tecla de ajuste para la longitud del apoya pies.**

Estas dos teclas de control pueden ajustar la longitud de apoya pies.
Pulse la tecla una vez para ajustar el apoya pies a una longitud cómoda.
Pulse esta tecla de nuevo para parar el ajuste de la longitud.
Consideraciones a tener en cuenta:
Cuando se retraiga el reposapiernas, se detendrá en la posición más cómoda según el sensor de autodetección, simplemente empujando ligeramente el reposapiernas cuando llegue a los pies.

PRECAUCIÓN:
Estando el apoyapiernas elevado, al ajustar la longitud del apoya pies este aumenta su longitud.
Posicione el ajuste de longitud del apoya pies al mínimo antes de bajar el apoyapiernas.
Este sillón tiene un mecanismo automático de recogida del apoya pies al contactar con el suelo.

8.- 

SCAN.- (Exploracion).

Tecla de control auto escaneo
Este sillón incorpora una función de exploración, a través de la cual, se puede ajustar la posición de masaje según la altura del usuario para lograr un masaje más efectivo, visualizándose en la silueta del display.
Cada vez que se pulsa esta tecla, el sillón comienza a explorar la espalda y las piernas del usuario para detectar la mejor posición de masaje para el usuario.

△▽ **Teclas de control manual arriba /abajo.**

Para un masaje más cómodo, el usuario puede ajustar la altura de los rodillos de masaje pulsando estas teclas tras el programa de exploración.
Los rodillos de masaje subirán o bajarán según se pulse estas teclas hasta alcanzar la posición más adecuada.
Notas: Estas teclas manuales de arriba/abajo también se pueden usar en los programas memorizados para la selección de diferentes métodos de masaje.

9.-  **PAUSE (Pausa).**

Cuando el sillón esté en el modo de masaje y desee detenerlo temporalmente, pulse esta tecla y se detendrá el masaje. Parpadeará el icono "Pause" en la pantalla LCD y también se detendrá el recuento de tiempo.
El sillón está ahora en el modo de reposo. Sólo se pueden usar en la función de Pause (Pausa) los movimientos del, respaldo arriba, elevar piernas, reclinar piernas.
Pulse la tecla Pause de nuevo y se reanudará la función de masaje, y continuará el recuento del tiempo.

10.- 

TIMER/ENTER.

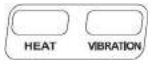
El intervalo de tiempo del temporizador
El tiempo predeterminado de los masajes es de 15 minutos.
Posteriormente, cada vez que se pulsa la tecla "TIMER", cambia el intervalo del temporizador en la secuencia de "15>20>25>30>5>10" minutos.
Cuando queda un minuto del tiempo seleccionado, se iluminará automáticamente la luz de fondo del control remoto, seguida de 5 señales acústicas para alertar al usuario.
Notas: Esta tecla también se puede utilizar para confirmar el intervalo de tiempo seleccionado en los programas memorizados.

11.- 

ZERO-G. (Gravedad Cero).

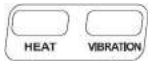
El nuevo tipo de sistema de gravedad cero, posiciona la inclinación del asiento del sillón a 40 grados, el respaldo y del reposapiernas, como resultado de ello, el peso del cuerpo se distribuye de forma uniforme en el sillón de masaje, y es probable que el cuerpo humano entre en un estado de gravedad cero, lo que supone la experiencia más impresionante y cómoda en un masaje.
Pulse esta tecla para activar la función Zero-G.
Se pueden elegir 3 niveles de estado Zero-G; pulse el botón de nuevo para cambiar a otro estado Zero-G secuencialmente.

Pulse la tecla de nuevo para desactivarla.

12.- 

HEAT (Calor).

Tecla de control de inicio/parada de la función de calor.
Pulse esta tecla una vez para activar la función de calor para la región lumbar.
Pulse esta tecla de nuevo para detener esta función.

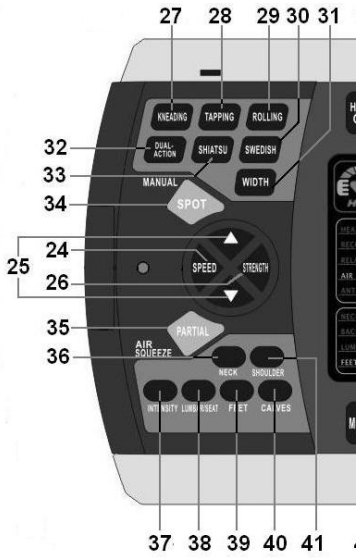
13.- 

VIBRATION (Vibración del asiento).

Tecla de control de inicio/parada de la función de vibración del asiento, visualizándose en la silueta del display.
Pulse la tecla Vibration (Vibración) una vez para activar la vibración.
Púlsela de nuevo para detener esta función.

MODO MANUAL.-

Levante la tapa izquierda del mando principal.
En el interior esta localizado en la parte superior el teclado manual y en la parte inferior el ajuste de la presión de aire, para los diferentes tipos de masaje.



27.- KNEADING (Masajeo).

Tecla de control de inicio/parada de la función de masajeo.
Pulse una vez la tecla "Kneading" para activar el masaje de espalda completa en el modo de masajeo, visualizándose en la silueta del display y pulse de nuevo para detenerla.

28.- TAPPING (Percusión).

Tecla de control de inicio/parada de la función de percusión
Pulse esta tecla una vez para activar la función de percusión para un masaje de espalda completo a velocidad media, pudiéndose regular la velocidad con la tecla SPEED, visualizándose en el display.
Pulse esta tecla **TAPPING** de nuevo para detener esta función.

29.- ROLLING (Rodillos).

Tecla de control de inicio/parada de la función de rodillos.
Pulse una vez esta tecla para activar la función de rodillos para un masaje de espalda completo. Pulsando la tecla WIDTH se regulan en tres anchuras el masajeo de los rodillos, visualizándose en el display.
Púlsela de nuevo **ROLLING** para detener la función.
Esta función no se puede usar para un masaje de puntos.

30.- SWEDISH (Sueco).

Tecla On/Off de función de masaje sueco.
Pulse la tecla Swedish una vez para activar el masaje de estilo sueco en toda la espalda, mostrado en la silueta de la pantalla.
La intensidad se puede ajustar con la tecla STRENGTH y la velocidad con la tecla SPEED. Púlsela de nuevo para apagarla.

31.- WIDTH (Anchura).

Tecla para el ajuste de la anchura para modo de masajeo rodillos.
Tras activar la función de masajeo, rodillos, doble acción, cada vez que pulse esta tecla podrá ajustar la anchura.

32.- DUAL-AUTION (Doble acción).

Tecla de control de inicio/parada de masajeo + percusión
Pulse esta tecla una vez para activar la función de masajeo + percusión para un masaje completo de espalda de intensidad media, pudiéndose regular la intensidad con la tecla INTENSITY y regular la velocidad con la tecla SPEED, visualizándose en el display.
Pulse esta tecla **DUAL-AUTION** de nuevo para detener esta función.

33.- SHIATSU.

Tecla On/off de la función Shiatsu
Pulse la tecla Shiatsu una vez para activar el modo de masaje de espalda completo con intensidad media; la intensidad se puede ajustar con la tecla STRENGH y la velocidad con la tecla SPEED. Púlsela de nuevo para apagarla.

MODO MANUAL.-
Puntos localizados de espalda.-

24.- SPEED (Velocidad).

Tecla para el ajuste de la velocidad para modo de masajeo, doble acción.
Tras activar la función de masaje de doble acción, cada vez que pulse esta tecla podrá ajustar la velocidad en el ciclo.

25.- Teclas ajuste de posición para el masaje por puntos de presión o masaje parcial.
Cuando se activan las funciones de masaje por puntos o parcial, estas teclas mueven los rodillos de masaje para obtener la posición de masaje deseada.
Mantenga pulsado ▲ o ▼ para subir y bajar los rodillos de masaje. Suelte la tecla cuando haya alcanzado la posición deseada.

26.- STRENGTH (Fuerza).

Tecla control de ajuste de fuerza para la presión de aire, auto o manual, se puede elegir entre 3 niveles de fuerza.

34.- 

SPOT (Puntos).
Masaje de espalda por puntos de presión.
Esta tecla permite al usuario seleccionar el masaje por puntos para cualquier parte de la espalda.
Pulse esta tecla una vez para activar el masaje por puntos, mientras el modo de masaje original continúa funcionando en la posición original, pudiéndose regular la intensidad con la tecla INTENSITY, visualizándose en el display.
Pulse de nuevo para salir del masaje por puntos y reanudar el funcionamiento de masaje de espalda completa.

35.- 

PARTIAL (Parcial).
Masaje de espalda parcial.
Esta tecla permite al usuario seleccionar el masaje parcial para cualquier parte de la espalda, pudiéndose regular la intensidad con la tecla INTENSITY, visualizándose en el display.
La posición del masaje parcial se puede ajustar para un método sencillo de masaje localizado.
Pulse esta tecla una vez para continuar con el modo de masaje original, al tiempo que se activa el masaje parcial, que toma la posición original como el centro para realizar el masaje parcial con una anchura aproximada de 8cm.
Pulse de nuevo para detener el masaje parcial y reanudar el funcionamiento de masaje de espalda completa.

36.- 

NECK (Cuello).
Botón de control de presión de aire en el cuello - ajuste de 5 niveles de intensidad
Pulse una vez para activar el modo de masaje de presión de aire del cuello para disfrutar de un masaje de presión de aire rítmico en el cuello. Pulse de nuevo para detener la función.

AJUSTE DE LA PRESIÓN DE AIRE.-

37.- 

INTENSITY (Intensidad).
Tecla de ajuste para la intensidad de masajeo.
Tras activar la función de masajeo, cada vez que pulse esta tecla podrá ajustar la intensidad del ciclo.

38.- 

BACK/SEAT (Espalda/asiento).
Tecla de control inicio/parada de presión de aire de espalda y asiento.
Pulse una vez para activar el modo de masaje de presión de aire del asiento.
Púlselo de nuevo para detener la función.
Se pueden ajustar 3 niveles de fuerza pulsando la tecla (STRENGTH).

39.- 

FEET (Pies).
Tecla de control de inicio/parada de presión de aire en los pies.
Se pueden ajustar 3 niveles de fuerza pulsando la tecla (STRENGTH).
Pulse esta tecla una vez para activar esta función.
Pulse esta tecla una vez para detener esta función.

40.- 

CALVES (Pantorrillas).
Tecla de control inicio/parada de presión de aire de las pantorrillas.
Se pueden ajustar 3 niveles de fuerza pulsando la tecla (STRENGTH).
Pulse una vez para activar el modo de masaje de presión de aire de las pantorrillas.
Púlsela de nuevo para detener la función.

41.- 

SHOULDER (Hombros).
Botón de control de presión de aire en los hombros - ajuste de 5 niveles de intensidad
Pulse una vez para activar el modo de masaje de presión de aire de los hombros para disfrutar de un masaje de presión de aire rítmico en los hombros.
Pulse de nuevo para detener la función.

PROGRAMAS AUTOMÁTICOS.-
Cuerpo completo.

45.- 

AGE (Edad).
Este sillón de masaje tiene ajustes de edad, según los cuales el usuario puede seleccionar su edad adecuada y el sillón de masaje elegirá automáticamente los métodos de masaje más adecuados, fuerza, velocidad, anchura, gracias al microordenador interno para lograr el masaje más adecuado.
Cuando se enciende el sillón de masaje, comienza a parpadear el botón AGE RANGE; púlselo y utilice el botón "▲/▼" para seleccionar su rango de edad (se dispone de 5 niveles de edad); a continuación, pulse el botón "Timer/Enter" para confirmar la edad seleccionada.

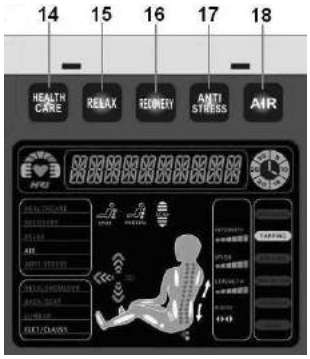
Notas:

1) Los restantes botones de función no funcionará hasta que se haya seleccionado el rango de edad.

2) Una vez seleccionado, podrá ajustar la intensidad del masaje con el botón "STRENGTH" (fuerza) según sus preferencias.

3) Tras seleccionar el rango de edad, pulse cualquier otro botón de función de masaje para comenzar a disfrutar inmediatamente de un masaje relajante.

Activándose cualquiera de los cinco programas automáticos, se realiza un Auto escaneo en todo el cuerpo, la máquina hará automáticamente una exploración de altura para la espalda, teniendo un tiempo predefinido de 15 minutos.
Pudiéndose ajustar manualmente la fuerza (STRENGTH) y la altura de masaje.



Estos son los programas automáticos disponibles:

14.- 

HEALTH CARE (Cuidado de la salud).
Este programa automático se centra en las funciones de masajeado para el cuello y la región lumbar, con este masaje completo se puede obtener una completa relajación muscular y el cuidado de la salud.

15.- 

RELAX (Relax).
Con el masaje de estilo sueco y la combinación en la espalda de funciones de masaje múltiple, se relaja todo el cuerpo.
Se pueden ajustar 3 niveles de fuerza pulsando la tecla (STRENGTH).

16.- 

RECOVERY (Recuperación).
Se centra en un masaje completo de espalda y masaje de los pies, junto con diferentes procedimientos para reforzar las piernas y el masaje en los pies, y estimular el masaje para los puntos de acupuntura en las plantas de los pies, aliviar la fatiga y lograr un efecto de refresco.
Se pueden ajustar 3 niveles de fuerza pulsando la tecla (STRENGTH).

17.- 

ANTI-STRES (Anti-estrés).
Con el estiramiento de los tendones de la espalda y ligamentos de la corva (Es la parte de la pierna opuesta a la rodilla por donde se dobla), se alivia la fatiga en los músculos y huesos. teniendo un tiempo predefinido de 15 minutos.

18.- 

AIR (Aire).
Completo masaje de aire en hombros, zona lumbar, asiento, pantorrillas y pies combinados para lograr mejorar la circulación sanguínea.
Se pueden ajustar 3 niveles de fuerza pulsando la tecla (STRENGTH).

NOTA 1: Si tiene problemas en las articulaciones, especialmente si están localizados en la rodilla, le aconsejamos que NO ulitice el programa ANTI-STRESS.

NOTA 2: El respaldo y el reposapiés volverán a su posición original cuando esté a punto de terminar este programa automático.

PROGRAMAS AUTOMÁTICOS.-
Localizados.

Estos programas realizan un masaje preciso en la parte exacta del cuerpo para lograr un masaje de efecto mejor localizado.
Activándose cualquiera de los 4 programas automáticos localizados, se realiza un Auto escaneo en todo el cuerpo, la máquina hará automáticamente una exploración de altura para la espalda, teniendo un tiempo predefinido de 15 minutos.



La tecla de control ARM/AIR, inicio/parada presión de aire en brazos se puede activar en cualquiera de los programas.

19.- 

INTENSITY (Intensidad); **SPEED** (Velocidad); **STRENGTH** (Fuerza).
Pulse esta tecla para ajustar la intensidad, velocidad y fuerza del programa automático localizado, cuando se active, la fuerza de todos los métodos de masaje en el programa seleccionado se ajustará en círculo.
Se pueden ajustar 3 niveles de fuerza pulsando la tecla (INTENSITY; SPEED; STRENGTH).

20.- 

NECK/SHOULDER (Cuello/hombros),
Tecla de control de inicio/parada del programa automático de cuellos/hombros
Pulse esta tecla una vez para activar las funciones de masaje de programa automático en el cuello y los hombros. Púlsela de nuevo para detener este programa automático.

21.- 

BACK/SEAT (Espalda/asiento).
Tecla de control de inicio/parada del programa automático de espalda/asiento.
Pulse esta tecla una vez para activar las funciones de masaje de programa automático en la espalda y asiento.
Púlsela de nuevo para detener este programa automático.

22.- 

LUMBAR (Lumbar).
Tecla de control de inicio/parada del programa automático lumbar
Pulse esta tecla una vez para activar las funciones de masaje de programa automático lumbar.
Púlsela de nuevo para detener este programa automático.

23.- 

FEET/CALVES (Pies/pantorrillas).
Tecla de control de inicio/parada del programa automático de pies/pantorrillas.
Pulse esta tecla una vez para activar las funciones de masaje de programa automático en pies y pantorrillas.
Púlsela de nuevo para detener este programa automático.

MEMORIZACIÓN DE PROGRAMAS.-

42.- 

MEMORY (Memoria).-
Equipado con un procedimiento definido por el usuario, se puede elegir el método de masaje ajustando la combinación de funciones de masaje en cuello, hombros, espalda, lumbar y piernas y ajustando también el tiempo de masaje. (Masaje durante aproximadamente 1-30 minutos.)

Funcionamiento del proceso de memoria:

A) Cuando el sillón de masaje está en reposo, si se mantiene pulsada alguna de las teclas MEMORY durante tres segundos, el botón MEMORY parpadea y significa que el sillón de masaje se encuentra en el estado de programación.

B) Al acceder al estado de programación, los rodillos de masaje suben y bajan para volver a comprobar la altura. Tras la detección automática de la altura, también se puede ajustar la altura con los dos botones de control manual arriba/abajo de respaldo ▲/▼ para lograr el tipo de masaje más cómodo. Tras el ajuste final, la altura deseada se memorizará en el programa MEMORY.

C) Tras la detección de altura, parpadeará el icono NECK/SHOULD en el LCD, indicando el ajuste de los intervalos de masaje de cuello/hombros. Se puede ajustar el tiempo seleccionando los botones de control arriba/abajo manual del respaldo ▲/▼. Y si no desea aplicar masaje a estas partes, el tiempo de masaje se pondrá en 0. Tras el ajuste de los intervalos, pulse el botón TIMER/ENTER para confirmar su selección, y los intervalos de masaje deseado para la función de CUELLO/HOMBROS se memorizarán en el programa MEMORY.

D) Tras el ajuste del tiempo de ESPALDA/ASIENTO, LUMBAR y GEMELOS/PIES, mantenga pulsado el botón MEMORY durante 3 segundos para completar la programación de la memoria. (Los procedimientos de CUELLO/HOMBROS, ESPALDA/ASIENTO, LUMBAR se pueden ajustar en 10 minutos como tiempo máximo, y PANTORRILLAS/PIES se pueden ajustar en un tiempo máximo de 30 minutos).

E) Pulse el botón MEMORY brevemente para comenzar el procedimiento predefinido.

43.- 

ARM AIR (Aire en brazos).-
Tecla de control inicio/parada presión de aire en brazos.
Esta tecla de control ARM/AIR, inicio/parada presión de aire en brazos se puede activar en cualquiera de los programas.
Pulse esta tecla una vez para activar esta función.
Púlsela de nuevo para detener esta función.

44.- 

SYNC/MUSIC.
La función SYNC-MUSIC permite al usuario disfrutar del masaje al tiempo que escucha música, y los rodillos funcionarán al ritmo de la música para proporcionar al usuario una total relajación física y mental.
Con un cable de transmisión de música (accesorio), el usuario puede enchufar un conector de MP3 (u otros reproductores musicales) al control, y colocarse el auricular; posteriormente, pulse el botón "SYNC-MUSIC" para disfrutar de una fantástica experiencia de masaje.

45.- 

AGE/RANGE (Edad).-
Este sillón de masaje tiene ajustes de edad, según los cuales el usuario puede seleccionar su edad adecuada y el sillón de masaje elegirá automáticamente los métodos de masaje más adecuados, fuerza, velocidad, anchura, gracias al microordenador interno para lograr el masaje más adecuado.
Cuando se enciende el sillón de masaje, comienza a parpadear el botón AGE RANGE; púlselo y utilice el botón "▲/▼" para seleccionar su rango de edad (se dispone de 5 niveles de edad); a continuación, pulse el botón "Timer/Enter" para confirmar la edad seleccionada.

Notas:
1) Los restantes botones de función no funcionará hasta que se haya seleccionado el rango de edad.

2) Una vez seleccionado, podrá ajustar la intensidad del masaje con el botón "STRENGTH" (fuerza) según sus preferencias.

3) Tras seleccionar el rango de edad, pulse cualquier otro botón de función de masaje para comenzar a disfrutar inmediatamente de un masaje relajante.

46.- 

HRI.
Cuando el sillón de masaje está explorando el cuerpo humano con el movimiento de los rodillos en la espalda, la respuesta más directa es que cambia el ritmo cardiaco si la persona está sufriendo dolor.
Este tipo de sillón de masaje y su sistema HRI interno pueden captar los pequeños cambios y registrarlos en tiempo real. Sobre la base de los datos registrados, la máquina puede determinar los puntos de dolor del cuerpo, y aplicar masaje en esos puntos para aliviar el dolor.

Funcionamiento del sistema de detección HRI:



A) Una vez pulsada la tecla HRI, y colocadas ambas manos como le muestra la figura adjunta, el sillón de masaje comenzará los procedimientos de pruebas de dolor, y el sistema de detección HRI determinará los puntos de dolor del cuerpo a través del movimiento de rodillos en la espalda.

B) En el proceso de prueba, el usuario deberá sujetar el controlador en sus manos, y no puede soltarlo.

C) Cuando se ha completado la prueba, la parte superior del LCD muestra el ritmo cardíaco medio del usuario y, al mismo tiempo, el cuadro del cuerpo del LCD mostrará los puntos de dolor del usuario. (puntos de dolor mostrados con puntos rojos, puntos verdes normales).

D) Tras la prueba, el sistema HRI comenzará los masajes especiales en los puntos de dolor para lograr un efecto de relajación.

Nota: Cuando el sistema HRI está detectando los puntos de dolor humano, parpadea la luz indicadora roja de la parte derecha del controlador de masaje, y su frecuencia de parpadeo indica la frecuencia del ritmo cardíaco del usuario.
Pero, si el indicador se mantiene iluminado en rojo, significa que ha fallado la detección que HRI ha realizado, porque es necesario mantener las dos manos en el manipulador.

❖ AVERÍAS Y SOLUCIONES

Síntomas	Compruebe lo siguiente:	Solución
Sonidos de fricción durante el funcionamiento	Se atribuye a la construcción del sillón o la fricción entre los rodillos de masaje y el forro de cuero.	Sonido normal
No funciona	Si se ha soltado el enchufe de la toma de corriente.	Enchufar de nuevo.
	Si se ha apagado.	Encender.
	Si se ha roto el fusible.	Reemplazar el fusible del mismo tipo.
No se reproduce la música correctamente.	Si la música tiene formato MP3	Cambiar formato de música.
Se oye doble sonido cuando se pulsa la tecla de música.	Si se ha introducido correctamente el disco	Volver a insertar el disco
	Si se esta inicializado el disco	Seleccionar las teclas trascurridos 5-10 segundos.
	Si el formato musical incompatible	El ordenador esta comprobando los archivos MP3.
Auricular sin sonido	Si el auricular está colocado en su toma.	Cambiar auriculares.
	Si el volumen está muy bajo o está apagado.	Subir el volumen
No se puede subir o bajar el respaldo o reposapiés.	Si hay una sobrecarga sobre el respaldo o el reposapiés.	Reducir la carga o presión sobre el respaldo o reposapiés
No se puede estirar normalmente el reposapiés.	El reposapiés esta demasiado cerca del suelo, y toca el sensor	Situar el reposapiés en una posición más alta.

Si las citadas soluciones no solventan el problema, apague el sillón, desenchúfelo de la red y póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica o con su distribuidor local para su reparación o mantenimiento.

• MANTENIMIENTO

CONSEJO

Desenchufe el sillón de la red eléctrica antes de realizar trabajos de limpieza o mantenimiento.

No desenchufe de la red con la ropa o las manos mojadas o húmedas, para evitar accidentes.

No tire del cable eléctrico al desenchufar.

❖ Mantenimiento de los componentes

Cuerpo principal

Para eliminar la suciedad de las partes plásticas y apoyabrazos, limpie con un paño humedecido con un producto de limpieza suave.
Séquelo con un paño seco.

AVISO

No utilice alcohol, agentes cáusticos o detergentes etc. para evitar daños, decoloración etc.

Mando de control

Limpie el mando a distancia con un paño humedecido en un producto de limpieza suave.

AVISO

No utilice materiales húmedos para limpiar el mando a distancia y evitar accidentes.

Cojín de la espalda y almohada

Para su limpieza utilice un paño humedecido en un producto de limpieza suave. Déjelo secar.

Almacenamiento

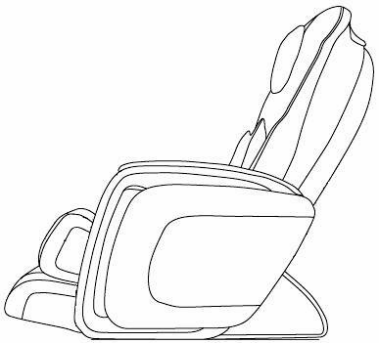
Tras la limpieza, guarde el sillón en un lugar seco. Si va a ser para un periodo prolongado de tiempo, cúbralo.

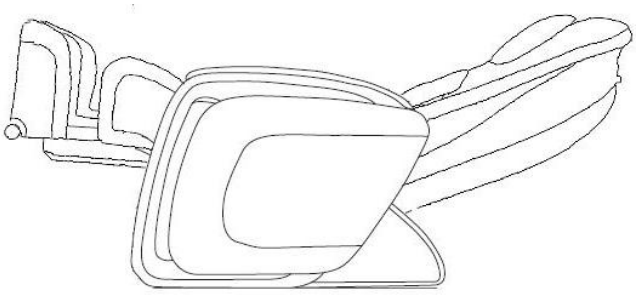
AVISO

No exponga el sillón a la luz solar directa o a temperaturas elevadas, ya que causará la decoloración de las superficies

❖ DATOS TÉCNICOS

- **Descripción: Sillón de masaje.**
- **❖ Modelo: M-900**





❖ Dimensiones en posición normal.
Largo: 140 cm.
Ancho: 85 cm.
Alto: 130 cm.

❖ Dimensiones expandido.
Largo: 200cm.
Ancho: 85 cm.
Alto: 110 cm.

❖ Mecanismo de masaje de la espalda:
Efectivo masaje vertical longitud 70 cm.
Efectivo horizontal aprox. 3,8-24,5 cm.

Velocidad de masaje: 26-44 veces por minuto
Velocidad de golpeteo: 200-580 veces por minuto

Ángulo de reclinado del respaldo 115º - 160º
Ángulo de inclinación del reposapiés 0º - 90º

❖ Voltaje 110-240V
❖ Frecuencia 50-60Hz
❖ Potencia 215W
❖ Seguridad: Clase I
❖ Peso máximo de usuario: <120 Kg
❖ Peso bruto: 104 kg.
❖ Peso neto: 96 kg.

English

Thank you for purchasing this product. Carefully read through these OPERATING INSTRUCTIONS and pay attention to all of the precautions in order to avoid using the product incorrectly.

Keep this manual in a safe place for future reference.

● SAFETY PRECAUTIONS

- Before use, carefully read through the safety instructions and use them correctly.
- Follow the safety instructions to avoid injury or damage to the product.
- For safety purposes to avoid potential damage and misuse of the product, pay strict attention to the instructions strictly marked as follows:

 **WARNING**	Improper use can cause serious injury to the user or damage the appliance.

• Applicable environments

 **WARNING**	To avoid electric shock or injury do not use the chair in a bathroom or damp surroundings
	To avoid the risk of fire, do not use the product on or near heating appliances or expose it to direct sun light. Do not use at temperatures above 40ºC.
	To avoid the risk of fire, do not use the chair on electrically heated mats or other types of heaters.
	Make sure the chair is placed on a flat surface.
	When changing from cold to hot temperatures, wait one hour to prevent the machine suffering from frost damage.

• User precautions

Consult your doctor before beginning to use this appliance. This advice is especially important for those suffering from health problems.

❖ Conditions of use

To prevent possible injury or incorrect results do not use the machine in conjunction with other medical appliances or electric blankets.

► To avoid nauseous effects do not use for up to half an hour after eating.

► To prevent injury, do not allow children or household pets to get too near to the machine, backrest, seat or under the leg rest.

► To prevent damage or injury do not place heavy objects on top of the machine in case they fall off.

► A massage session lasting longer than 5 minutes in a fixed body position may cause over stimulation and negative effects.

► The chair is not to be used by more than one person at a time.

► The chair is designed to be used by people weighing less than 120 kg.

	To lower the footrest or backrest, apply moderate pressure and make sure there are no objects obstructing it or children nearby.
	Before use uncover the backrest and make sure that it is in good condition, along with the rest of the component parts. If you detect any damage get in touch with the T.A.S or your local dealer.
	Check that the electric cable is not twisted or caught and do not place heavy objects on it.
	If the mains cable is damaged do not attempt to replace it. This must be replaced by the manufacturer or Technical Assistance Service.
	Do not allow children or disabled people to use the chair without supervision.
	Do not allow children to play with the chair.
	To avoid injury only one person can use the chair at a time.
	Do not use sharp or cutting objects on or near the chair. Otherwise this may damage the chair upholstery.
	Make sure you are not wearing or have sharp or dangerous objects in your pockets, ie cell phones, pocket knives, blades, watches, etc.
	Do not smoke while using the chair.
	Do not use other medical appliances while using the chair.
	Should you experience discomfort or other symptoms during use, stop the chair and consult your doctor.
	After unplugging the mains cable put the electric plug in the place designed to house it.
	When moving the chair make sure that the floors are solid; fragile wooden or carpeted flooring could be damaged.
	Do not use for therapeutical purposes.
	After using the chair, switch it off and unplug it from the mains supply.
	Do not use petrol, caustic cleaning products, bleach or pesticides to clean the chair.
	Do not sit on the backrest, armrests or footrest. This could cause injury and damage the chair.
	Repairs or replacement of parts must always be performed by qualified personnel from the Technical Assistance Service or your local dealer.
	Always unplug the chair from the mains electric supply before storing it away or during maintenance. Make sure your hands are dry.
	In the event of a power cut unplug the chair from the mains supply.

 **WARNING**	During use remain in an upright position and make sure that the rollers move in unison with your vertebrae to avoid any pain.
	Do not go to sleep while using the machine.
	Do not use if you have consumed alcohol or your body is in any other abnormal state.
	Do not touch the massage rollers directly with your hands, arm joints, knees, chest or abdomen.
	If your legs open out during the massage do not try to force them closed.
	It is advisable to use the chair 20 minutes at a time, and for maximum of 5 minutes in each position.
	To avoid injury only one person can use the chair at a time.

❖ Not to be used under the following conditions

If any of the following situations occur, switch the chair off and unplug the mains cable:

► In case of malfunction, contact your local dealer or technical service.

► Accidentally splashing water on the chair, the control unit or auxiliary remote control unit.

► Any of the internal components or accessories become exposed.

► If the user experiences any problems during use.

► Any faulty functions during use.

► The chair suddenly stops.

► Thunderstorms

❖ Assembly and maintenance

► Do not remove any of the leather covers to gain access to internal components Danger of electric shock.

► In case of problems, contact an authorised technical service. Do not attempt to dismantle the machine yourself.

❖ Instructions for the mains cable and plug

► Check the rated voltage.

► Do not unplug or plug the machine in with wet hands as this may cause electric discharge or damage to the product.

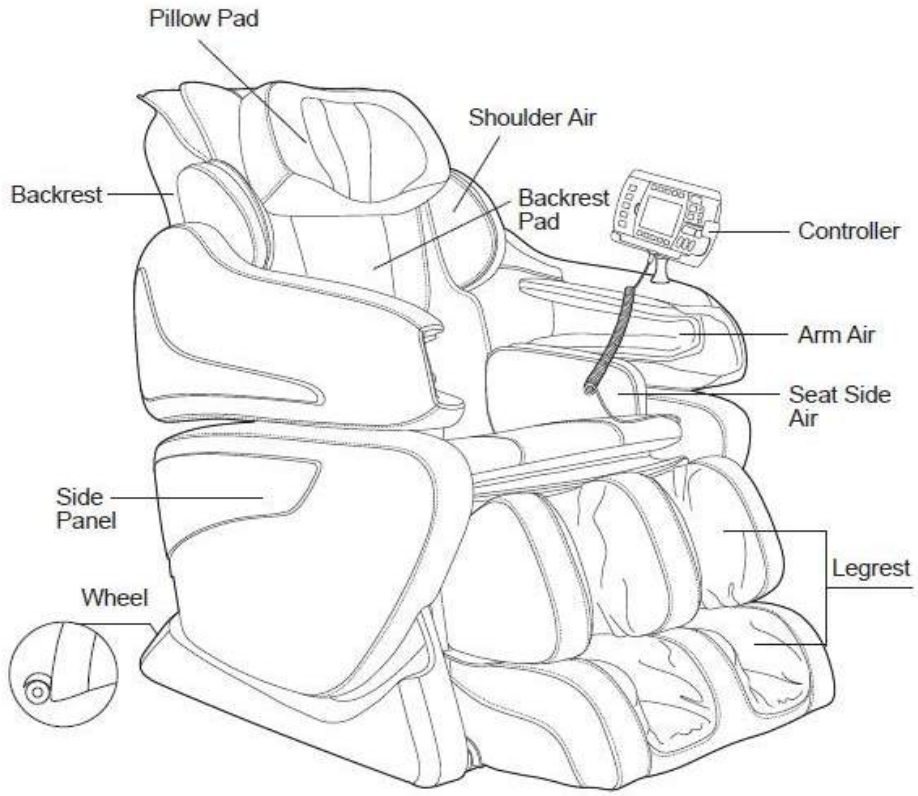
► Do not tug on the cable to unplug the chair, remove by the plug.

► The selected timer functions may cause the chair to switch off automatically. Make sure to switch the chair off after use.

► Do not place heavy objects on the mains cable.

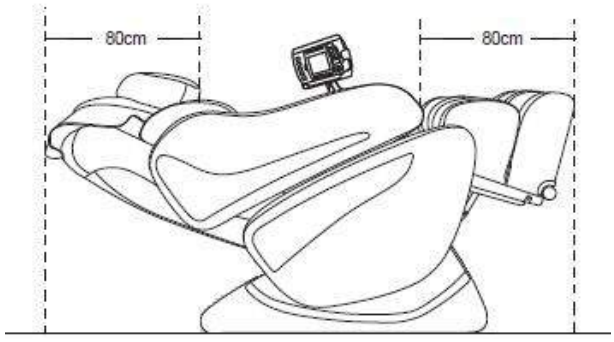
► If the cable suffers damage, stop using the product, switch the chair off and unplug it from the wall socket. Get in touch with your technical assistance service to have it repaired or replaced.

- **IDENTIFICATION AND FUNCTION OF EACH PART**
- **Outer structure**



● PREPARATION BEFORE USE

• Place of installation



● Safety space around the chair.

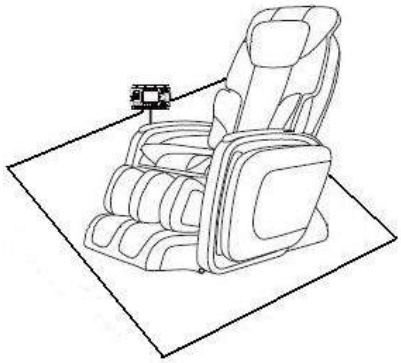
At least 80 cm for the backrest between its highest and lowest point.

At least 80cm for the footrest between its highest and lowest point.

To avoid electrical interference the chair must be at least 1m away from television sets and radios.

❖ Floor protection

This chair may damage the floor, so it is advisable to place a mat, for example, under the chair to protect the floor and reduce the noise.



Mat

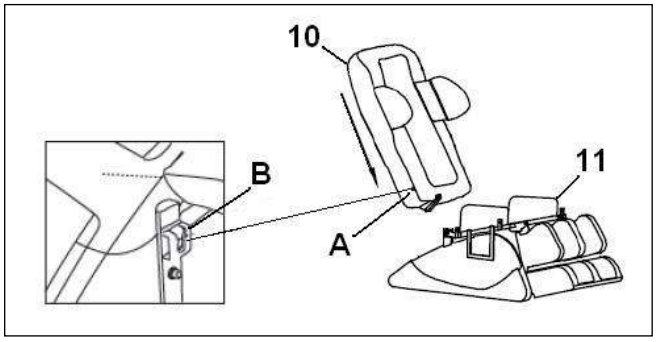
Floor

Unpacking the chair.-

The assistance of several people is recommended to take it out of the box.
Make sure that none of the pieces are missing.

Step 1: Fitting the backrest.-

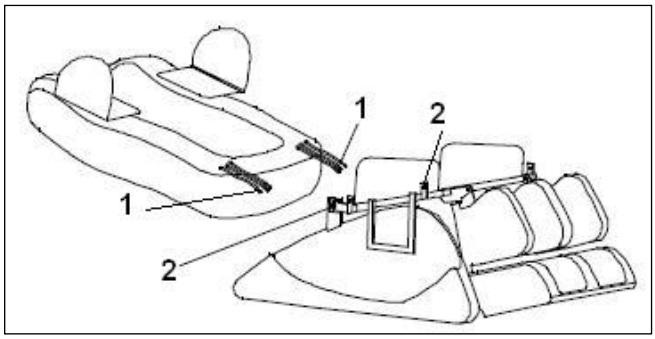
Fig.1



1) Lift the backrest up vertically and lower it on to the seat supports, fitting the flat head screws into the slot indicated on both sides of the seat frame.

A. Flat head screw (in the backrest).

B. Slot (on the seat).

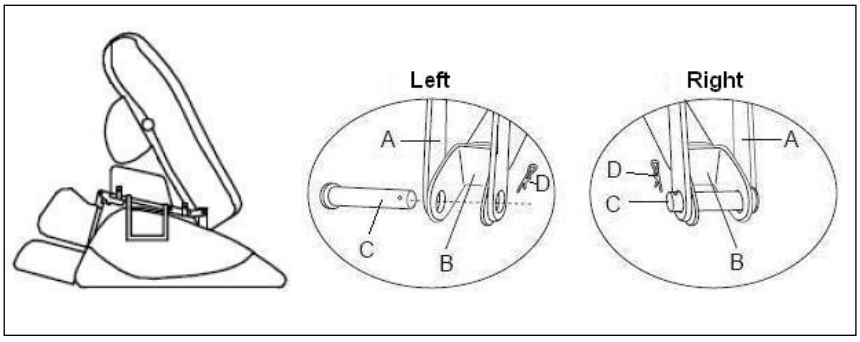


2) Connect the air pipes (1) and (2), paying attention to coloured labels for the different pipes.

Make sure that the air pipes are not forced on.

Step 2:

Fig.2



Attach the connection bar (A) and the clevis bracket (B) for the recline actuator using the flat head clevis pin (C), and secure it with the split pin (D), as shown in Fig.2.

A. Connection bars (for the backrest).

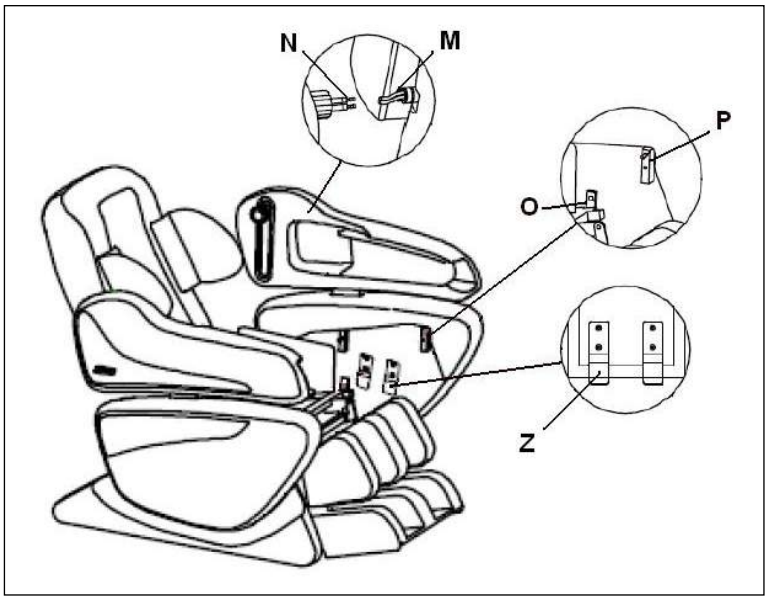
B. Clevis bracket for the recline actuator (below the seat).

C. Flat head clevis pin.

D. Split pin.

Step 3:

Fig.3



Fitting the side panels.-

Carefully move the armrests out of the way to prevent scratching during installation.

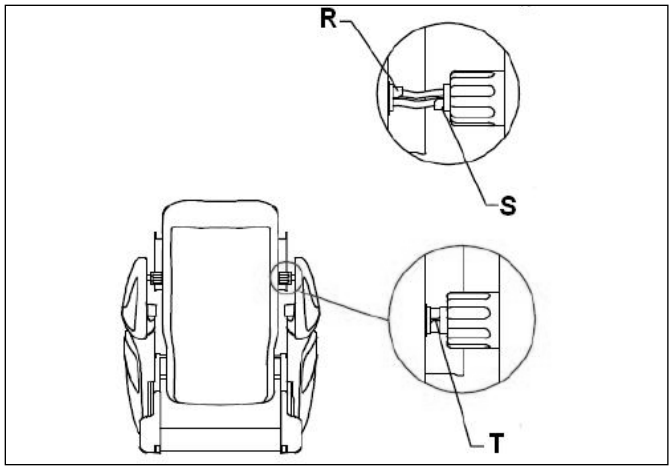
1) Attach the side panels to the seat frame using the two Z-hooks Fig.3.

2) Connect the air pipes for the armrests (M) and (N), paying attention to coloured labels for the different pipes.
Make sure that the air pipes are not forced on.

3) Insert the holding screw (P) (for the side panel) into the hole (O) (on the seat frame), fit the plain washer and the spring washer and tighten using the M-6 nut to secure the side panels.

Step 5:

Fig.4

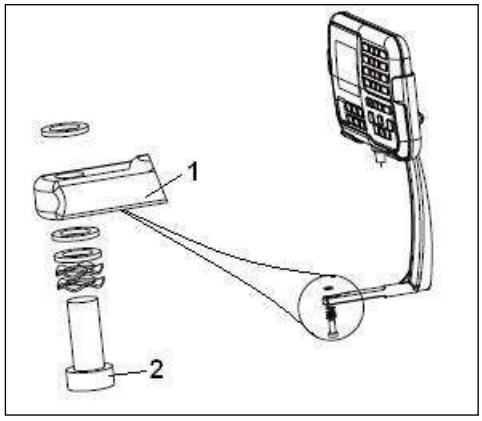


Insert the rotation shafts (R and S) for the armrests, Fig.4.

Once the shafts are joined (T), fit them into the backrest.

Step 6:

Fig.5



Attach the remote control support (1) to the panel using four screws, Fig.5.

Attach the remote control support at the top of the support using screws (2).

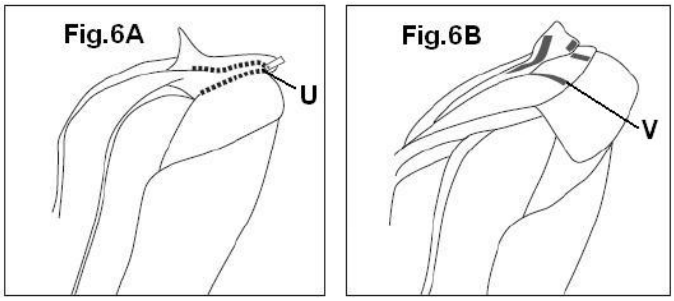
Step 7:

Fitting the cover to the backrest Fig 6.

1) Close zip (U), located at the top of the backrest, Fig.6A.

2) Attach the headrest using the clips (V) to the backrest protective cover Fig.6B.

Fig.6

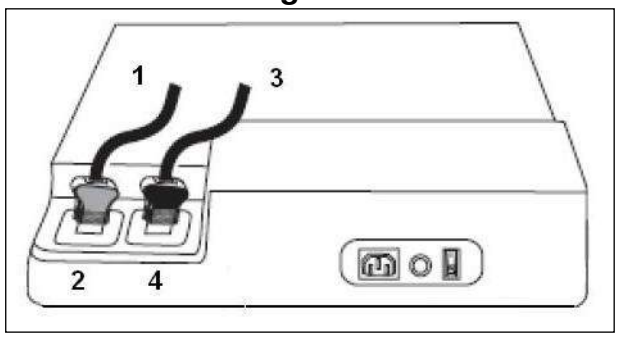


Step 8:

1).- Connect terminal (1) to connector (2), matching the colour, Fig.7. otherwise this could damage the chair.

3).- Connect terminal (3) to connector (4), matching the colour, otherwise this could damage the chair.

Fig.7



Step 9:

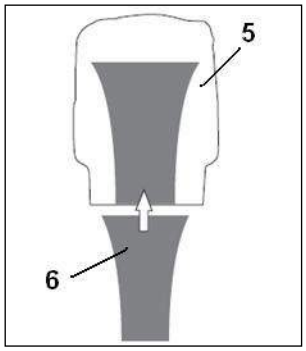
Fig.8

Back massage power cushioning pad.

- To cushion the back massage power, the backrest (5) has a built-in cushioned pad (6) Fig. 8.

1).- If you prefer an intense massage, lift the pad (6) and this will intensify the massage.

2).- If you prefer a more gentle massage, lower the pad (6) and this will reduce the intensity of the the massage.



❖ Checking the backrest cushion

- Lift the vibration damper pad to inspect the backrest cushion.
- If you detect any holes or cracks, stop using the chair and get in touch with your technical assistance service for immediate repair.

❖ Surroundings

To prevent the risk of electric shock do place the chair in a bathroom or damp places. .
Do not place the chair near heaters or heating appliances as this could cause a fire or damage the leather upholstery.

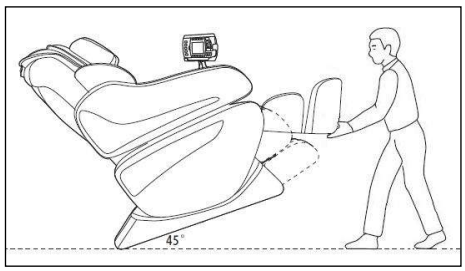
❖ Earth connection

The product corresponds to electric appliance class I. Be sure to check the earth connection to prevent electrical leakage or any accidents during use.

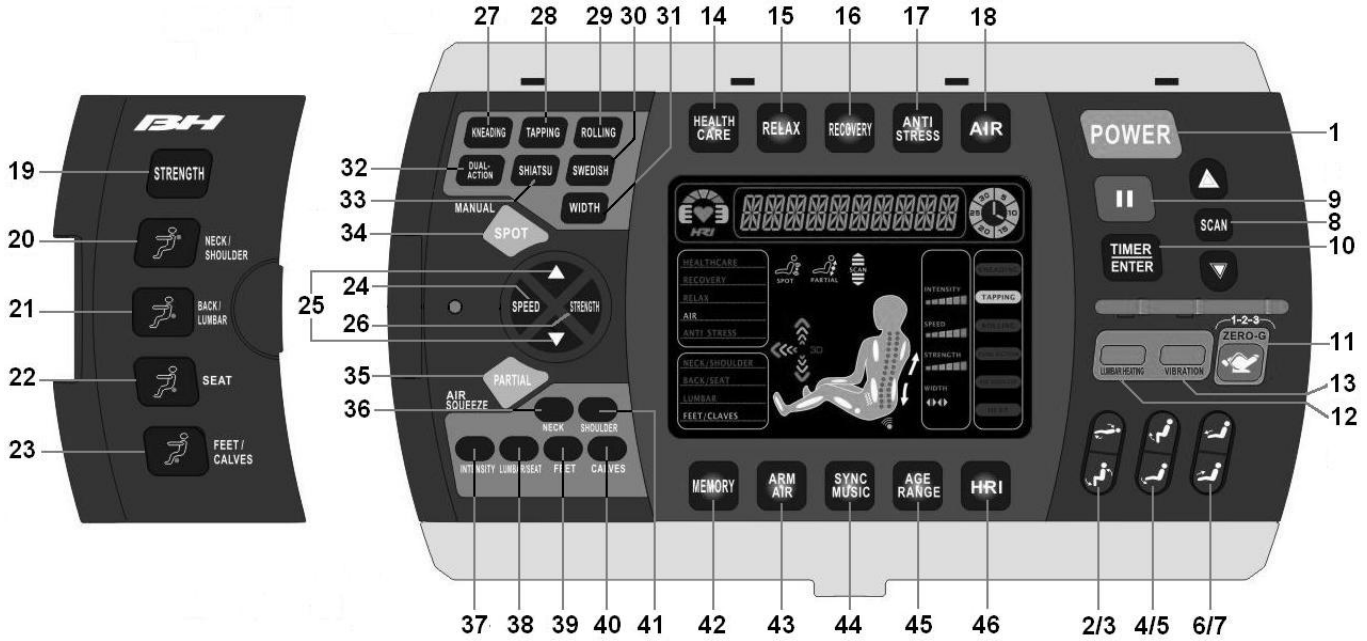
❖ Movement and relocation

The assistance of a second person is advisable.

Use both hands to lift the front of the footrest, tilting the chair back on the two wheels, as shown in the diagram. Move the unit over smooth surfaces; the chair is heavy so be very careful when moving it.
To prevent it from toppling over make sure there is nothing or nobody on the chair when moving it.



• CONTROL PANEL FUNCTIONS.



• KEYS AND BUTTONS.-

1.- POWER **Start/Stop.**

Start/Stop control key.
The chair is in the standby position.
Press this key once and the backlight on the control panel will begin to flash, inclining the backrest to 60º and legrest.
Press any massage function key to start the chair's massage functions.
Press the control button again to stop all of the massage functions and the massage rollers will return to their original position. Wait a few seconds before restarting.
After 4 minutes the control panel will switch to standby mode. To reactivate the monitor press the △▽ key on the control panel.

2/3.- **Recline/Raise backrest and legrest.**

Control keys to adjust the angle of the backrest and the massage chair's legrest support.
These two control keys can be used to adjust the recline and elevation angle of the backrest and legrest together.
Press the key once to move the backrest and legrest into a comfortable position.
Press the key again to stop adjusting the backrest up and legrest lift functions.

4/5.- **Legrest lift/incline keys.**

Legrest angle adjust keys.
These two control keys can be used to adjust the massage angle of the legrest.
Press the key once to move the legrest into a comfortable position.
Press the key again to stop adjusting the legrest lift functions.

6/7.- **Footrest length adjustment key.**

These two keys are used to adjust the length of the footrest.
Press the key once to set the footrest to a comfortable length.
Press the key again to stop adjusting the length.
Points to remember:
When retracting the leg rest, it will stop in the most comfortable position based on the auto-detection sensor, simply by pushing the leg rest gently when it reaches your feet.

CAUTION:
The overall length increases when extending the length of the footrest with the legrest raised.
Set the length of the footrest to minimum before lowering the legrest.
This chair has an automatic mechanism that retracts the footrest when it touches the floor.

8.- SCAN SCAN
Auto-scan control key.
This chair features a scan function which adjusts the massage position depending on the height of the user in order to achieve a more effective massage, shown on the display silhouette.
Each time this button is pressed, the chair begins to explore the user's back and legs to detect the best massage position for the user.

△ ▽ Manual up/down control keys.
To provide a more comfortable massage, the user can adjust the height of the massage rollers by pressing these keys after using the scan program.
The massage rollers will move up or down depending on how these keys are pressed to achieve the most suitable position.
Note: This manual up/down keys can also be used in the stored programs for selecting different methods of massage.

9.- PAUSE
When the chair is in massage mode the user can press this key to pause the massage function. The "Pause" icon on the LCD screen will flash and the timer clock will stop.
The chair is now in the standby mode. Only the backrest up, raise leg, lower leg movements can be used while in Pause mode.
Press the Pause key again to resume the massage function and the timer countdown.

10.- TIMER/ENTER. TIMER/ENTER.
Timer settings.
The default massage time is 15 minutes.
Each time the TIMER key is pressed the timer setting will change, the sequence being "15>20>25>30>5>10" minutes.
One minute before the selected time has elapsed, the backlight on the control panel will light up followed by 5 beeps to alert the user.
Note: This key can also be used to confirm the selected time setting in the stored programs.

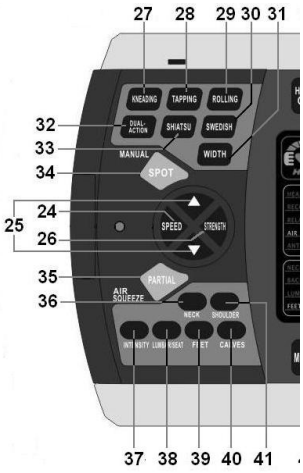
11.- ZERO-G ZERO-G
The new zero gravity system positions the chair seat to 40 degrees, along with the backrest and the legrest, as a result, the body's weight is distributed evenly in the massage chair making it possible for the human body to enter a state of zero gravity, which provides the most sensational yet comfortable experience during massage.
Press this key to activate the Zero-G function.
You can choose from 3 Zero-G levels; press the button again to switch to the next Zero-G level.

Press the key again to deactivate it.

12.- HEAT HEAT
Heat function On/Off key.
Press this key once to switch on the lower back heat function.
Press the key again to switch it off.

13.- HEAT VIBRATION (seat)
Seat vibration On/Off key, shown on the display silhouette.
Press the Vibration key once to switch on vibration.
Press it again to switch it off.

MANUAL MODE.-
Lift the left-hand cover on the control panel.
The manual keypad for the various massage modes is located at the top and the air pressure setting keys are at the bottom.



27.- KNEADING KNEADING
Kneading function On/Off key.
Press the Kneading key once to switch on the full back massage mode, shown on the display silhouette. Press again to switch it off.

28.- TAPPING TAPPING
Tapping function On/Off key.
Press this key once to switch on the tapping function for a full back massage at medium speed, shown on the display silhouette. The speed can be adjusted using the SPEED key.
Press the **Tapping** key again to switch it off.

29.- ROLLING ROLLING
Roller function On/Off key.
Press this key once to switch on the roller function for a full back massage. Press the WIDTH key to select one of the three roller massage width settings, shown on the display.
Press the **ROLLING** key again to switch it off.
This function cannot be used for a spot massage.

30.- 

SWEDISH.
On/Off key for the Swedish massage function.
Press the Swedish key once to activate the Swedish style full back massage, shown on the screen profile.
The intensity can be adjusted using the STRENGTH key and the speed by using the SPEED key. Press it again to switch it off.

31.- 

WIDTH
Roller massage mode width setting key.
After switching on the kneading, rolling or dual action massage function, each time this key is pressed the width will be adjusted.

32.- 

DUAL ACTION
Kneading + Tapping function On/Off key.
Press this key once to switch on the kneading + tapping function for a full back massage at medium intensity, shown on the display. The intensity can be adjusted using the INTENSITY key and the speed using the SPEED key.
Press the **DUAL ACTION** key again to switch it off.

33.- 

SHIATSU.
On/Off key for the Shiatsu function.
Press the Shiatsu key to activate the full back massage mode at medium intensity. The intensity can be adjusted by using the STRENGTH key and the speed by using the SPEED key. Press it again to switch it off.

MANUAL MODE.-
Localised back massage.-

24.- 

SPEED
Speed setting key for kneading and dual action modes.
After switching on the dual action massage function, each time this key is pressed the cycle speed will be adjusted.

25.-  Position adjustment keys for partial, spot or pressure massage.
When the spot or partial massage function is switched on, these keys move the massage rollers to obtain the desired massage position.
Press and hold ▲ or ▼ to raise or lower the massage rollers. Release the key when you have obtained the desired position.

26.- 

STRENGTH.
Air pressure strength setting key, auto or manual, you can choose between 3 strength settings.

34.- 

SPOT
Pressure spot back massage.
This key allows the user to select massage points for any part of the back.
Press this key once to switch on the spot massage function while the original massage mode continues to operate in the original position, the intensity can be adjusted using the INTENSITY key, shown on the display.
Press it again to exit the spot massage function and resume the full back massage.

35.- 

PARTIAL.
Partial back massage.
This key allows the user to select partial massage for any part of the back, the intensity can be adjusted by using the INTENSITY key, shown on the display.
The position of the partial massage can be adjusted to provide a simple method of localised massage.
Press this key once to continue with the original method of massage, while also activating the partial massage function, which takes the original position as the centre for the partial massage at a width of approximately 8cm.
Press it again to stop the partial massage function and resume the full back massage.

36.- 

NECK.
Control button for air pressure on the neck - 5 intensity level settings.
Press once to activate the neck air pressure massage mode and enjoy a rhythmic neck massage using air pressure. Press it again to switch the function off.

ADJUSTING THE AIR PRESSURE.-

37.- 

INTENSITY.
Kneading intensity adjustment key.
After switching on the kneading function, each time this key is pressed the intensity will be adjusted.

38.- 

BACK/SEAT
Back and seat air pressure Start/Stop key.
Press this key once to activate the seat air pressure massage mode.
Press it again to switch it off.
You can choose from 3 settings by pressing the STRENGTH key

39.- 

FEET.
Foot air pressure Start/Stop key.
You can choose from 3 settings by pressing the STRENGTH key
Press this key to activate this function. Press this key again to deactivate this function.

40.-  **CALVES.**

Calf air pressure Start/Stop key.
You can choose from 3 settings by pressing the STRENGTH key
Press this key once to activate the calf air pressure massage mode.
Press it again to switch it off.

41.-  **SHOULDER.**

Control button for air pressure on the shoulders - 5 intensity level settings.
Press once to activate the shoulder air pressure massage mode and enjoy a rhythmic shoulder massage using air pressure. Press it again to switch the function off.

AUTOMATIC PROGRAMS.-
Full body.

45.-  **AGE.**

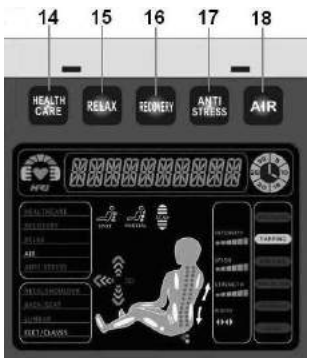
This massage chair has age settings, based on which the user can select their corresponding age and the massage chair will automatically choose the most appropriate methods of massage, strength, speed, width, all thanks to an internal microcomputer in order to achieve the best massage.
When the massage chair is switched on, the AGE RANGE button begins to flash, press it and use the "▲/▼" button to select your age range (there are 5 age levels), then press the "Timer / Enter" button to confirm the selected age.

Notes:
1) The other function buttons will not work until you have selected the age range.

2) Once selected, you can adjust the massage intensity using the "STRENGTH" button according to your preferences.

3) After selecting the age range, press another massage function button to start immediately enjoying a relaxing massage**.**

Activating any of the five automatic programs will initiate an Auto scan of the entire body, the machine will automatically perform a height scan of the user's back, establishing a default massage time of 15 minutes.
The STRENGTH setting and massage height can be adjusted manually.



These are the available automatic programs:

14.-  **HEALTH CARE.**

This automatic program focuses on the neck and lumbar region massage functions. This massage is designed to produce complete muscle relaxation and health care.

15.-  **RELAX.**

The whole body is relaxed with this Swedish style massage and a combination of multiple back massage functions.
You can choose from 3 settings by pressing the STRENGTH key

16.-  **RECOVERY**

This focuses on a complete back massage and foot massage, along with different procedures to strengthen the legs and massage the feet, stimulating the acupuncture points on the soles of the feet to relieve fatigue and produce a refreshing effect.
You can choose from 3 settings by pressing the STRENGTH key

17.-  **ANTI-STRESS.**

Fatigue in the muscles and bones is relieved by stretching of tendons in the back and ligaments at the back of the knee, set to a default time of 15 minutes.

18.-  **AIR.**

Full air massage for the shoulders, lower back, seat, calves and feet, combined to produce improved blood circulation.
You can choose from 3 settings by pressing the STRENGTH key

NOTE 1: If you have problems with your joints, especially if they are located in the knee, we advise NOT using the ANTI-STRESS program.

NOTE 2: The backrest and footrest will return to their original position when this automatic program is nearing completion.

AUTOMATIC PROGRAMS.- Localised.

These programs perform a pinpoint massage on an exact part of the body to produce a more localised effect.
Activating any of the 4 automatic localised programs will initiate an Auto scan of the entire body, the machine will automatically perform a height scan of the user's back, establishing a default massage time of 15 minutes.



The ARM/AIR air pressure On/Off key can be used in any of the programs.

19.- 

INTENSITY; **SPEED**; **STRENGTH**.
Press this key to adjust the intensity, speed and strength of the automatic localised program, when activated, the force of all the massage techniques in the selected program will be set in a circle.
You can choose from 3 settings by pressing the INTENSITY; SPEED; STRENGTH key.

20.- 

NECK/SHOULDER,
Automatic neck/shoulder program On/Off key.
Press this key once to switch on the automatic neck and shoulder program massage functions. Press it again to switch off the automatic program.

21.- 

BACK/SEAT
Automatic back/seat program On/Off key.
Press this key once to switch on the automatic back and seat program massage functions.
Press it again to switch off the automatic program.

22.- 

LUMBAR
Automatic lumbar region program On/Off key.
Press this key once to switch on the lumbar program massage functions.
Press it again to switch off the automatic program.

23.- 

FEET/CALVES.
Automatic foot/calf program On/Off key.
Press this key once to switch on the automatic foot and calf program massage functions.
Press it again to switch off the automatic program.

MEMORISING PROGRAMS.-

42.- 

MEMORY.-
Equipped with a user defined procedure, the massage method can be chosen by adjusting the combination of neck, shoulder, back, lumbar and leg massage functions and also by adjusting the massage time. (Massage for approximately 1-30 minutes).

Memory process operation:
A) When the massage chair is in standby mode, press and hold one of the MEMORY for three seconds, the MEMORY button will flash, this means that the massage chair is now in programming mode.

B) When you enter programming mode, the massage rollers move up and down to recheck your height. After the automatic height detection, it is also possible to adjust the height further by using the two manual backrest up/down buttons ▲/▼ to obtain the most comfortable type of massage. After the final adjustment, the desired height setting will be memorised in the MEMORY program.

C) After the height detection, the NECK/SHOULDER icon will flash on the LCD, indicating the neck/shoulder massage settings. You can adjust the time by selecting the manual up/down control buttons for the backrest ▲/▼. And if you do not wish to massage those parts, the massage time will be set to 0. After setting the time, press the TIMER/ENTER button to confirm your selection, and the desired massage time setting for NECK/SHOULDER massage will be stored in the MEMORY program.

D) After setting the time for BACK/SEAT, LOWER BACK and CALVES/FEET, press and hold the MEMORY button for 3 seconds to complete programming the memory. (The NECK/SHOULDER, BACK/SEAT, LOWER BACK can be set for a maximum time of 10 minutes, whereas CALVES/FEET can be set to a maximum time of 30 minutes).

E) Press the MEMORY button briefly to start the user defined massage.

43.- 

ARM AIR.
Air pressure in arm Start/Stop key.
The ARM/AIR air pressure On/Off key can be used in any of the programs.
Press this key once to activate this function.
Press it again to switch it off.

44.- 

SYNC/MUSIC.
The SYNC-MUSIC function allows the user to enjoy a massage while listening to music, and the rollers will work to the rhythm of the music to provide the user with a total physical and mental relaxation.
Using a music transmission cable (accessory), the user can plug in an MP3 connector (or other music player) to the control unit and put on the earphones, then press the "SYNC-MUSIC" button to enjoy a fantastic massage experience.

45.- 

AGE/RANGE.-
This massage chair has age settings, based on which the user can select their corresponding age and the massage chair will automatically choose the most appropriate methods of massage, strength, speed, width, all thanks to an internal microcomputer in order to achieve the best massage.
When the massage chair is switched on, the AGE RANGE button begins to flash, press it and use the "▲ / ▼" button to select your age range (there are 5 age levels), then press the "Timer / Enter" button to confirm the selected age.

Notes:
1) The other function buttons will not work until you have selected the age range.

2) Once selected, you can adjust the massage intensity using the "STRENGTH" button according to your preferences.

3) After selecting the age range, press another massage function button to start immediately enjoying a relaxing massage**.**

46.- HRI HRI.

When massage chair is scanning the user's body by moving the rollers across the back, the most direct way to determine whether the user is experiencing discomfort is by monitoring the change in the heart rate.
This type of massage chair and its internal HRI system can monitor and record small changes in real time. Based on the recorded data, the machine can identify painful areas within the body and apply massage to these points in order to relieve pain.

Using the HRI detection system:

A) Once the HRI is pressed, with both hands placed as shown in the adjoining diagram, the massage chair



begins the pain testing procedures and the HRI detection system will identify the pain points in the body via the rollers moving across the back.

B) During the testing process, the user must hold the controller in their hands, without releasing it.

C) When the test is complete, the top of the LCD displays the user's average heart rate and, at the same time, the LCD body chart will display the user's pain points. (red dots show pain points, green dots normal).

D) Following the test, the HRI system will apply special massages on these pain points to produce a relaxing effect.

Note: When the HRI system is detecting pain points, the red indicator light on the right-hand side of the massage controller flashes and the frequency of the flashing light indicates the user's heart rate.
However, if the indicator stays red without flashing, this means that the HRI detection procedure has failed, because it is necessary to keep both hands on the hand device.

• OPERATION



Start up

- Plug the machine into the mains supply.
- Set the switch to ON

❖ Before sitting

Before sitting, make sure that the footrest is attached correctly to the chair frame.
Make sure that all of the components are in the default position. If not, switch the chair on again to reset all of the positions.

WARNING

Do not sit on the chair with the footrest hanging.
To avoid damaging the footrest, do not suddenly drop full body weight on to it.

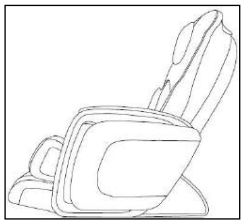
❖ After use

- After use, switch the chair off and unplug it from the mains supply.
- To protect children from accidents and injuries, always make sure that the chair has been unplugged from the electrical mains socket.
- If the chair is not going to be used for prolonged periods, store it away.

❖ How to store it:

Fig.A

- First place the footrest into its lowest position, Fig.A, and the backrest fully up, Fig.A.



❖ FAULT FINDING

Problem	Check the following	Solution
Rasping sound during use	This is due to the construction of the chair or friction between the massage rollers and the leather upholstery,	Normal sound
It does not operate	Is it plugged into the electrical wall socket	Plug it in.
	It is switched off	Switch it on
	The fuse has blown	Replace the fuse with a similar type
The music does not play correctly	The music is not MP3 format	Change music format
The sound is echoed when you press the music key.	The disc has not been inserted correctly	Reinsert the disc
	The disc is still going through the start-up sequence	Wait 5-10 seconds before selecting any music
	Incompatible music format	The computer is checking the MP3 files
No sound from earphones	Make sure the earphones are plugged in.	Change the earphones.
	Volume is too low or switched off	Increase the volume
It is not possible to raise or lower the backrest or footrest	Is the backrest or footrest overloaded	Reduce the load or pressure on the backrest or footrest.
It is not possible to extend the footrest normally.	The footrest is too close to the floor, which is activating the floor proximity sensor.	Place the footrest in a higher position.

If the above solutions do not solve the problem, switch the chair off and unplug it from the wall socket, then get in touch with your Technical Assistance Service or local retailer, who will remedy the fault.

• MAINTENANCE

TIP

Unplug the chair from the mains supply before performing any cleaning or maintenance tasks.
To prevent accidents do not attempt to unplug the chair with wet or damp hands or clothes.
Do not tug on the mains cable to unplug it.

❖ Maintenance of component parts.

Main body

Use a lightly dampened cloth with a mild cleaning product to clean the plastic elements and armrests
Dry with a clean dry cloth.

WARNING

Do not use caustic cleaning products or detergents, etc. to avoid damage, fading, etc.

Remote control unit

Use a lightly dampened cloth with a mild cleaning product to clean the remote control unit

WARNING

To avoid accidents do not use moist products to clean the remote control unit.

Backrest cushion and pillow

Use a lightly dampened cloth with a mild cleaning product to clean these elements.
Leave them to dry.

Storage

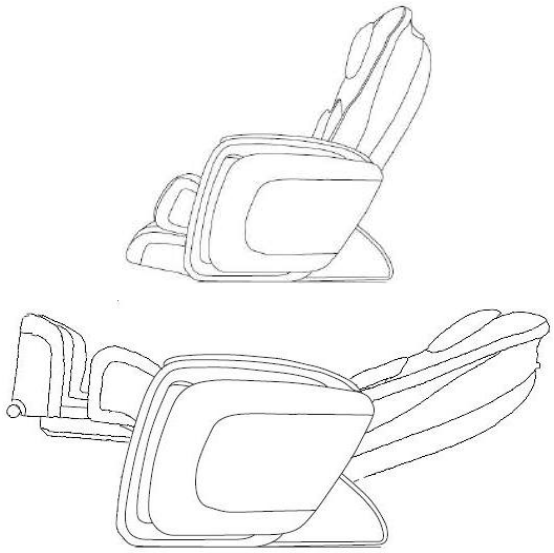
After cleaning, store the chair in a dry place. Cover it if it is not going to be used for prolonged periods.

WARNING

Do not expose the chair to direct sunlight or high temperatures as this will cause the surfaces to fade.

❖ TECHNICAL DATA

- **Description: Massage Chair**
- **❖ Model: M-900**



❖ Dimensions in normal position
Length: 140 cm.
Width: 85 cm.
Height: 130 cm.

❖ Extended dimensions
Length: 220 cm.
Width: 85 cm.
Height: 110 cm.

❖ Back massage mechanism:
Effective vertical massage length 70 cm
Effective horizontal, approx. 3.8-24.5 cm.

Massage speed: 26-44 times per minute
Pummelling speed: 200-580 times per minute

Backrest recline angle 115º - 160º
Footrest recline angle 0º - 90º

❖ Voltage 110-240V.
❖ Frequency: 50-60Hz.
❖ Power: 215W.
❖ Safety: Class I.
❖ Maximum user weight: <120 kg.
❖ Gross weight: 104kg.
❖ Net weight: 96kg.

Français

FAUTEUIL DE MASSAGE Jet Set

Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit et vous invitons à lire très attentivement cette NOTICE et de prêter une attention particulière en ce qui concerne les précautions à prendre pour éviter toute utilisation incorrecte du fauteuil.
Cette notice est à garder en lieu sûr pour d'éventuelles consultations dans le futur.

• PRÉCAUTIONS À PRENDRE QUANT À LA SÉCURITÉ

- Avant d'utiliser le fauteuil, lire attentivement les consignes de sécurité et suivez-les correctement.
- Respectez les consignes de sécurité pour éviter toute blessure corporelle ou l'endommagement du produit.
- Par mesure de sécurité, afin d'éviter des dommages potentiels et pour utiliser le produit correctement, veuillez suivre les instructions signalées par les indications ci-après:

 **MISE EN GARDE:**	Une utilisation incorrecte risque de provoquer des blessures à l'utilisateur ou d'endommager le fauteuil.

• Où utiliser le fauteuil

 **MISES EN GARDE**	Pour éviter des chocs électriques ou des blessures, ne pas utiliser le fauteuil dans la salle de bain ni dans des endroits humides.
	Pour éviter les incendies, ne pas utiliser le produit sur des appareils de chauffage ni à proximité de ces derniers, tenir le fauteuil à l'abri des rayons directs du soleil. Ne pas utiliser le fauteuil à une température supérieure à 40ºC.
	Pour éviter des incendies, ne pas utiliser le fauteuil sur un tapis électro-thermique ou autres éléments chauffants.
	Le fauteuil doit obligatoirement être placé sur une surface plane.
	Pour passer d'une température basse à une température plus élevée, attendre une heure pour éviter tout dommage par congélation sur l'appareil.

❖ Précautions à prendre par l'utilisateur

Consultez votre médecin avant d'entreprendre des exercices sur cet appareil. Cette remarque s'adresse plus particulièrement aux personnes qui ont des problèmes de santé.

❖ Conditions d'utilisation

Ne pas utiliser le fauteuil avec d'autres appariels médicaux ni avec un tapis électrique et ce afin d'éviter d'éventuelles lésions ou des résultats inexacts.

► Ne pas l'utiliser une demi-heure au moins après les repas pour éviter tout effet négatif.

► Pour éviter toute lésion, les enfants et les mascottes doivent se tenir à l'écart du fauteuil, du dossier, de l'assise et d'en-dessous du repose-jambes.

► Ne pas poser d'objets lourds sur le fauteuil pour éviter des dommages ou lésions en cas de chute du fauteuil.

► Un massage de + de 5 minutes sur une position fixe du corps peut provoquer un excès de stimulation et des effets négatifs.

► Le fauteuil ne peut pas être utilisé par plusieurs personnes simultanément.

► Le fauteuil ne doit être utilisé que par des personnes dont le poids est inférieur à 120 kg.

	Pour abaisser l'appui-pieds ou le dossier, appuyez légèrement et vérifez d'abord l'absence d'enfants à proximité et d'objets.
	Avant d'utiliser le fauteuil, déballez le dossier et vérifiez que l'intérieur est en bon état ainsi que les autres éléments de l'appareil. Si vous constatez un dommage quelconque, adressez-vous au S.A.T ou à votre distributeur.
	Vérifiez que le cordon n'est ni tordu ni accroché et ne posez pas d'objets lourds dessus.
	Si le cordon de branchement est endommagé, n'essayez pas de le remplacer vous-même. Ce remplacement ne peut être réalisé que par le fabricant ou par le Service Assistance Technique.
	Les enfants et les personnes handicapées ne pourront pas utiliser ce fauteuil sans la surveillance d'un adulte.
	Les enfants ne doivent pas jouer avec le fauteuil.
	Pour éviter toute lésion corporelle, seule une personne à la fois peut utiliser le fauteuil.
	Ne pas utiliser d'objets coupants ou pointus sur le fauteuil ni à proximité afin de ne pas endommager le matériau du fauteuil.
	Ne pas porter sur les poignets ou dans les poches des objets coupants ou dangereux comme par exemple : portable, canifs, couteaux, montres, etc.
	Ne pas fumer pendant l'utilisation du fauteuil.
	Ne pas utiliser d'autres appareils médicaux au cours de l'utilisation du fauteuil.
	En cas de troubles ou autres symtômes pendant l'utilisation, arrêtez le fauteuil et consultez votre médecin.
	Le cordon débranché du secteur est à placer à l'endroit qui lui est réservé.
	Avant de déplacer le fauteuil, vérifiez que les sols sont solides. Le plancher ou la moquette risquent de s'endommager.
	Cet appareil n'est pas à utiliser à des fins thérapeutiques.
	Après utilisation du fauteuil, éteignez-le et débranchez-le du courant électrique.
	Pour nettoyer le fauteuil ne pas utiliser de pétrole, de produits cautiques, de l'eau de Javel ni des pesticides.
	Ne pas s'assoir sur le dossier, l'appui-bras ni le repose-pieds afin d'éviter des lésions et des dommages.
	Les réparations ou les remplacements de pièces doivent obligatoirement être effectuées par un personnel qualifié du Service d'Assistance Technique ou par votre distributeur.
	Pour ranger le fauteuil ou pendant l'entreiten, débranchez-le du courant électrique. Veillez à ce que vos mains ne soient pas mouillées.
	En cas de coupure de courant, débranchez le fauteuil du courant.

 **MISE EN GARDE**	Pendant l'utilisation du fauteuil vous devez rester en position verticale et pour éviter toute douleur, il faudra vérifier que les rouleaux se déplacent bien parallèlement aux vertèbres.
	Ne vous dormir pendant l'utilisation du fauteuil.
	Ne pas utiliser le fauteuil si vous avez bu de l'alcool ou en cas de troubles quelconques.
	Ne pas toucher les rouleaux de massage avec les mains, les articulations des bras, les genoux, la poitrine ou le ventre.
	Si les jambes s'écartent pendant le massage, n'essayez de les replier en forçant.
	Il est conseillé de ne pas dépasser une durée de 20 minutes d'utilisation du fauteuil et un maximum de 5 minutes sur chaque position.
	Pour éviter toute lésion corporelle, seule une personne à la fois peut utiliser le fauteuil.

❖ Conditions sous lesquelles le fauteuil ne doit pas être utilisé

Dans les cas indiqués ci-après, il faudra éteindre le fauteuil et débrancher la fiche:

- ► En cas d'anomalie, adressez-vous à votre distributeur ou à un service d'assistance technique.
- ► Éclaboussures d'eau sur le fauteuil, la télécommande ou la télécommande auxiliaire.
- ► En cas de déchirure laissant apparaître un accessoire quelconque, le coussin ou des composants intérieurs.
- ► En cas de malaise perçu par l'utilisateur.
- ► Toute anonmalie des fonctions pendant l'utilisation.
- ► Extinction soudaine du fauteuil.
- ► Orages avec décharges électriques.

❖ Montage et entretien.

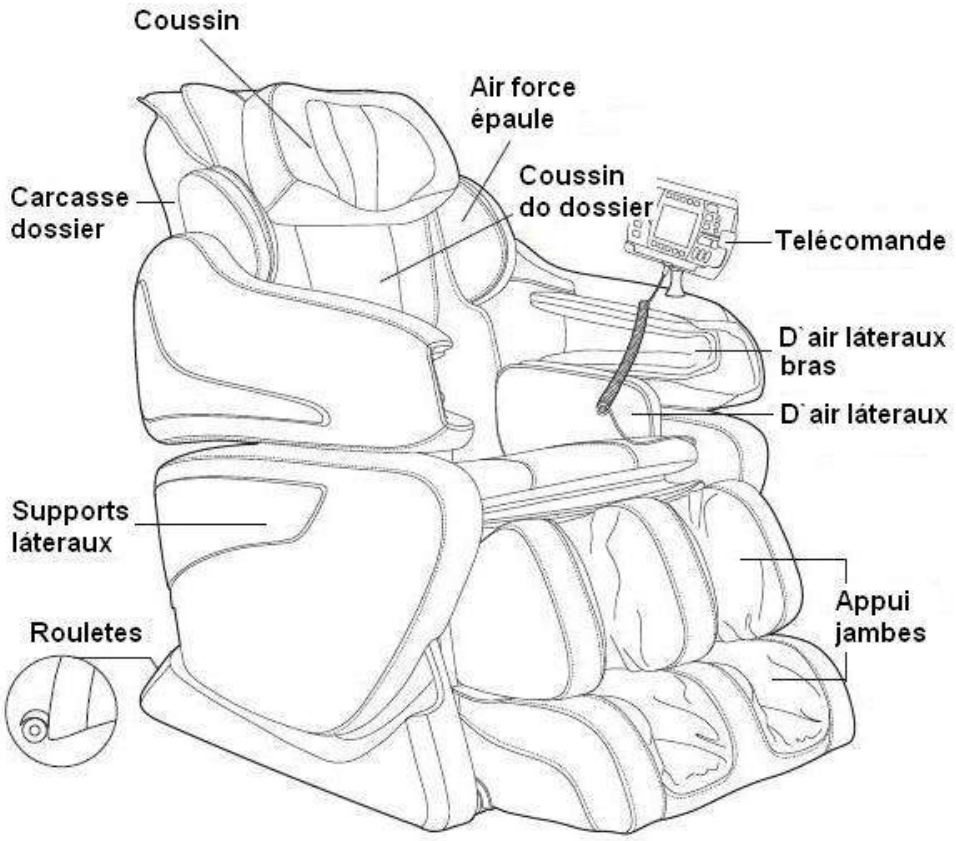
- ► Ne découvrir aucune des protections en cuir pour toucher des composants internes. Danger de chocs électriques.
- ► Face à un problème quelconque, adressez-vous à un service technique agréé. N'essayez pas de démonter le fauteuil vous-même.

❖ Instructions concernant la fiche et le cordon de branchement

- ► Vérifier la tension nominale.
- ► Pour éviter des fuites électriques et pour ne pas endommager le produit, ne pas brancher ni débrancher le fauteuil avec les mains mouillées.
- ► Pour débrancher le fauteuil, tirer la fiche et non pas le cordon de branchement..
- ► Les fonctions de durée sélectionnées peuvent faire en sorte que le fauteuil s'arrête automatiquement. N'oubliez pas d'éteindre le fauteuil après utilisation.
- ► Ne poser pas d'objets lourds sur le cordon de branchement.
- ► Si le cordon de branchement est endommagé, ne pas utiliser le fauteil, éteignez-le et déconnectez la fiche. Confiez la réparation ou le remplacement du cordon à un service technique agréé.

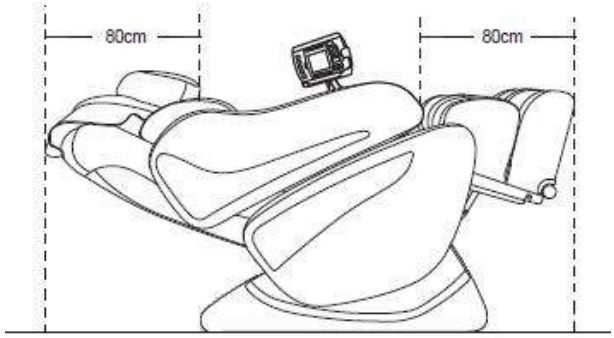
• NOM ET FONCTIONS DE CHAQUE PARTIE DU FAUTEUIL

• Structure externe



• OPÉRATIONS À EFFECTUER AVANT UTILISATION

• Lieu d'installation

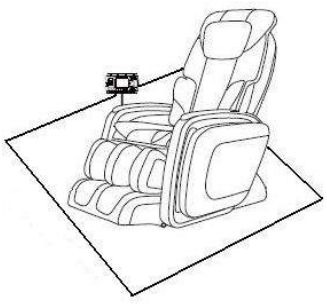


• Distance à prévoir autour du fauteuil:
Du dossier entre le point le plus haut et le point le plus bas doit être supérieure à 80 cm.
Du support du repose-pieds entre le point le plus haut et le point le plus bas, doit être supérieure à 80 cm.

Laisser une distance d'au-moins 1m des téléviseurs et appareils de radio afin d'éviter les interférence.

❖ Protection du sol

► Ce fauteuil risquant d'endommager le sol, il est recommandé de le poser par exemple sur un tapis qui en outre atténuera les bruits.



Tapis

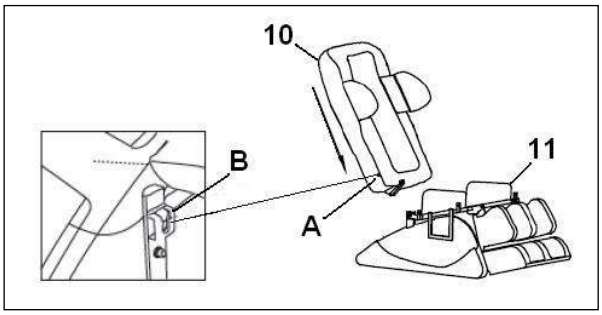
Sol

Déballage du fauteuil.-

Pour sortir le fauteuil de la caisse d'emballage, il est recommandé de se faire aider par plusieurs personnes. Vérifiez qu'il ne manque aucun composant.

Pas 1: Montage du dossier.-

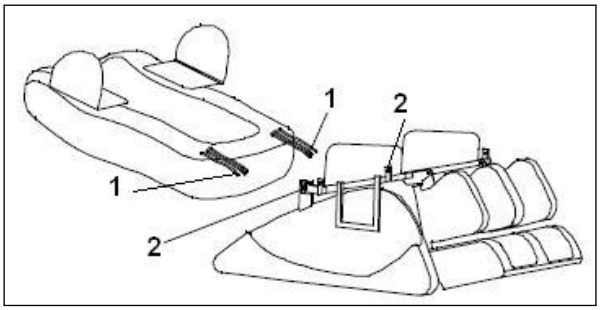
Fig.1



1) Lever le dossier verticalement et abaissez-le jusqu'aux supports de l'assise en fixant les vis à tête plate dans la rainure indiquée sur les deux côtés de l'armature de l'assise.

A. Vis à tête plate (sur le dossier).

B. Rainure (sur l'assise).

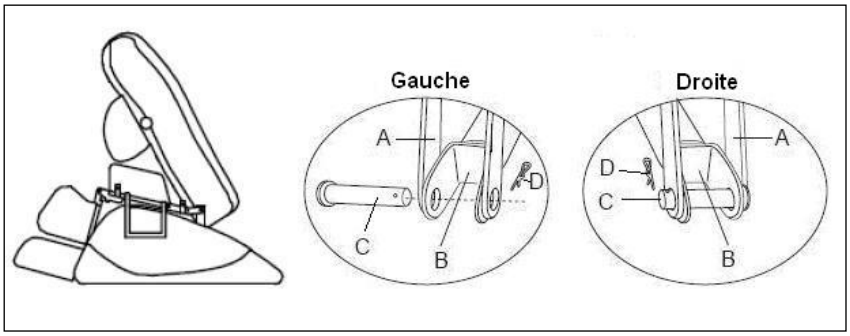


2) Raccorder les tuyaux d'air (1) et (2), selon les étiquettes couleur des différents tuyaux.

Veiller à ne pas forcer les tuyaux d'air.

Pas 2:

Fig.2

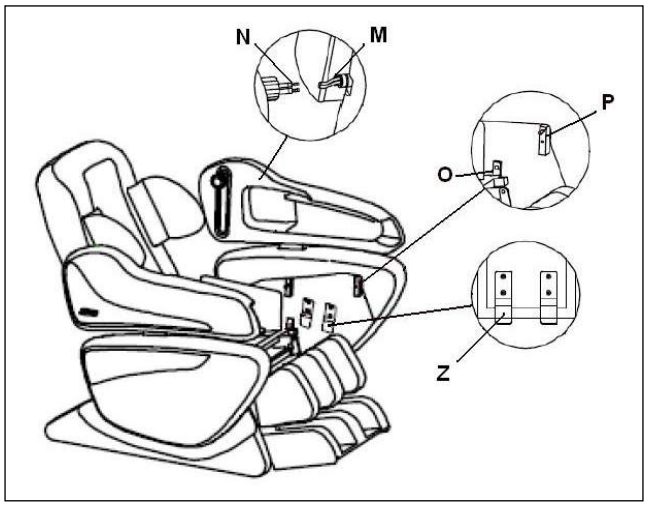


Fixer la barre d'assemblage (A) et la pince du support "U" (B) de l'actionneur de l'inclinaison à l'axe à tête plate (C) et fixez-le avec la goupille à deux branches (D), comme indiqué dans la Fig.2.

A. Barres d'assemblage (du dossier).
B. Pince de support "U" de l'actionneur de l'inclinaison (sous l'assise).
C. Axe à tête plate.
D. Goupille à deux branches.

Pas 3:

Fig.3



Montage des panneaux latéraux.-

Déballer avec précaution l'accoudoir pour ne pas le rayer au cours de l'installation.

1) Fixer les panneaux latéraux de la carcasse du fauteuil avec les deux crochets en forme de "Z" Fig.3.

2) Raccorder les tuyaux d'air de l'accoudoir (M) et (N), selon les étiquettes couleur des différents tuyaux.
Veiller à ne pas forcer les tuyaux d'air.

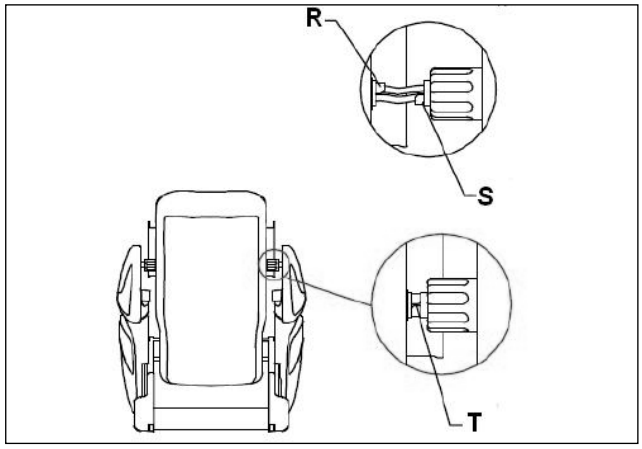
3) Introduire la vis de fixation (P) (du panneau latéral) dans le trou de fixation (O) (de la carcasse du fauteuil), poser la rondelle plate et la rondelle élastique et visser avec l'écrou M-6 pour fixer les panneaux latéraux.

Pas 5:

Introduire les axes de rotation (R et S) de l'accoudoir. Fig.4

Après avoir assemblé les axes (T) placez-les sur le dossier.

Fig.4

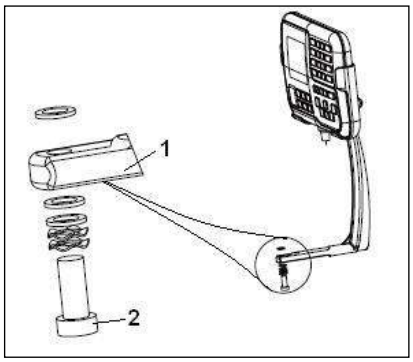


Pas 6:

Fixer le support de la télécommande (1) au pupitre au moyen de quatre vis Fig.5.

Fixer avec des vis (2) le support de la télécommande sur la partie haute de l'appui.

Fig.5



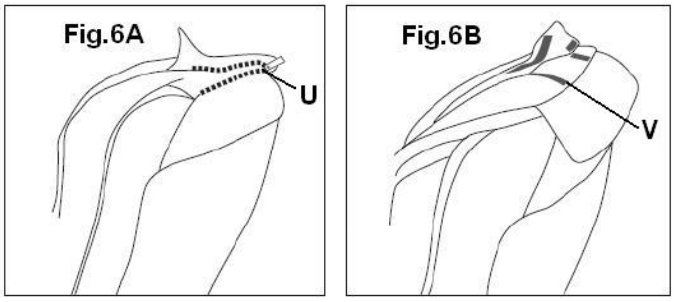
Pas 7:

Pose de la tapisserie sur le dossier. Fig.6.

1) Fermer la fermeture zippée (U) placée en-haut du dossier. Fig. 6A.

2) Fixer l'appui-tête avec les pinces (V) à la protection du dossier. Fig.6B.

Fig.6

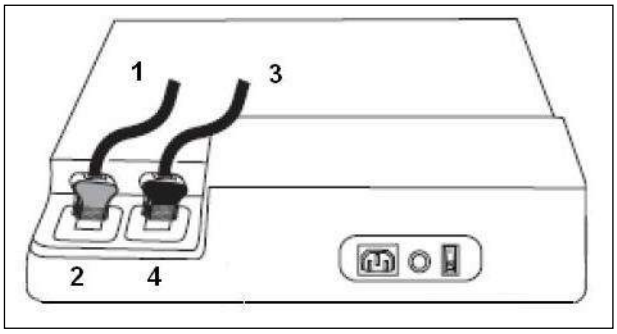


Pas 8:

1).-Connecter la borne (1) au connecteur (2) en respectant sa couleur Fig.7, faute de quoi, le fauteuil pourrait s'endommager.

2).-Connecter la borne (3) au connecteur (4) en respectant sa couleur, faute de quoi, le fauteuil pourrait s'endommager.

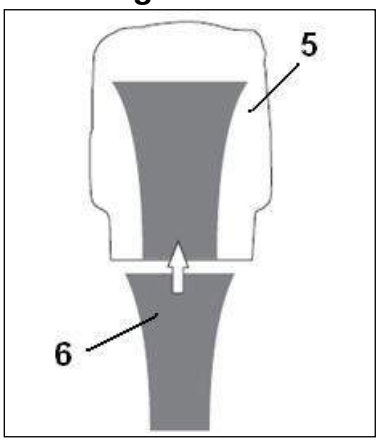
Fig.7



Pas 9:

Coussin d'amortissement de la puissance dans le massage du dos.

Fig.8



- Pour amortir la puissance du massage du dos, un coussin (6) Fig. 8 est installé sur le dossier (5) du fauteuil.

1).- Si vous souhaitez que le massage soit fort, remonter le coussin (6) et le massage sera alors plus poussé.

2).- Si vous souhaitez que le massage soit plus léger, abaissez le coussin (6) et la puissance du massage sera ainsi réduite.

❖ Vérification du coussin du dossier.

- Levez le tapis d'amortissement pour examiner le coussin du dossier.
- En cas de trou ou déchirure, ne pas utiliser le fauteuil et faire appel à un service technique pour réparation immédiate.

❖ Lieux d'installation

Pour éviter les fuites électriques, ne pas installer le fauteuil dans la salle de bain ni autres endroits humides.
Pour éviter tout risque d'incendie et d'endommager le revêtement en cuir, ne pas installer le fauteuil à proximité d'appareils de chauffage.

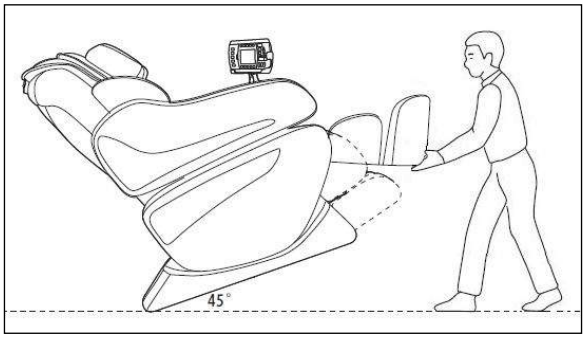
❖ Connexion de la prise de terre

Cet appareil fait partie de la classe électrique I. Il faudra obligatoirement installer une prise de terre pour éviter toute fuite d'électricité et d'accident au cours de l'utilisation du fauteuil.

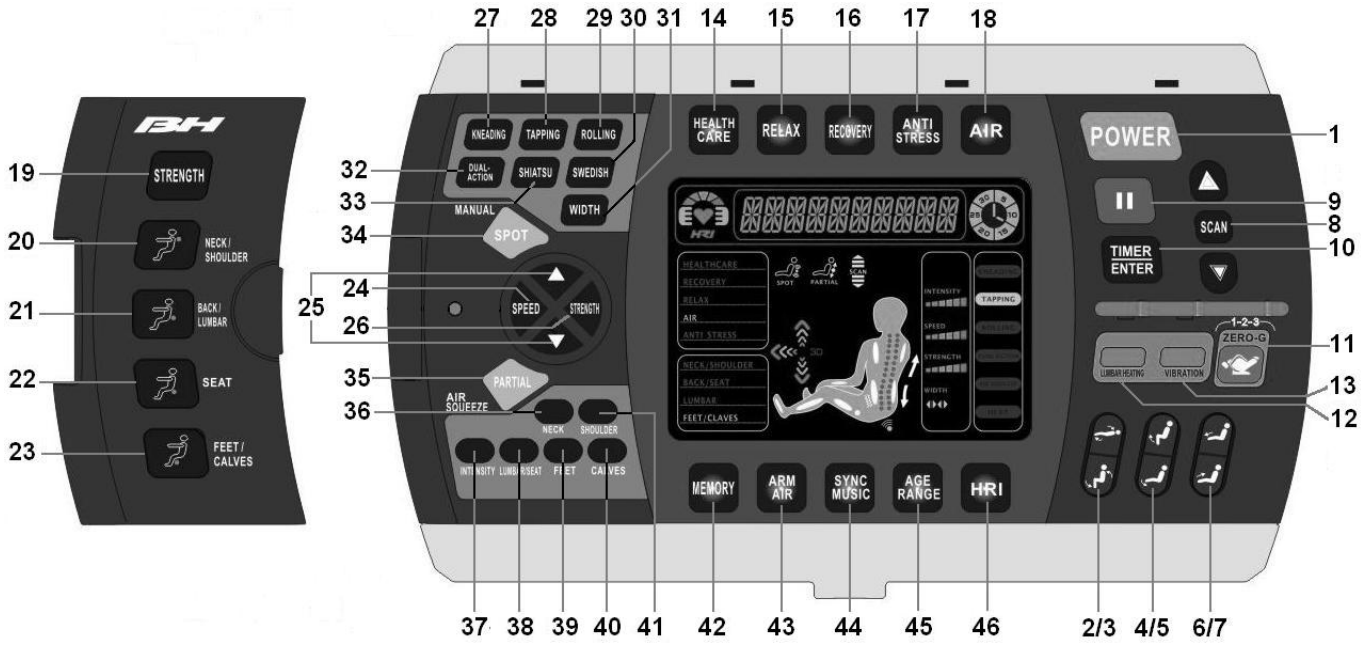
❖ Mouvement et déplacements

Il est consei- llé de se faire aider par une autre personne.

Levez avec les deux mains la face des pieds en l'appuyant sur les deux roulettes, comme indiqué dans la Figure. Les mouvements sont à réaliser sur des surfaces lisses. Le fauteuil étant lourd, il faudra le déplacer en prenant d'extrêmes précautions.
Pour être déplacé, le fauteuil doit être vide, sans personne ni objet dessus pour éviter tout basculement.

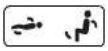


• FONCTIONS DU CONTRÔLE DE LA COMMANDE.



• TOUCHES OU BOUTONS.-

1.- POWER **Marche/Arrêt.**
Touche de commande Marche/Arrêt
Le fauteuil est placé dans le mode repos.
Appuyer une fois sur cette touche et la lumière de fond du contrôle de la commande commencera à clignoter, le dossier avec une inclinaison de 60º et le l'appui-jambes se positionneront.
Pour mettre en marche les fonctions de massage du fauteuil, appuyer sur une touche quelconque de fonction massage.
Appuyer à nouveau sur la touche de commande pour arrêter toutes les fonctions de massage et les rouleaux de massage retourneront vers leur position initiale. Attendre quelques secondes avant de redémarrer.
Le contrôle de la commande passera à une situation de repos à l'issue de 4 minutes. Pour revenir à l'affichage du moniteur, appuyer sur la touche △▽ du contrôle de la commande.

2/3.-  **Incliner/Lever le dossier et l'appui-jambes.**
Touches pour commander le réglage de l'angle du dossier et du support de l'appui-jambes du fauteuil de massage.
Ces deux touches de commande permettent de régler l'angle d'inclinaison et de levage du dossier et de l'appui-jambes en même temps.
Appuyer une fois sur la touche pour placer le dossier et l'appui-jambes sur une position confortable.
Appuyer une fois sur la touche pour arrêter de régler les fonctions du dossier en-haut et des jambes levées.

4/5.-  **Touches pour lever/incliner l'appui-jambes.**
Touches pour régler l'angle de l'appui-jambes.
Ces deux touches de commande permettent de régler l'angle de massage de l'appui-jambes.
Appuyer une fois sur cette touche et l'appui-jambes se placera sur une position confortable.
Appuyer à nouveau sur la touche pour arrêter le réglage des fonctions permettant de lever les jambes.

6/7.-  **Touche pour régler la longueur du repose-pieds.**
Ces deux touches de commande permettent de régler la longueur du repose-pieds.
Appuyer une fois sur la touche pour régler le repose-pieds à une longueur confortable.
Appuyer à nouveau sur cette touche pour arrêter le réglage de la longueur.
Remarques à prendre en compte.
Quand l'appui-jambes se repliera, il s'arrêtera sur la position la plus confortable selon le détecteur de détection automatique si l'utilisateur appuie légèrement sur l'appui-jambes quand il atteindra les pieds.

PRÉCAUTIONS :
Avec l'appui-jambes levé, le réglage de la longueur du repose-pieds augmente cette longueur.
Avant d'abaisser l'appui-jambes, placer le réglage de la longueur du repose-pieds au minimum.
Ce fauteuil dispose d'un mécanisme automatique qui replie le repose-pieds dès qu'il touche le sol.

8.-  **SCAN.- (Exploration).**

Touche de commande scannage automatique

Ce fauteuil dispose d'une fonction d'exploration à travers laquelle il est possible de régler la position de massage selon la taille de l'utilisateur pour un massage plus efficace. La silhouette est en outre affichée à l'écran.

À chaque appui sur cette touche, le fauteuil commence à explorer le dos et les jambes de l'utilisateur pour détecter la meilleure position de massage pour l'utilisateur.

△▽ **Touches de commande manuelle en-haut/en-bas.**

Pour un massage plus confortable, l'utilisateur peut régler la hauteur des rouleaux de massage en appuyant sur ces touches après le programme d'exploration.

Les rouleaux de massage se lèveront ou s'abaisseront en appuyant sur ces touches jusqu'à atteindre la position convenant le mieux.

Notes: Ces touches manuelles haut/bas peuvent également être utilisées dans les programmes enregistrés pour la sélection des différentes méthodes de massage.

9.-  **PAUSE (Pause).**

Quand le fauteuil se trouve dans le mode massage et que l'utilisateur veut l'arrêter temporairement, le massage s'arrêtera en appuyant sur cette touche. L'icône "Pause" clignotera à l'écran LCD et le compte de la durée s'arrêtera également.

Le fauteuil est placé à présent dans le mode repos. Dans la fonction Pause, seuls peuvent être réalisés les mouvements dossier en haut, lever jambes, incliner jambes.

Appuyer à nouveau sur la touche Pause et la fonction de massage reprendra ainsi que le comptage de la durée.

10.-  **TIMER/ENTER.**

Intervalle de temps du temporisateur

La durée prédéterminée des massages est de 15 minutes.

Ensuite, à chaque appui sur la touche "TIMER", l'intervalle du temporisateur change dans la séquence de "15>20>25>30>5>10" minutes.

Une minute avant la durée sélectionnée, la lumière de fond de la télécommande s'allume automatiquement suivie de 5 signaux acoustiques pour alerter l'utilisateur.

Notes: Cette touche peut également être utilisée pour confirmer l'intervalle de temps sélectionné dans les programmes enregistrés.

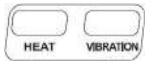
11.-  **ZÉRO-G. (Gravité Zéro).**

Le nouveau type de système de gravité zéro place l'inclinaison du siège du fauteuil à 40 degrés ainsi que le dossier et l'appui-jambes et de ce fait, le poids du corps est distribué uniformément sur le fauteuil de massage. Il est donc probable que le corps entre dans un état de gravité zéro c'est à dire l'expérience la plus impressionnante et la plus confortable qui soit au cours d'un massage.

Appuyer sur cette touche pour activer la fonction Zéro-G.

Possibilité de sélectionner 3 niveaux d'état Zéro-G; Pour passer séquentiellement à l'autre état Zéro-G séquentiellement, appuyer à nouveau sur le bouton.

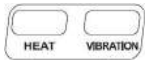
Appuyer à nouveau sur cette touche pour la désactiver.

12.-  **HEAT (Chaleur)**

Touche de commande démarrage/arrêt de la fonction chaleur.

Appuyer une fois sur cette touche pour activer la fonction chaleur dans la partie lombaire.

Appuyer à nouveau sur cette touche pour arrêter cette fonction.

13.-  **VIBRATION (Vibration du siège).**

Touche de commande pour le démarrage/l'arrêt de la fonction vibration du siège et la silhouette s'affiche à l'écran.

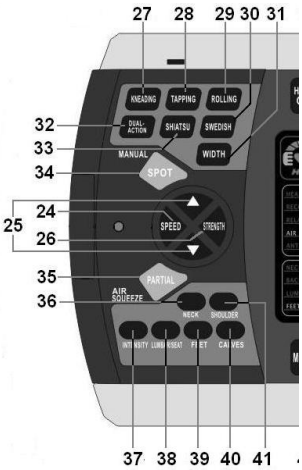
Appuyer une fois sur la touche Vibration (Vibration) pour activer la vibration.

Pour arrêter cette fonction, appuyer à nouveau sur cette touche.

MODE MANUEL.-

Lever le couvercle gauche de la commande principale.

Le clavier manuel se trouve à l'intérieur en-haut et le réglage de la pression d'air est placé en bas pour les différents types de massage.



27.-  **KNEADING (Massage).**

Touche de commande démarrage/arrêt de la fonction massage.

Appuyer une fois sur la touche "Kneading" pour activer le massage sur le dos entier dans le mode massage. La silhouette s'affiche à l'écran. Pour arrêter cette fonction appuyer à nouveau sur la touche.

28.- 

TAPPING (Percussion).
Touche de commande démarrage/arrêt de la fonction percussion.
Appuyer une fois sur cette touche pour activer la fonction de percussion pour masser entièrement le dos à une vitesse moyenne. La vitesse peut être réglée avec la touche SPEED avec affichage à l'écran.
Pour arrêter cette fonction, appuyer à nouveau sur cette touche **TAPPING** .

29.- 

ROLLING (Rouleaux).
Touche de commande démarrage/arrêt de la fonction rouleaux.
Appuyer une fois sur cette touche pour activer la fonction rouleaux pour masser entièrement le dos. L'appui sur la touche WIDTH permet de régler dans trois largeurs le massage par rouleaux, avec affichage à l'écran.
Pour arrêter cette fonction, appuyer à nouveau sur la touche **ROLLING.**
Cette fonction ne peut pas être utilisée pour un massage de points.

30.- 

SWEDISH (Suédois).
Touche On/Off de fonction du massage suédois.
Appuyer une fois sur la touche Swedish pour activer le massage de style suédois sur le dos entier, affiché dans la silhouette de l'écran.
Pour régler l'intensité, appuyer sur la touche STRENGTH et pour régler la vitesse, appuyer sur la touche SPEED. Pour éteindre la fonction, appuyer à nouveau sur la touche.

31.- 

WIDTH (Largeur).
Touche pour le réglage de la largeur pour le mode massage rouleaux.
Après avoir activé la fonction massage, rouleaux, double action, chaque appui sur cette touche permettra de régler la largeur.

32.- 

DUAL-AUTION (Double action).
Touche de commande démarrage/arrêt de la fonction massage + percussion.
Appuyer une fois sur cette touche pour activer la fonction massage + percussion pour masser entièrement le dos à une intensité moyenne. L'intensité peut être réglée avec la touche INTENSITY et la vitesse avec la touche SPEED avec affichage à l'écran.
Pour arrêter cette fonction, appuyer à nouveau sur cette touche **DUAL-AUTION**

33.- 

SHIATSU.
Touche On/off de la fonction Shiatsu
Appuyer une fois sur la touche Shiatsu pour activer le mode de massage du dos entier, à l'intensité moyenne. Pour régler l'intensité, appuyer sur la touche STRENGH et pour régler la vitesse, appuyer sur la touche SPEED. Pour éteindre la fonction, appuyer à nouveau sur la touche.

MODE MANUEL.-
Points situés dans le dos.-

24.- 

SPEED (Vitesse).
Touche pour le réglage de la vitesse pour le mode massage double action.
Après avoir activé la fonction de massage double action, chaque appui sur cette touche permettra de régler la vitesse dans ce cycle.

25.-  Touches pour le réglage de la position pour le massage par points d'appui ou massage partiel.
Lors de l'activation des fonctions de massage par points ou partiel, ces touches déplacent les rouleaux de massage pour atteindre la position de massage recherchée.
Maintenir appuyées les touches ▲ ou ▼ pour lever et pour baisser les rouleaux de massage.. Dès arrivée sur la position requise, relâcher la touche.

26.- 

STRENGTH (Puissance).
Touche de commande de la puissance pour la pression d'air, automatique ou manuelle. Possibilité de sélectionner parmi 3 niveaux de puissance.

34.- 

SPOT (Points).
Massage du dos par points d'appui.
Cette touche permet à l'utilisateur de sélectionner le massage par points sur une quelconque partie du dos.
Appuyer une fois sur cette touche pour activer le massage par points tandis que le mode massage initial continue de fonctionner sur la position d'origine avec possibilité de régler l'intensité avec la touche INTENSITY et affichage à l'écran.
Appuyer à nouveau sur cette touche pour quitter le mode de massage par points et pour reprendre le fonctionnement du massage du dos entier.

35.- 

PARTIAL (Partiel).
Massage d'une partie du dos.
Cette touche permet à l'utilisateur de sélectionner le massage d'une quelconque partie du dos avec possibilité de régler l'intensité avec la touche INTENSITY et affichage à l'écran.
La position du massage partiel peut être réglé pour une méthode simple de massage localisé.
Appuyer une fois sur cette touche pour continuer dans le mode de massage d'origine en même temps que le massage partiel s'active et prend pour centre la position d'origine pour effectuer le massage partiel sur une largeur d'environ 8 cm.
Appuyer à nouveau sur cette touche pour arrêter le massage partiel et pour reprendre le fonctionnement du massage du dos entier.

36.-  **NECK (Cou).**
Bouton de commande de la pression d'air sur le cou – réglage de 5 niveaux d'intensité.
Appuyer une fois sur la touche pour activer le mode de massage à pression d'air sur le cou pour bénéficier d'un massage d'air rythmique sur le cou. Pour arrêter cette fonction, appuyer à nouveau sur cette touche.

REGLAGE DE LA PRESSION D'AIR.-

37.-  **INTENSITY (Intensité).**
Touche de réglage pour l'intensité de massage.
Après avoir activé la fonction massage, chaque appui sur cette touche permettra de régler l'intensité du cycle.

38.-  **BACK/SEAT (Dos/siège).**
Touche de commande démarrage/arrêt de la pression d'air du dos et du siège.
Appuyer une fois sur cette touche pour activer le mode de massage de la pression d'air du siège.
Pour arrêter cette fonction, appuyer à nouveau sur cette touche.
Possibilité de régler 3 niveaux de puissance en appuyant sur la touche (STRENGTH).

39.-  **FEET (Pieds).**
Touche de commande démarrage/arrêt de la pression d'air des pieds.
Possibilité de régler 3 niveaux de puissance en appuyant sur la touche (STRENGTH).
Appuyer à nouveau sur cette touche pour arrêter cette fonction. Appuyer à nouveau sur cette touche pour arrêter cette fonction.

40.-  **CALVES (Mollets).**
Touche de commande démarrage/arrêt de la pression d'air des mollets.
Possibilité de régler 3 niveaux de puissance en appuyant sur la touche (STRENGTH).
Appuyer une fois sur cette touche pour activer le mode de massage de la pression d'air des mollets.
Pour arrêter cette fonction, appuyer à nouveau sur cette touche.

41.-  **SHOULDER (Epaules).**
Bouton de commande de la pression d'air sur les épaules – réglage de 5 niveaux d'intensité.
Appuyer une fois sur la touche pour activer le mode de massage à pression d'air sur les épaules pour bénéficier d'un massage d'air rythmique sur les épaules. Pour arrêter cette fonction, appuyer à nouveau sur cette touche.

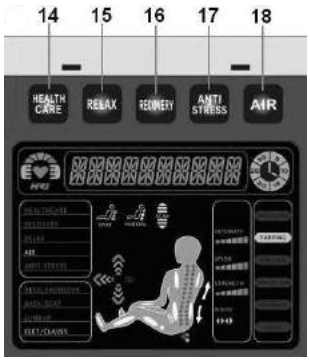
PROGRAMMES AUTOMATIQUES.-
Corps entier.

45.-  **AGE (Âge).**
Ce fauteuil de massage dispose d'une fonction pour le réglage de l'âge, l'utilisateur peut donc sélectionner l'âge et le fauteuil sélectionnera automatiquement grâce au micro-ordinateur interne, les méthodes de massage les mieux adaptées pour obtenir le massage le plus approprié.
Quand le fauteuil de massage s'allume, le bouton AGE RANGE se met à clignoter, appuyer alors sur ce bouton, et sélectionner votre fourchette d'âge (5 niveaux d'âge disponibles) avec le bouton ▲/▼. Ensuite, appuyer sur le bouton "Timer/Enter" pour confirmer l'âge sélectionné.

Notes:
1) Le reste des boutons de fonction ne fonctionneront pas avant d'avoir sélectionné la fourchette d'âge.

2) Une fois la fourchette d'âge sélectionnée, il sera possible de régler l'intensité du massage avec le bouton "STRENGTH" (force) selon la préférence de l'utilisateur.
3) Après avoir sélectionné la fourchette d'âge, appuyer sur un quelconque autre bouton de massage pour profiter immédiatement d'un agréable massage relaxant.

En activant un quelconque des cinq programmes automatiques, un scannage automatique est effectué sur le corps entier, l'appareil effectuera automatiquement une exploration de la hauteur pour le dos, le temps prédéfini est de 15 minutes.
La puissance (STRENGTH) ainsi que la hauteur de massage peuvent être réglées manuellement.



Les programmes automatiques disponibles sont :

14.-  **HEALTH CARE (Soins de la santé).**
Ce programme automatique dispose des fonctions de massage sur le cou et sur la partie lombaire. Ce massage complet se traduit par une relaxation musculaire complète et prend soin de la santé de l'utilisateur.

15.-  **RELAX (Relax).**
L'ensemble du corps se détend avec le massage de style suédois avec sur le dos l'application des fonctions de massage multiple.
Possibilité de régler 3 niveaux de puissance en appuyant sur la touche (STRENGTH).

16.- **RECOVERY (Récupération).**
Il s'agit d'un massage complet du dos et d'un massage des pieds ainsi que de différentes procédures pour renforcer les jambes ainsi que le massage des pieds. Stimule le massage pour les points d'acuponcture des plantes des pieds, soulage la fatigue et offre un effet rafraîchissant.
Possibilité de régler 3 niveaux de puissance en appuyant sur la touche (STRENGTH).

17.- **ANTI-STRES (Anti-stress).**
Avec l'étirement des tendons du dos et des ligaments du jarret (il s'agit de la partie de la jambe opposée à la partie où le genou se pli), soulage la fatigue des muscles et des os. La durée prédéfinie est de 15 minutes.

18.- **AIR (Air).**
Massage d'air complet sur les épaules, la zone lombaire, le siège, les mollets et les pieds combinés pour stimuler la circulation sanguine.
Possibilité de régler 3 niveaux de puissance en appuyant sur la touche (STRENGTH).

NOTE 1: En cas de problèmes d'articulations et plus particulièrement dans les genoux, il est déconseillée d'utiliser le programme ANTI-STRESS.

NOTE 2: Le dossier et le repose-pieds retournent sur leur position d'origine quand ce programme automatique est sur le point de s'achever.

PROGRAMMES AUTOMATIQUES.-
Localisés.



Ces programmes réalisent un massage précis sur une partie concrète du corps pour un massage à l'efficacité mieux localisée.
En activant un quelconque des 4 programmes automatiques localisés, un scannage automatique est effectué sur le corps entier, l'appareil effectuera automatiquement une exploration de la hauteur pour le dos, le temps prédéfini est de 15 minutes.
La touche de commande ARM/AIR, démarrage/arrêt de la pression d'air sur les bras peut être activée dans l'un quelconque des programmes.

19.- **INTENSITY** (Intensité); **SPEED** (Vitesse); **STRENGTH** (Puissance).
Appuyer sur cette touche pour régler l'intensité, la vitesse et la puissance du programme automatique localisé. En appuyant sur cette touche, la puissance de tous les modes de massage du programme sélectionné sera réglée en cercle.
Possibilité de régler 3 niveaux de puissance en appuyant sur la touche (INTENSITY; SPEED; STRENGTH).

20.- **NECK/SHOULDER (Cou/épaules).**
Touche de commande pour le démarrage/l'arrêt du programme automatique cou/épaules.
Appuyer une fois sur cette touche pour activer les fonctions de massage du programme automatique pour le cou et les épaules. Pour arrêter ce programme automatique, appuyer à nouveau sur cette touche.

21.- **BACK/SEAT (Dos/siège).**
Touche de commande pour le démarrage/l'arrêt du programme automatique dos/siège.
Appuyer une fois sur cette touche pour activer les fonctions du programme automatique pour le dos et le siège.
Pour arrêter ce programme automatique, appuyer à nouveau sur cette touche.

22.- **LUMBAR (Lombaire).**
Touche de commande pour le démarrage/l'arrêt du programme automatique pour la zone lombaire.
Appuyer une fois sur cette touche pour activer les fonctions de massage du programme automatique lombaire.
Pour arrêter ce programme automatique, appuyer à nouveau sur cette touche.

23.- **FEET/CALVES (Pieds/mollets).**
Touche de commande pour le démarrage/l'arrêt du programme automatique oueds/mollets.
Appuyer une fois sur cette touche pour activer les fonctions du programme automatique pour les pieds et les mollets.
Pour arrêter ce programme automatique, appuyer à nouveau sur cette touche.

ENREGISTREMENT DES PROGRAMMES.-

42.- **MEMORY (Mémoire).-**
Le fauteuil de massage dispose d'une procédure définie par l'utilisateur qui permet de sélectionner le mode de massage en réglant la combinaison des fonctions de massage sur le cou, les épaules, le dos, la zone lombaire et les jambes et de régler également la durée de massage. (Durée approximative du massage: 1 – 30 minutes).
Fonctionnement du processus de mémoire :
A) Avec le fauteuil en mode repos, si vous maintenez appuyée trois secondes l'une des touches MEMORY, le bouton MEMORY clignotera ce qui veut dire que le fauteuil de massage se trouve dans le mode programmation.

B) En accédant au mode programmation, les rouleaux de massage se lèvent et s'abaissent pour vérifier à nouveau la hauteur. Après la détection automatique de la hauteur, il est également possible de régler la hauteur avec es deux boutons de commande manuelle haut/bas ?/? pour obtenir le type de massage le plus confortable. Après le dernier réglage, la hauteur souhaitée sera enregistrée dans le programme MEMORY.

C) Après la détection de la hauteur, la touche (NECK/SHOULDER clignote à l'écran, indiquant ainsi le réglage des intervalles du massage cou/épaules. Il est possible de régler le temps en sélectionnant avec les boutons de commande haut/bas manuels du dossier ?/?. D'autre part, si vous ne voulez pas appliquer le massage sur ces zones, le temps de massage se placera sur 0. Après le réglage des intervalles, appuyer sur le bouton TIMER/ENTER pour confirmer votre sélection et les intervalles de massage souhaités pour la fonction COU/ÉPAULES seront enregistrés dans le programme MEMORY.

D) Après le réglage du temps pour le DOS/ASSISE, ZONE LOMBAIRE et JUMEAUX/PIEDS, maintenir 3 secondes le bouton MEMORY appuyé pour terminer la programmation de la mémoire. (Les modes COU/ÉPAULES, DOS/ASSISE, ZONE LOMBAIRE) peuvent être réglés à 10 minutes de durée maximale et les CHEVILLES/PIEDS peuvent être réglés à un temps maximum de 30 minutes).

E) Appuyer légèrement sur le bouton MEMORY pour lancer la procédure prédéfinie.

43.- ARM AIR ARM AIR (Air sur les bras).-

Touche de commande démarrage/arrêt de la pression d'air sur les bras.
La touche de commande ARM/AIR, démarrage/arrêt de la pression d'air sur les bras peut être activée dans l'un quelconque des programmes.
Pour activer cette fonction, appuyer une fois sur cette touche.
Pour arrêter cette fonction, appuyer à nouveau sur cette touche.

44.- SYNC MUSIC SYNC/MUSIC.

La fonction SYNC-MUSIC permet à l'utilisateur de profiter d'un massage tout en écoutant de la musique. Les rouleaux fonctionneront au rythme de la musique pour que l'utilisateur puisse se détendre physiquement et mentalement.
Avec un câble de transmission de musique (accessoire), l'utilisateur peut brancher un connecteur de MP3 (ou autres lecteurs de musique) à la commande, posez ses écouteurs puis appuyer sur le bouton "SYNC-MUSIC" pour profiter d'une fantastique expérience de massage.

45.- AGE RANGE AGE/RANGE (Âge).-

Ce fauteuil de massage dispose d'une fonction pour le réglage de l'âge, l'utilisateur peut donc sélectionner l'âge et le fauteuil sélectionnera automatiquement grâce au micro-ordinateur interne, les méthodes de massage les mieux adaptées pour obtenir le massage le plus approprié.
Quand le fauteuil de massage s'allume, le bouton AGE RANGE se met à clignoter, appuyer alors sur ce bouton, et sélectionner votre fourchette d'âge (5 niveaux d'âge disponibles) avec le bouton ▲/▼. Ensuite, appuyer sur le bouton "Timer/Enter" pour confirmer l'âge sélectionné.

Notes:
1) Le reste des boutons de fonction ne fonctionneront pas avant d'avoir sélectionné la fourchette d'âge.

2) Une fois la fourchette d'âge sélectionnée, il sera possible de régler l'intensité du massage avec le bouton "STRENGTH" (force) selon la préférence de l'utilisateur.

3) Après avoir sélectionné la fourchette d'âge, appuyer sur un quelconque autre bouton de massage pour profiter immédiatement d'un agréable massage relaxant.

46.- HRI HRI.

Quand le fauteuil de massage réalise l'exploration du corps au moyen des rouleaux sur le dos, la réponse la plus directe est que si la personne ressent une douleur, la fréquence cardiaque se modifie.
Ce type de fauteuil de massage et son système HRI interne peuvent détecter de petites modifications et les enregistrer en temps réel. Selon les données enregistrées, l'appareil peut déterminer les points de douleur du corps et appliquer le massage sur ces points pour soulager la douleur.

Fonctionnement du système de détection HRI:



A) Après avoir appuyé sur la touche HRI et après avoir placé les deux mains comme indiqué dans la figure ci-contre, le fauteuil de massage appliquera les procédures de tests de la douleur et le système de détection HRI déterminera les points de douleur du corps à travers le mouvement des rouleaux sur le dos.

B) Dans la procédure de test, l'utilisateur doit tenir le contrôleur dans les mains sans le lâcher.

C) À la fin du test, la fréquence cardiaque moyenne de l'utilisateur est affichée en haut de l'écran et les points de douleur de l'utilisateur sont affichés en même temps dans la case du bloc du LCD.

(les points de douleur sont indiqués par des points rouges, les points verts étant normaux).

D) Après le test, le système HRI appliquera des massages spéciaux sur les points de douleur pour offrir un effet de détente.

Note: Quand le système HRI détecte les points de douleur du corps, la lumière rouge clignote en haut du contrôleur de massage et la fréquence de clignotement indique le rythme cardiaque de l'utilisateur.
Cependant si l'indicateur est en permanence allumée en rouge, celui indique une erreur de la détection réalisée par le système HRI due au fait que les deux mains n'ont pas été posées correctement sur le manipulateur.

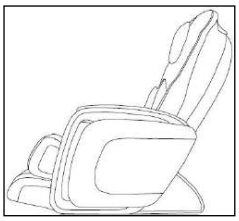
• FONCTIONNEMENT

❖ Mise en marche.

- Branchez le cordon de branchement au courant.
- Appuyez sur le bouton marche.

❖ Avant de s'asseoir sur le fauteuil.

Avant de vous asseoir vérifiez que le repose-pied est bien fixé au châssis du siège.
Vérifiez également que tous les composants retournent bien sur leurs positions d'origine, sinon allumez à nouveau le fauteuil pour remettre à zéro tous les composants.



MISE EN GARDE.

Ne pas s'asseoir sur le fauteuil si le repose-pieds est suspendu.
Pour ne pas endommager le repose-pieds ne posez pas soudainement une charge lourde dessus.

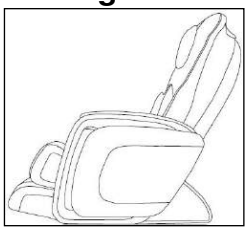
❖ Après utilisation

●Après l'avoir utilisé, éteignez le fauteuil et débranchez la fiche de prise de courant.
●Pour éviter tout accident, surtout en ce qui concerne les enfants, vérifiez d'avoir bien éteint le fauteuil et débranchez la fiche de la prise électrique.
●Rangez le fauteuil si vous envisagez de ne pas l'utiliser pendant une longue période.

❖ Comment le ranger:

Fig.A

●Placez d'abord le repose-pieds sur sa position la plus basse Fig.A et le dossier sur sa position la plus haute Fig.A,



❖ PANNES ET SOLUTIONS

Symptômes	Vérifications à réaliser	Solutions
Bruits de frottement pendant le fonctionnement.	Les bruits sont dus à la conception du fauteuil ou au frottement entre les rouleaux de massage et l'habillage en cuir.	Bruit normal
Ne fonctionne pas	Vérifiez si la fiche n'est pas introduite dans la prise de courant.	Branchez à nouveau.
	Si le fauteuil s'est éteint.	Allumer.
	Fusible grillé.	Remplacer par un fusible de même type.
La musique n'est pas reproduite correctement.	Le format de la musique n'est pas MP3	Changer le format de la musique.
On entend un double son quand on appuie sur la touche musique.	Disque mal introduit.	Introduire à nouveau le disque.
	Le disque est en cours de réinitialisation.	Sélectionner les touches à l'issue de 5-10 secondes.
	Format musical incompatible	Le programme est en train de vérifier les fichiers MP3.
Écouteurs sans son	Vérifier si l'écouteur est placé dans la prise.	Remplacer les écouteurs.
	Le volume du son est bas ou éteint.	Augmenter le volume du son.
Il est impossible de lever ou d'abaisser le dossier ou le repose-pieds.	S'il y a trop de charge sur le dossier ou sur le repose-pieds.	Diminuer la charge ou l'appui sur le dossier ou le repose-pieds.
Impossible de déployer normalement le repose-pieds.	Le repose-pieds est trop près du sol et touche le détecteur.	Placer le repose-pieds sur une position plus haute.

Si malgré les solutions indiquées précédemment, le problème persiste, éteignez le fauteuil, débranchez-le et contactez le Service d'Assistance Technique ou votre distributeur pour réparation.

● MAINTENANCE

CONSEIL

Avant d'effectuer une quelconque opération de nettoyage ou de maintenance, il faudra débrancher le fauteuil du courant électrique.

Pour éviter tout accident, ne pas débranchez l'appareil si vous portez des vêtements mouillés ni avec les mains mouillées.

Ne tirer pas du cordon pour débrancher le fauteuil.

❖ Maintenance des composants

Bloc principal

Pour éliminer la salissure des parties en plastique et des appui-bras, passez un chiffon humidifié avec un produit de nettoyage doux.
Essuyez avec un chiffon sec.

MISE EN GARDE

Pour ne pas décolorer le fauteuil, ne pas utiliser d'alcool, ni des produits caustiques ou détergents, etc.

Télécommande

Nettoyez la télécommande avec un chiffon humidifié avec un produit de nettoyage doux.

MISE EN GARDE

Pour éviter tout risque d'accident, ne pas nettoyer la télécommande avec des matières humides.

Coussin du dossier et petit coussin

Ces éléments sont à nettoyer avec un chiffon humidifié avec un produit de nettoyage doux.
Laisser sécher.

Rangement

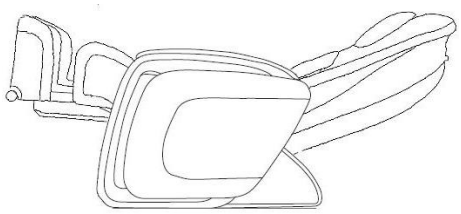
Après l'avoir nettoyé, gardez le fauteuil dans un endroit sec. Si l'appareil est rangé pendant une longue période de temps, couvrez-le.

MISE EN GARDE

Pour éviter la décoloration du fauteuil, ne pas l'exposer aux rayons directs du soleil ni à des températures élevées.

❖ CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES





- **Désignation : Fauteuil de massage.**

❖ **Modèle: M-900**

❖ Dimensions sur position normale:
Longueur: 140 cm.
Largeur: 85 cm.
Hauteur: 130 cm.

❖ Dimensions fauteuil déployé:
Longueur: 220cm.
Largeur: 85 cm.
Hauteur: 110 cm.

❖ Mécanisme de massage du dos:
Massage vertical réalisé sur une longueur de 70cm.
Massage horizontal réalisé sur une longueur d'environ 3,8-24,5 cm.
Vitesse de massage: 26-44 fois/minute.
Vitesse de tapotement: 200-580 fois/minute.
Angle d'inclinaison du dos 115º - 160º.
Angle d'inclinaison du repose-pieds 0º - 90º.

❖ Tension: 110-240V.
❖ Fréquence 50-60Hz.
❖ Puissance 215W.
❖ Sécurité : Classe I.
❖ Poids maximum de l'utilisateur: <120 kg.
❖ Poids brut: 104 kg.
❖ Poids net: 96 kg.

Deutsch

Vielen Dank für den Kauf dieses Produkts. Lesen Sie diese GEBRAUCHSANWEISUNGEN sorgfältig durch und beachten Sie alle Vorsichtsmaßnahmen, um Missbrauch zu verhindern.

Bewahren Sie dieses Handbuch an einem sicheren Ort für die Zukunft auf.

- **SICHERHEITSMASSNAHMEN**
- Vor dem Gebrauch lesen Sie die Sicherheitshinweise und verwenden Sie sie auf angemessene Weise.
- Sie sollten die Sicherheitshinweise befolgen, um Verletzungen des Benutzers oder eine Beschädigung des Produkts zu verhindern.
- Aus Sicherheitsgründen und für die ordnungsgemäße Verwendung des Produkts halten Sie sich strikt an die mit den folgenden Symbolen gekennzeichneten Anweisungen.

 **HINWEIS:**	Ein unsachgemäßer Gebrauch kann Verletzungen des Benutzers oder Schäden am Gerät herbeiführen.

• Anwendbare Umgebungen.

 **MITTEILUNGEN**	Um einen elektrischen Schlag oder Verletzungen zu vermeiden, verwenden Sie den Stuhl nicht in einem Bad oder an einem anderen feuchten Ort.
	Zur Vermeidung von Feuer, verwenden Sie nicht das Produkt auf einer Heizung oder in der Nähe von Stellen, an denen es direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist. Nicht mit Temperaturen über 40 ° C verwenden
	Zur Vermeidung von Feuer, verwenden Sie nicht den Stuhl auf einer Bodenheizung oder anderen Heizungen.
	Achten Sie darauf, zu jeder Zeit den Stuhl auf einer ebenen Fläche zu platzieren.
	Wenn Sie das Gerät von einem Ort mit niedrigen Temperaturen zu einem anderen mit erhöhten Temperaturen bewegen, warten Sie eine Stunde vor dem Gebrauch. Verhindern Sie, dass die Maschine einfriert.

• Benutzer-Vorsichtsmaßnahmen

Bevor Sie dieses Gerät verwenden, konsultieren Sie Ihren Arzt. Diese Warnung ist besonders wichtig für Menschen mit gesundheitlichen Problemen.

❖ Nutzungsbedingungen

Die Maschine darf nicht mit anderen medizinischen Geräten oder auf einer Bodenheizung verwendet werden, um mögliche Verletzungen oder falsche Ergebnisse zu vermeiden.

► Verwenden Sie es nicht bis eine halbe Stunde nach den Mahlzeiten, um negative Auswirkungen zu vermeiden.

► Um Verletzungen zu vermeiden, sollte nicht zugelassen werden, dass Kinder oder Haustiere sich in der Nähe des Geräts, am Rückenteil, Sitz oder unter der Beinauflage aufhalten.

► Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Gerät, um einen Schaden an der Maschine oder Verletzungen zu verhindern, die von dem Gerät fallen können.
► Eine Massage von mehr als 5 Minuten in einer festen Position des Körpers kann eine Überstimulation und Nebenwirkungen verursachen.
► Sie können nicht mehr als eine Person zum gleichen Zeitpunkt verwenden.
► Der Stuhl kann nur von Personen mit weniger als 120 kg Gewicht verwendet werden.

	Wenn die Fußstütze oder Stütze gesenkt wird, leichten Druck herstellen und sicherstellen, dass keine Hindernisse oder Kinder in der Nähe sind.
	Vor der Verwendung packen Sie das Rückenteil aus, und prüfen Sie, dass dessen inneres und die übrigen Teile in einem perfekten Zustand sind. Wenn Sie Schäden beobachten, wenden Sie sich an Ihren Händler oder an den S.A.T.
	Stellen Sie sicher, dass das Kabel nicht verdreht oder verwickelt ist und stellen Sie keine schweren Gegenstände darauf.
	Wenn das Kabel beschädigt ist, versuchen Sie nicht, es zu wechseln. Richten Sie sich für einen Wechsel an Ihren Hersteller oder an einen Technischen Kundendienstmitarbeiter.
	Lassen Sie keine Kinder oder Behinderte den Stuhl unbeaufsichtigt benutzen.
	Lassen Sie keine Kinder auf das Gerät klettern.
	Der Stuhl kann bei jeder Sitzung nur von einer Person verwendet werden, um Verletzungen zu vermeiden.
	Verwenden Sie auf dem Sessel oder in der Nähe keine Objekte, die scharf oder spitz sind. Dadurch wird vermieden, dass das Material des Stuhls berührt wird.
	Achten Sie darauf, keine scharfen oder gefährlichen Gegenstände in den Taschen und Armlehnen zu lassen, wie zum Beispiel Mobiltelefone, Rasierer, Messer, Uhren, usw.
	Nicht rauchen, während der Stuhl betrieben wird.
	Verwenden Sie keine anderen medizinischen Geräte, während Sie den Stuhl verwenden.
	Bei Schmerzen oder anderen Symptomen während des Gebrauchs, stoppen Sie den Gebrauch des Stuhls und wenden Sie sich an Ihren Arzt.
	Wenn Sie das Netzwerkkabel trennen, stecken Sie den Stecker in die Position, die für die Wirkung bestimmt ist.
	Wenn Sie den Stuhl bewegen, prüfen Sie, ob die Böden fest sind, da sonst fragile Holzböden oder Teppiche beschädigt werden können.
	Nicht für therapeutische Zwecke verwenden.
	Wenn Sie den Sessel einmal verwendet haben, deaktivieren Sie ihn und trennen Sie ihn vom Netz.
	Verwenden Sie für die Reinigung kein Öl, Laugenmittel, Bleichmittel oder Pestizide.
	Setzen Sie sich nicht auf die Rückenlehne, Armlehnen oder Fußstützen. So vermeiden Sie Verletzungen und Schäden.

	Reparaturen oder der Austausch von Teilen dürfen nur von qualifiziertem technischen Kundendienstpersonal oder dessen Händler durchgeführt werden.
	Um den Stuhl aufzubewahren oder während der Wartung, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Stellen Sie sicher, dass Sie keine nassen Hände haben.
	Wenn ein Stromausfall auftritt, trennen Sie ihn vom Netz.

 **HINWEIS**	Während des Einsatzes bleiben Sie aufrecht und stellen Sie sicher, dass sich die Rollen in Einklang mit den Wirbeln bewegen, um Schmerzen zu vermeiden.
	Nicht während der Benutzung der Maschine schlafen.
	Nicht verwenden, wenn Sie Alkohol konsumiert haben, oder bei anormalen Zuständen des Körpers.
	Berühren Sie die Massage nicht mit den Händen, den Armgelenken, Knie, Brust oder Bauch.
	Während der Massage, wenn die Beine verrutschen, versuchen Sie nicht, sie mit Gewalt wieder einzusetzen.
	Sitzungen von 20 Minuten und maximal 5 Minuten in jeder Position werden empfohlen.
	Den Stuhl nur durch eine Person verwenden, um Verletzungen zu vermeiden.

❖ Nicht unter den folgenden Bedingungen verwenden

Schalten Sie den Sessel aus und ziehen Sie den Stecker, wenn eine der folgenden Bedingungen auftritt.

► Wenn etwas Abnormales geschieht, bitte wenden Sie sich an Ihren Händler oder den Kundendienst.
► Zufällige Wasserspritzer auf dem Sessel, den Tasten oder der Fernbedienung.
► Ausgesetztsein auf Zubehör, Kissen oder internen Komponenten.
► Abnormalitäten des Benutzers während des Gebrauchs.
► Abnormalitäten der Funktionen während des Gebrauchs.
► Plötzliche Abschaltung.
► Elektrische Stürme.

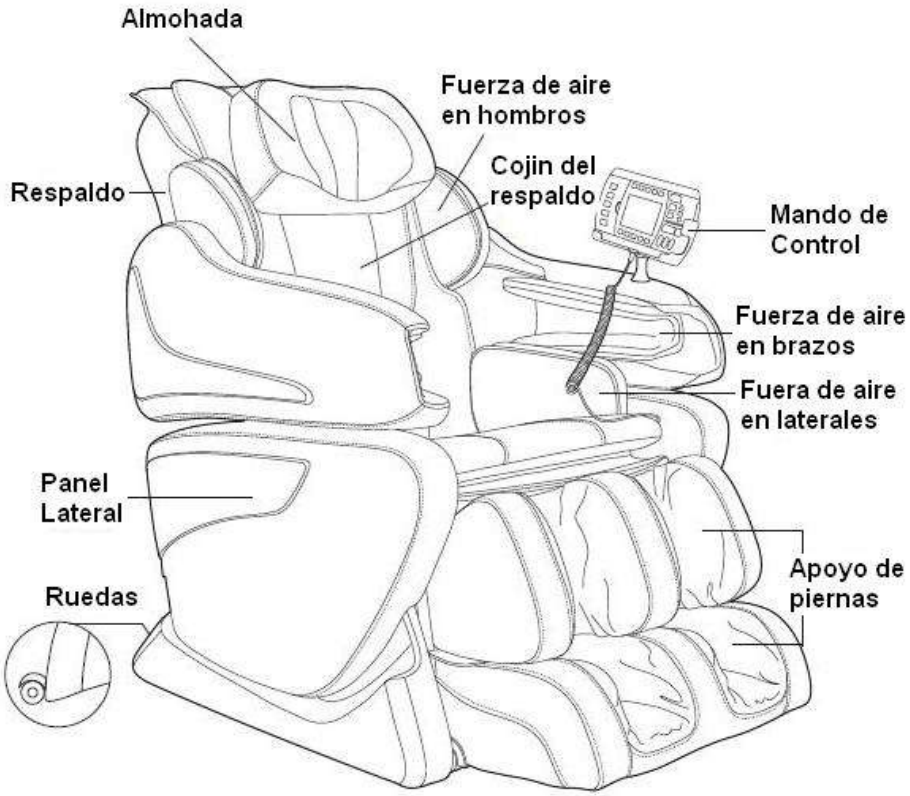
❖ Montage und Wartung.

► Keinen Lederbezug öffnen, um eine innere Komponente zu berühren. Gefahr eines elektrischen Schlags.
► Wenn ein Problem auftritt, wenden Sie sich für die Wartung nur an einen berechtigten Servicemitarbeiteter. Nicht selber das Gerät demontieren.

❖ Hinweise zu Steckern und Kabel

► Überprüfen Sie die Nennspannung.
► Nicht das Gerät mit nassen Händen anschließen oder herausziehen, um einen Stromschlag oder eine Beschädigung des Produkts zu verhindern.
► Den Stecker nicht trennen, indem Sie am Kabel ziehen.
► Mit den ausgewählten Zeit-Funktionen kann der Stuhl automatisch gestoppt werden. Achten Sie darauf, vor dem Gebrauch den Sessel auszuschalten.
► Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Netzkabel.
► Wenn eine Beschädigung des Kabels auftritt, beenden Sie die Verwendung des Produktes, schalten Sie den Sessel aus und ziehen Sie den Stecker raus. Kontaktieren Sie einen Kundendienstmitarbeiter für die Wartung oder den Austausch.

- **NAME DER EINZELNEN TEILE DES SESSELS**
- **Externe Struktur**



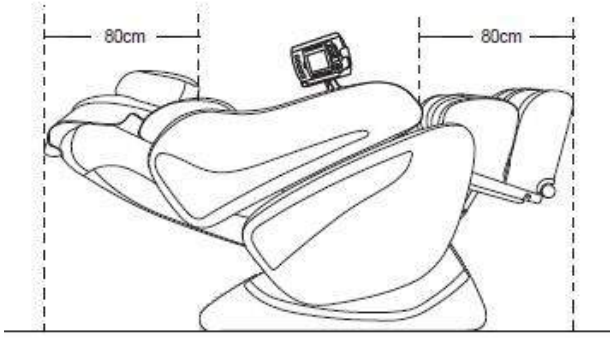
- **VORBEREITUNGEN VOR DEM GEBRAUCH**
- **Einbaulage**

● Sicherheitsabstand um den Stuhl herum.

Sicherung zwischen dem höchsten Punkt und dem tiefsten Punkt wird größer sein als 80 cm.

Die Stützung der Füße zwischen dem höchsten Punkt und dem tiefsten Punkt wird größer sein als 80cm.

Achten Sie darauf, dass Fernseher und Radios einen Abstand von nicht weniger als 1 m halten sollten, um Störungen zu vermeiden.

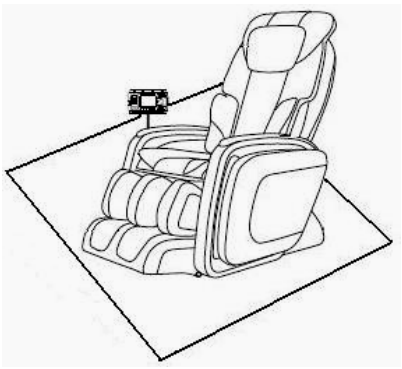


❖ Bodenschutz

► Dieser Stuhl kann den Boden beschädigen, so dass die Anordnung beispielsweise eines Teppichs, um den Boden zu schützen und Lärm zu verringern, empfohlen wird.

Teppich

Boden

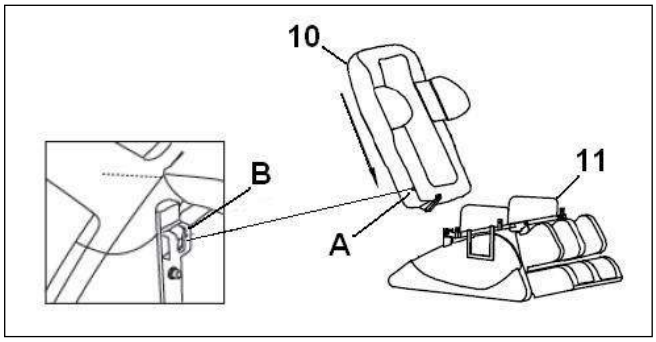


Auspacken des Sessels.

Die Hilfe von mehreren Personen wird empfohlen, um ihn aus der Box zu entfernen.
Prüfen Sie, ob eine der Komponenten fehlen.

Schritt 1: Montage Lehne.-

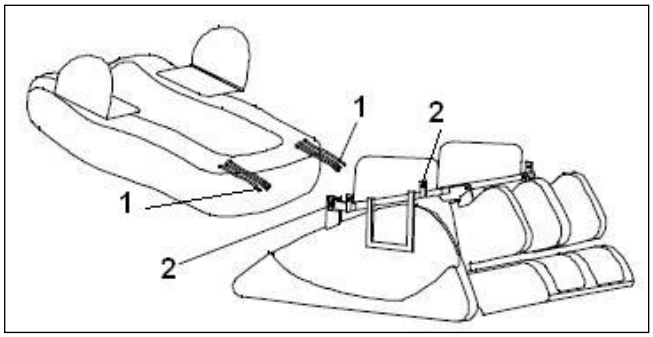
Abb.1



1) Heben Sie die Rückenlehne senkrecht und senken Sie sie bis in die Sitzhalterungen, wobei Sie die Flachkopfschrauben in dem angegebenen Schlitz auf beiden Seiten des Sitzrahmens befestigen sollten.

A. Schraube Flachkopf (auf der Rückseite)

B. Schlitz (im Sitz)

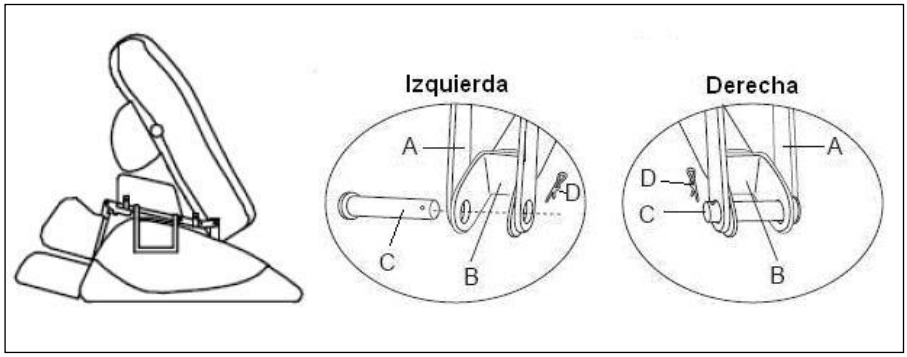


2) Schließen Sie die Luftschläuche (1) und (2) an, erinnern Sie sich dabei an die Farbetiketten für verschiedene Rohre.

Stellen Sie sicher, dass die Rohr-Öffnungen nicht angezogen sind.

Schritt 3:

Abb.2

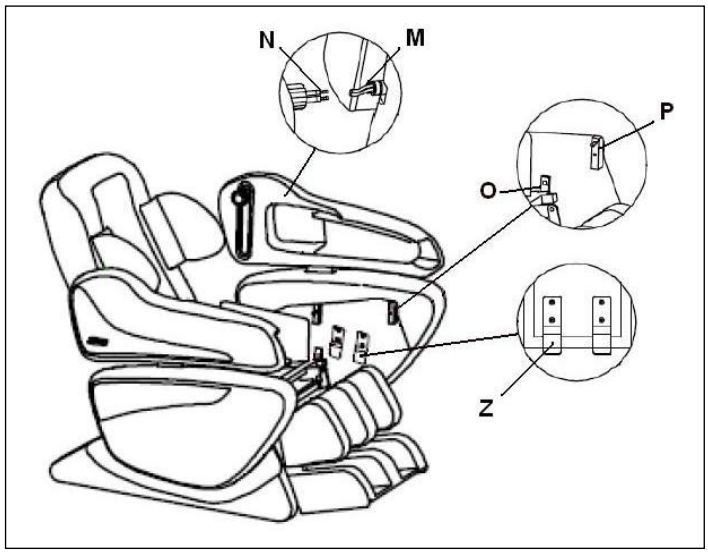


Bringen Sie die Verbindungsstange (A) und die Stützgabel in "U"-Form(B), des Ruhe-Aktuators an die Flachkopf-Achse (C) an, und befestigen Sie diese mit dem Splint (D), wie in Abb.2. gezeigt

A. Verbindungsstange (der Rückenlehne).
B. Stützgabelin "U"-Form des Ruhe-Aktuators (unter dem Sitz).
C. Flachkopf-Achse
D. Splint.

Schritt 4:

Abb. 3



Montage der Seitenplatten.-

Vorsichtig die Armlehne während der Installation auspacken, um zu verhindern, dass Kratzer während der Installation entstehen.

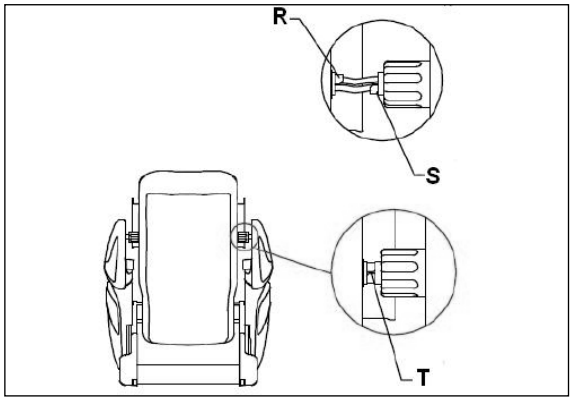
1) Bringen Sie die Seitenteile an den Rahmen des Sessels mit den zwei Haken in "Z"-Form an Abb.3.

2) Schließen Sie die Luftschläuche der Armlehne (M) und (N) an, und erinnern Sie sich dabei an die Farbetiketten für verschiedene Rohre.
Stellen Sie sicher, dass die Rohr-Öffnungen nicht angezogen sind.

3) Setzen Sie die Schraube (P) (Seitenwand) in das Befestigungsloch (O) (des Rahmens des Stuhls) ein, legen Sie die Unterlegscheibe und Federscheibe ein und ziehen Sie mit der M-6-Mutter an, um die Seitenwände festzuziehen.

Schritt 5:

Abb. 4

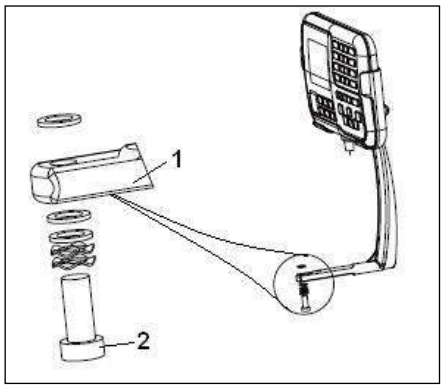


Führen Sie die Drehachsen (R und S) der Armlehne ein Abb.4.

Sobald die Achsen (T) zusammengefügt sind, Platzieren Sie sie auf der Rückenlehne.

Schritt 6:

Abb.5



Fixieren Sie den Fernbedienungs-Halter (1) an die Platte mit vier Schrauben Abb.5.

Fixieren Sie den Fernbedienungshalter auf der Oberseite des Trägers mit Schrauben (2).

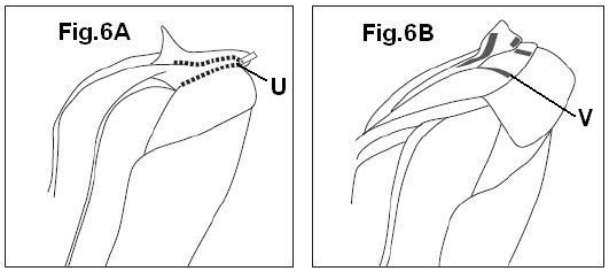
Schritt 7:

Montage der Polsterung an der Rückseite Abb.6.

1) Schließen Sie den Reißverschluss (U), der sich auf der oberen Seite der Lehne befindet Abb. 6A .

2) Fixieren Sie die Kopfstütze mit den Clips (V) an den Lehnenschutz. Abb.6B.

Abb. 6

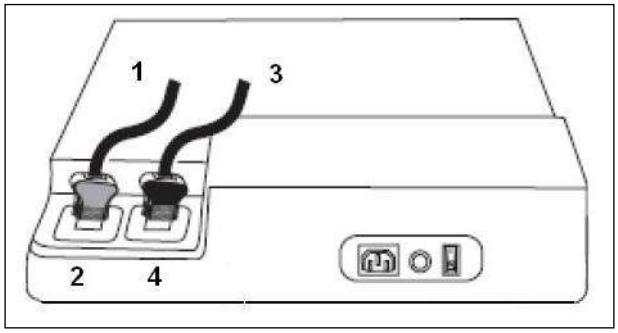


Schritt 8:

1) .- Schließen Sie das Endgerät (1) an den Stecker (2) in der entsprechenden Farbe an Abb.7, sonst könnte dies den Stuhl beschädigen.

2) .- Schließen Sie das Endgerät (3) an den Stecker (4) in der entsprechenden Farbe an, sonst könnte dies den Stuhl beschädigen.

Abb.7



Schritt 9:

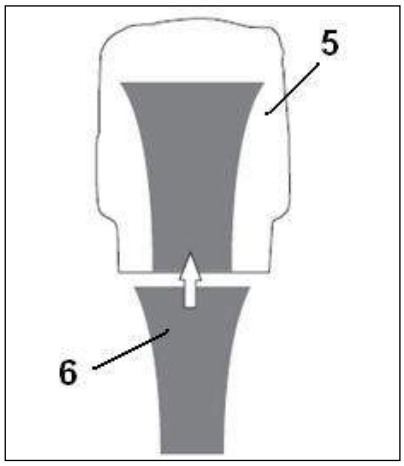
Stromkissenpolster in der Rückenmassage.

- Um die Härte der Rückenmassage abzufedern, hat der Sessel im Rücken (5) ein Kissen (6) integriert Abb.8.

1).- Wenn eine starke Massage gewünscht wird, erhöhen Sie das Kissen (6) und Sie erhalten eine verstärkte Massage.

2).- Wenn eine leichtere Massage gewünscht wird, senken Sie das Kissen (6) und Sie erhalten eine Massage mit weniger Intensität.

Abb.8



❖ Überprüfen des Rückenkissens.

- Heben Sie die Polster-Matte für eine Rückenlehnenkissenuntersuchung.
- Wenn Sie ein Loch oder Riss in diesem Kissen bemerken, stoppen Sie den Gebrauch des Sessels und kontaktieren Sie den Kundendienst für die sofortige Reparatur.

❖ Umgebungen

Stellen Sie den Sessel nicht in ein Bad oder an einen feuchten Platz, um einen elektrischen Schlag zu vermeiden. Stellen Sie den Sessel nicht in die Nähe einer Heizung oder Feuer-Heizgeräte, um Schäden an der Leder-Auskleidung zu verhindern.

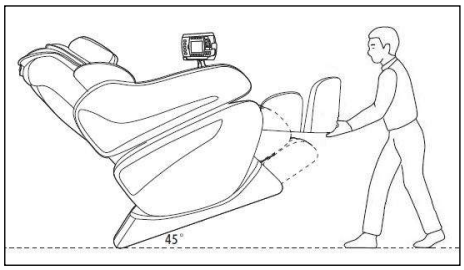
❖ Erdungsanschluss

Das Produkt gehört zur elektrischen Klasse I. Vergewissern Sie sich, dass eine Erdung besteht, um Leckage von Elektrizität oder einen Unfall während des Gebrauchs zu verhindern.

❖ Bewegung und Verschiebung

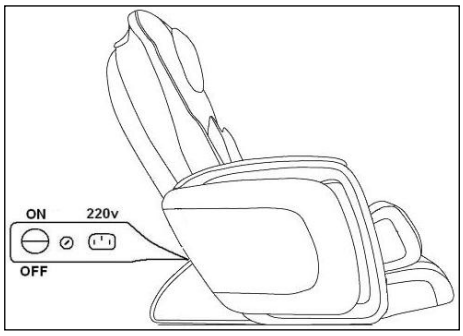
Die Hilfe einer zweiten Person wird empfohlen.

Heben Sie mit beiden Händen das vordere Fußteil, und stützen Sie es auf den zwei Rädern ab, wie in der Abb. gezeigt. Führen Sie Bewegungen auf glatten Oberflächen durch. Der Stuhl ist schwer, und deshalb muss man ihn sehr vorsichtig bewegen.
Während der Bewegung, tun sie dies ohne irgendeine Person oder ein Objekt auf dem Sessel, um ein Umkippen zu verhindern.



• BETRIEB

❖ Inbetriebnahme.



- Schließen Sie das Netzkabel an das 220V-Netz an.
- Schalten Sie den Schalter nach oben auf "ON".

❖ Vor dem Hinsetzen.

Vor dem Hinsetzen, stellen Sie sicher, dass die Fußstütze richtig mit dem Rahmen des Sessels verbunden ist. Stellen Sie sicher, dass alle Komponenten wieder in ihren ursprünglichen Positionen sind. Andernfalls schalten Sie den Stuhl an, um alle Komponenten zurückzusetzen.

HINWEIS.

Nicht mit hängender Fußablage in den Sessel setzen.
Um Schäden an der Fußstütze zu verhindern, setzen Sie sie nicht wiederholt schweren Lasten aus.

❖ Nach dessen Gebrauch

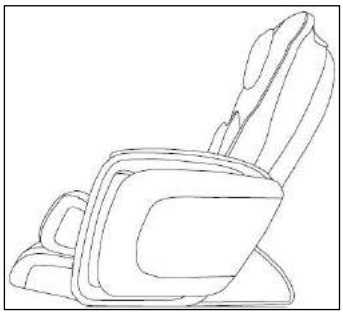
● Nach dem Gebrauch machen Sie den Sessel aus und ziehen Sie den Netzstecker.

● Um Unfälle und Verletzungen an Kindern zu verhindern, sicherstellen, dass Sie den Sessel deaktiviert und den Stecker von der Steckdose getrennt haben.

● Wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht verwenden, lagern Sie ihn.

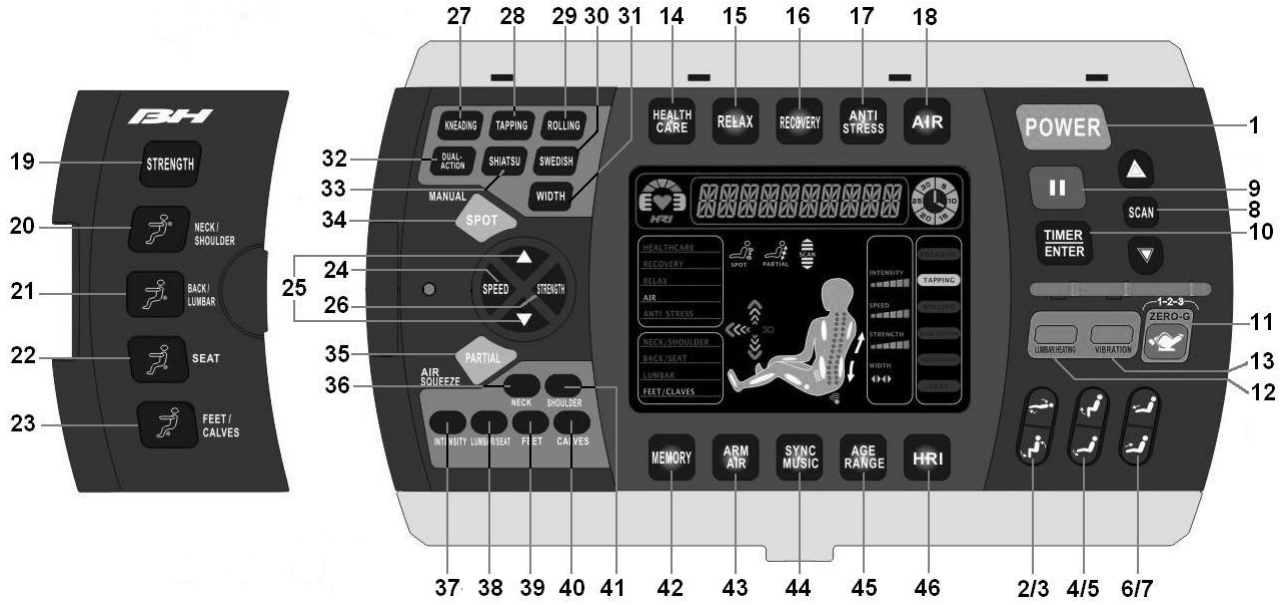
❖ Wie lagern:

Abb.A



● Positionieren Sie zuerst die Fußstütze in ihre niedrigsten Position Abb.A und das Rückenteil in die höchste Position Abb.A,

• STEUERFUNKTIONEN.



• SCHALTER UND KNÖPFE.-

1.- POWER **Start/Stopp.**

Start/Stopp-Steuerungstaste.
Der Sessel befindet sich im Standby-Modus.
Drücken Sie diese Taste einmal, und die Hintergrundbeleuchtungs-Steuertaste beginnt zu blinken, wobei die Rückenlehne sich in einen Winkel von 60 ° bewegt sowie die Beinauflage ausfährt.
Drücken Sie eine beliebige Massagefunktionstaste, um die Funktionen der Massagestuhl zu aktivieren.
Drücken Sie die Steuer-Taste um alle Massagefunktionen zu stoppen und die Massagerollen in ihre ursprüngliche Position zurückzubringen. Warten Sie ein paar Sekunden, bis Sie neu starten.
Die Steuerung übergeht nach 4 Minuten in einen Stillstand. Um den Monitor anzuzeigen △▽ drücken Sie die Taste auf dem Joystick.

2/3.- **Zurücklehnen/erhöhen der Rückenlehne und Beinauflage.**

Einstelltasten-Winkelsteuerung auf dem Rückenteil und Beinauflage-Unterstützung in dem Massagestuhl.
Diese beiden Steuertasten passen den Neigungsverstellungswinkel und die Höhe der Lehne und der Beinauflage an.
Drücken Sie die Taste einmal, um die Rückenlehne und Beinauflage in eine bequeme Position zu platzieren.
Drücken Sie die Taste, um aufzuhören die Funktionen des Erhöhens der Rückenlehne und des Beinhebens einzustellen.

4/5.-  **Hebetasten/Beinstützen-Neigung.**
Winkeleinstellungstasten der Beinstütze.
Diese beiden Steuertasten können den Massagewinkel justieren.
Drücken Sie die Taste einmal, und die Beinauflage wird auf eine bequeme Position eingestellt.
Drücken Sie noch einmal die Taste, um aufzuhören die Funktionen des Beinhebens einzustellen.

6/7.-  **Einstellungstaste für Länge der Fußstützen.**
Diese beiden Steuertasten können die Länge der Fußstütze einstellen.
Drücken Sie einmal die Taste, um die Fußstütze auf eine bequeme Länge einzustellen.
Drücken Sie diese Taste erneut, um aufzuhören, die Länge einzustellen.
Zu berücksichtigende Überlegungen:
Wenn die Fußstütze zurück eingerastet wird, wird sie stoppen, und zwar in der bequemste Position für die automatische Erkennung des Sensors. Drücken Sie einfach leicht die Beinauflage, wenn sie zu den Füßen kommt.

VORSICHT:
Mit erhöhten Beinstützen werden bei der Anpassung der Länge der Fußstützen diese verlängert.
Positionieren Sie den Fußstützenregler für die Länge auf ein Minimum, bevor Sie die Beinstütze senken.
Dieser Sessel hat einen automatischen Mechanismus, um die Fußstützen hochzuziehen, wenn Sie den Boden berühren.

8.- 

SCAN.- (Analyse).
Steuer-Taste für Auto-Scan
Dieser Stuhl verfügt über eine Scan-Funktion, durch die man die Massageposition entsprechend der Benutzer-Höhe einstellen kann, um eine effektivere Massage zu erzielen, was durch die Silhouette in der Anzeige gezeigt wird.
Jedes Mal, wenn die Taste gedrückt wird, beginnt der Stuhl den Rücken und die Beine des Benutzers zu analysieren, um die beste Massage-Position für den Benutzer zu erkennen.

△▽ **Manuelle Tasten mit oben/unten-Kontrolle.**
Für eine angenehme Massage, kann der Benutzer die Höhe der Massagerollen anpassen, indem er diese Tasten nach dem Analyseprogramm drückt.
Die Massagerollen werden angehoben oder gesenkt, wenn die jeweilige Taste gedrückt wird, bis die beste Position erreicht wird.
Hinweise: Diese manuellen Tasten nach oben/unten können auch in den gespeicherten Programmen zur Auswahl verschiedener Methoden der Massage verwendet werden.

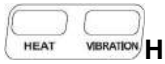
9.-  **PAUSE (Pause).**
Wenn der Stuhl in Massage-Modus ist und Sie ihn vorübergehend stoppen wollen, drücken Sie diese Taste und Massage stoppt. Es blinkt das Symbol "Pause" auf dem LCD-Bildschirm und die Zeitzählung wird gestoppt.
Der Stuhl befindet sich jetzt im Standby-Modus. Sie können in der Pause-Funktion (Pause) nur die Bewegungen, Sichern, Beine anheben, Beine in Liegeposition legen, verwenden.
Drücken Sie die Pause-Taste erneut und die Massagefunktion wird fortgesetzt, und die Zeitzählung geht weiter.

10.- 

TIMER/ENTER.
Zeitintervall Timer
Die Standardeinstellung der Massagezeit beträgt 15 Minuten.
Anschließend wird jedes Mal, wenn die "TIMER" - Taste gedrückt wird, das Zeitgeberintervall in der Folge von “15>20>25>30>5>10” Minuten geändert.
Wenn eine Minute der eingestellten Zeit verbleibt, leuchtet automatisch die Hintergrundbeleuchtung auf der Fernbedienung, und es läuten 5 Pieptöne, um den Benutzer zu alarmieren.
Hinweise: Diese Taste kann auch verwendet werden, um die gewählten Zeitintervalle in den gespeicherten Programmen zu bestätigen.

11.- 

ZERO-G. (Keine Schwerkraft).
Das neue System der Schwerelosigkeit positioniert die Sitzneigung des Sessels bei 40 Grad, die Rückenlehne und Beinauflage. Als Folge wird das Körpergewicht gleichmäßig in dem Massagestuhl verteilt und es ist wahrscheinlich, dass der menschliche Körper in einen Zustand der Schwerelosigkeit eintritt, was die eindrucksvollste und angenehmste Erfahrung bei einer Massage ist. Drücken Sie diese Taste, um die Zero-G-Funktion zu aktivieren.
Sie können drei Stufen von Zero-G-Zustand wählen; Drücken Sie erneut die Taste, um sequenziell in einen anderen Zero-G Zustand zu wechseln.
Drücken Sie die Taste erneut, um sie auszuschalten.

12.- 

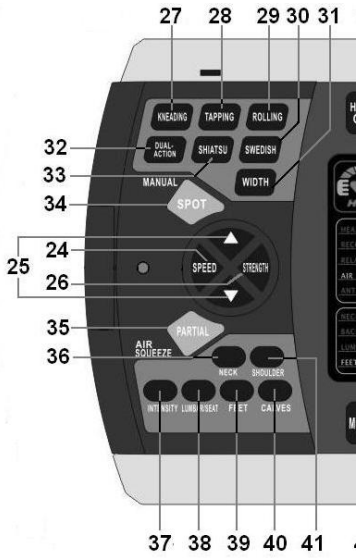
HEAT (Hitze).
Hitze-Start-Taste/Stopp-Taste.
Drücken Sie diese Taste einmal, um die Wärme an den Lendenwirbelbereich zu aktivieren.
Drücken Sie erneut diese Taste, um diese Funktion zu beenden.

13.- 

VIBRATION (Sitzvibration).
Steuer-Taste Start/Stopp der Funktion Sitz-Vibration, wird in der Silhouette des Displays angezeigt.
Drücken Sie die Vibrations-(Vibration)-Taste einmal, um die Vibration zu aktivieren.
Drücken Sie sie erneut, um diese Funktion zu beenden.

MANUELLER MODUS.-

Heben Sie die linke Abdeckung des Hauptantriebs. Im Inneren sind, für verschiedene Arten der Massage, an der Spitze die manuelle Tastatur und am Boden die Einstelltasten zur Regelung des Luftdrucks.



27.- KNEADING **KNEADING (Massage).**
Start-Taste/Stopp-Taste Massage.
Drücken Sie einmal die "Kneading" (Knet) Taste, um den vollständigen Rückenmassagen-Modus zu aktivieren, der in der Silhouette der Anzeige visualisiert wird und drücken Sie erneut, um zu stoppen.

28.- TAPPING **TAPPING (Klopfen).**
Start-Steuer-Taste/Klopfen-Stopp-Taste.
Drücken Sie diese Taste einmal, um das Klopfen auf die vollständige Rückenmassage bei mittlerer Geschwindigkeit zu aktivieren, wobei auf dem Display angezeigt wird, wenn die Geschwindigkeit, mit der SPEED-Taste reguliert wird.
Drücken Sie erneut die **TAPPING**-Taste, um diese Funktion zu beenden.

29.- ROLLING **ROLLING (Rollen).**
Start-Steuer-Taste/Rollen-Stopp-Taste.
Drücken Sie einmal diese Taste, um die Massagerollen für die vollständige Massage zu aktivieren. Durch Drücken auf WIDTH werden die drei Breiten der Massagerollen geregelt und auf dem Display angezeigt.
Drücken Sie erneut **ROLLING**, um diese Funktion zu beenden.
Diese Funktion kann nicht für die Punktmassage verwendet werden.

30.- SWEDISH **SWEDISH (Schwedische Massage).**
On/Off-Taste für die Funktion der schwedischen Massage.
Swedish-Taste einmal drücken, um die Massage im schwedischen Stil des ganzen Rückens, gezeigt in der Bildschirm-Silhouette, zu aktivieren.
Die Intensität kann mit der STRENGHT-Taste und die Geschwindigkeit mit der SPEED-Taste eingestellt werden. Drücken Sie erneut, um sie auszuschalten.

31.- WIDTH **WIDTH (Breite).**
Taste, um die Breite für den Massagerollen-Modus einzustellen.
Nach der Aktivierung der Massage, Rollen, Dual Aution werden Sie jedes Mal, wenn Sie diese Taste drücken die Breite anpassen können.

32.- DUAL-AUTION **DUAL-AUTION (Doppelte Funktion).**
Massage+Klopfen Start-Taste/Stopp-Taste.
Drücken Sie diese Taste einmal, um Massage+Klopfen auf eine Rückenmassage mittlerer Intensität zu aktivieren, wobei auf dem Display angezeigt wird, wenn die Intensität mit der INTENSITY-Taste und die Geschwindigkeit, mit der SPEED-Taste reguliert wird.
Drücken Sie erneut die **DUAL-AUTION**-Taste, um diese Funktion zu beenden.

33.- SHIATSU **SHIATSU.**
Ein-/Aus-Funktionstaste für Shiatsu
Drücken Sie einmal die Shiatsu-Taste, um die vollständige Rückenmassage mit mittlerer Intensität zu aktivieren; die Intensität kann mit der STRENGTH-Taste und die Geschwindigkeit mit der SPEED-Taste eingestellt werden. Drücken Sie erneut, um sie auszuschalten.

MANUELLER MODUS.- Rücken-Druckpunkte.-

24.- SPEED **SPEED (Geschwindigkeit).**
Taste, um die Geschwindigkeit für den Massage-Dual Action-Modus einzustellen.
Nach der Aktivierung der Massagefunktion Double Action werden Sie jedes Mal, wenn Sie diese Taste drücken die Geschwindigkeit im Zyklus anpassen können.

25.- Schlüsselpositionseinstellung für Druckpunkte-Massage oder Teilmassage.
Wenn Teil- oder Punkt-Massagefunktionen aktiviert sind, bewegen diese Tasten die Massagerollen, um die gewünschte Massageposition zu erhalten.
Halten Sie ▲ oder ▼ gedrückt, um die Massagerollen zu erhöhen und zu senken. Lassen Sie die Taste los, wenn Sie die gewünschte Position erreicht haben.

26.- STRENGTH **STRENGTH (Stärke).**
Mit der Schubkraftreglertaste für Luftdruck, automatisch oder manuell, können Sie aus drei Stärke-Ebenen wählen.

34.- 

SPOT (Druckstellen).
Druckstellen-Rückenmassage.
Mit dieser Taste kann der Benutzer die Druckstellen-Rückenmassage für jede Stelle am Rücken wählen.
Drücken Sie diese Druckstellen-Rückenmassage-Taste einmal, während der ursprüngliche Massagemodus weiter in der ursprünglichen Position läuft, um die Intensität mit der INTENSITY-Taste, wie auf dem Display angezeigt, anpassen zu können.
Drücken Sie erneut, um die Druckstellen-Rückenmassage zu verlassen und den Betrieb der normalen vollständigen Rückenmassage wieder aufzunehmen.

35.- 

PARTIAL (Teilweise Massage).
Teilrückenmassage.
Diese Taste ermöglicht es dem Benutzer, jede Teilmassage zu wählen, wie auf dem Display angezeigt, wobei er in der Lage ist, die Intensität mit der INTENSITY-Taste einzustellen.
Die Teilmassage-Position kann für die einfache Methode lokalisierter Massage eingestellt werden.
Drücken Sie einmal diese Taste, um den ursprünglichen Massagemodus fortzusetzen, während die Teilmassage aktiviert wird, die mit einer Breite von 8 cm die ursprüngliche Position als Zentrum für die Teilmassage einnimmt.
Drücken Sie erneut, um die Teilrückenmassage zu stoppen und den Betrieb der normalen vollständigen Rückenmassage wieder aufzunehmen.

36.- 

NECK (Nacken).
Nacken-Steuerluftdrucktaste - Einstellung der 5 Intensitätsstufen
Drücken Sie einmal, um die Luftdruckmassage-Nackenmassage zu aktivieren, um den rhythmischen Luftdruck am Nacken zu genießen. Drücken Sie sie erneut, um diese Funktion zu beenden.

LUFTDRUCK-EINSTELLUNG.-

37.- 

INTENSITY (Intensität).
Einstell-Taste für die Intensität für die Massage.
Nach der Aktivierung der Massagefunktion werden Sie jedes Mal, wenn Sie diese Taste drücken die Intensität des Zyklus anpassen können.

38.- 

BACK/SEAT (Rücken/Sitz.)
Druckluft- und Sitzlehnen-Kontrolle Start/Stopp-Taste.
Drücken Sie einmal, um den Massage-Sitzluftdruck zu aktivieren.
Drücken Sie erneut, um diese Funktion zu beenden.
Es können 3 Kraft-Stufen eingestellt werden, indem die (STRENGTH) Taste gedrückt wird.

39.- 

FEET (Füße).
Fuß-Druckluft-Kontrolle Start/Stopp-Taste.
Es können 3 Kraft-Stufen eingestellt werden, indem die (STRENGTH) Taste gedrückt wird.
Drücken Sie diese Taste einmal, um diese Funktion zu beenden. Drücken Sie diese Taste einmal, um diese Funktion zu stoppen.

40.- 

CALVES (Waden).
Waden-Druckluft-Massage Start/Stopp-Taste.
Es können 3 Kraft-Stufen eingestellt werden, indem die (STRENGTH) Taste gedrückt wird.
Drücken Sie einmal, um die Luftdruck-Wadenmassage zu aktivieren.
Drücken Sie erneut, um diese Funktion zu beenden.

41.- 

SHOULDER (Schultern).
Schulter-Druckluftastensteuerung - Einstellung der 5 Intensitätsstufen
Drücken Sie einmal, um die Schulter-Druckluftastensteuerung zu aktivieren, um den rhythmischen Luftdruck an den Schultern zu genießen. Drücken Sie sie erneut, um diese Funktion zu beenden.

AUTO-PROGRAMME
Ganzkörper.

45.- 

AGE (Alter).
Dieser Massagesessel hat Einstellungen des Alters, nach denen der Benutzer das entsprechende Alter wählen kann und der Massagesessel wählt automatisch die am besten geeigneten Methoden der Massage, Stärke, Geschwindigkeit, Breite, dank des internen Mikrocomputers, um die am besten geeignete Massage zu erreichen.
Wenn man den Massagestuhl einschaltet, beginnt die AGE RANGE-Taste zu blinken; Drücken Sie und verwenden Sie die "▲/▼", um Ihren Altersbereich zu wählen (es gibt 5 Stufen des Alters); und drücken Sie die "Timer/Enter" Taste, um das ausgewählte Alter zu bestätigen.

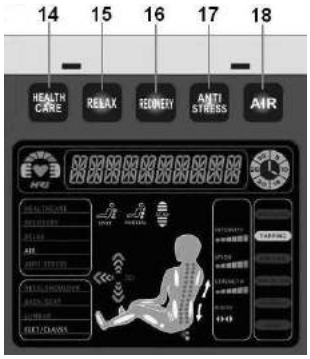
Hinweise:

1) Die übrigen Funktionstasten werden nicht funktionieren, bis ein Altersbereich ausgewählt wurde.

2) Nach der Auswahl können Sie die Massageintensität mit der STRENGTH-Taste (Stärke) nach Ihren Wünschen anpassen.

3) Nach der Altersbereich-Auswahl, drücken Sie eine beliebige Massagefunktion, um sofort eine entspannende Massage zu beginnen.

Bei Aktivierung eines der fünf automatischen Programme, wird ein Auto-Scan im ganzen Körper durchgeführt, die Maschine führt automatisch einen Höhenscan an der Rückseite durch, wobei eine vorgegebene Zeit von 15 Minuten besteht.
Es besteht die Möglichkeit, manuell die Stärke (STRENGTH) und Höhe der Massage einzustellen.



Dies sind die zur Verfügung stehenden automatischen Programme.

14.- **HEALTH CARE (Schutz der Gesundheit).**
Dieses automatische Programm konzentriert sich auf Funktionen für den Nacken und den unteren Rücken. Mit dieser kompletten Massage können Sie eine vollständige Muskelentspannung und Gesundheitsversorgung erhalten.

15.- **RELAX (Relax).**
Mit der Massage im schwedischen Stil und der Kombination mehrerer Massagefunktionen auf den Rücken, wird der ganze Körper entspannt.
Es können 3 Kraft-Stufen eingestellt werden, indem die (STRENGTH)-Taste gedrückt wird.

16.- **RECOVERY (Erholung).**
Diese konzentriert sich auf eine Rückenmassage und Fußmassage, zusammen mit verschiedenen Verfahren der Stärkung der Beine und Fußmassage, und anregende Massage-Akupunkturpunkte an den Fußsohlen, um Müdigkeitserscheinungen zu reduzieren und einen erfrischenden Effekt zu erreichen.
Es können 3 Kraft-Stufen eingestellt werden, indem die (STRENGTH)-Taste gedrückt wird.

17.- **ANTI-STRES (Anti-Stress).**
Mit der Dehnung der Sehnen im Rücken und Beinbeugern (Dies ist der Teil des gegenüberliegenden Beins bis zum Knie, wo es sich biegt), wird Müdigkeit in den Muskeln und Knochen reduziert, wobei eine vorgegebene Zeit von 15 Minuten besteht.

18.- **AIR (Luft).**
Kombinierte Vollluftmassage auf den Schultern, Rücken, Sitz, Waden und Füßen, um einen verbesserten Blutfluss zu erzielen.
Es können 3 Kraft-Stufen eingestellt werden, indem die (STRENGTH)-Taste gedrückt wird.

HINWEIS 1: Wenn Sie Probleme haben, vor allem, wenn sie sich in den Knie befinden, empfehlen wir Ihnen NICHT das ANTI-STRESS-Programm zu verwenden.

HINWEIS 2: Die Rückenlehne und Fußstütze gehen in ihre ursprüngliche Position zurück, wenn sie kurz davor sind dieses automatische Programm zu beenden.

AUTO-PROGRAMME.- Lokalisierte.

Diese Programme führen eine genaue Massage im entsprechenden Teil des Körpers durch, um eine besser gelegene Massagewirkung zu erreichen.
Bei Aktivierung eines der 4 automatischen lokalisierten Programme, wird ein Auto-Scan im ganzen Körper durchgeführt, die Maschine führt automatisch einen Höhenscan an der Rückseite durch, wobei eine vorgegebene Zeit von 15 Minuten besteht.
Die Steuer-Taste ARM/AIR, Start/Stopp Arm-Luftdruck kann in einem der Programme aktiviert werden.



19.- **INTENSITY** (Intensität); **SPEED** (Geschwindigkeit); **STRENGTH** (Kraft).
Drücken Sie die Taste, um die Intensität, Geschwindigkeit und Stärke des automatischen Programms einzustellen. Wenn sie aktiviert ist, wird die Stärke aller Massagemethoden in dem ausgewählten Programm in einem Kreis eingestellt werden.
Es können 3 Kraft-Stufen eingestellt werden, indem die (INTENSITY; SPEED; STRENGTH)-Taste gedrückt wird.

20.- **NECK/SHOULDER (Nacken/Schulter),** Start-Taste/Stopp-Taste des automatischen Programms des Nackens/der Schultern.
Drücken Sie diese Taste einmal, um die Funktionen des automatischen Massageprogramms für Nacken und Schultern zu aktivieren. Drücken Sie erneut, um dieses automatische Programm zu beenden.

21.- **BACK/SEAT (Rücken/Sitz.)**
Start-Taste/Stopp-Taste des automatischen Programms des Rückens/des Sitzes.
Drücken Sie diese Taste einmal, um die Funktionen des automatischen Massageprogramms für Rücken und Sitz zu aktivieren.
Drücken Sie erneut, um dieses automatische Programm zu beenden.

22.- 

LUMBAR (Lendenwirbel).
Start-Taste/Stopp-Taste des automatischen Lendenwirbel-Programms.
Drücken Sie diese Taste einmal, um die Funktionen des automatischen Lendenwirbel-Massageprogramms zu aktivieren.
Drücken Sie erneut, um dieses automatische Programm zu beenden.

23.- 

FEET/CALVES (Füße/Waden).
Start-Taste/Stopp-Taste des automatischen Programms für Füße/Waden.
Drücken Sie diese Taste einmal, um die Funktionen des automatischen Massageprogramms für Füße und Waden zu aktivieren.
Drücken Sie erneut, um dieses automatische Programm zu beenden.

SPEICHERN DER PROGRAMME.-

42.- 

MEMORY (Speicher).-
Ausgestattet mit einer benutzerdefinierten Prozedur, können Sie das Verfahren zur Einstellung der Kombination von Massagefunktionen für die Massage des Nackens, Schultern, Rücken, Lendenwirbel und Beine wählen und auch die Massagezeit einstellen. (Massage für etwa 1-30 Minuten.)

Funktion des Speicherprozesses:

F) Wenn der Massagestuhl in Ruheposition ist, wenn Sie die MEMORY-Taste gedrückt halten, blinkt drei Sekunden lang eine der Speichertasten, und das bedeutet, dass sich der Massagestuhl im Programmierzustand befindet.

G) Wenn Sie auf den Programmierzustand zugreifen, gehen die Massagerollen nach oben und unten, um die Höhe noch einmal zu überprüfen. Nach der automatischen Erkennung der Höhe, können Sie auch die Höhe mit den beiden manuellen Steuerungstasten nach oben/unten ▲/▼ einstellen, um die bequemste Art der Massage zu erreichen. Nach der letzten Einstellung wird die gewünschte Höhe im MEMORY-Programm gespeichert.

H) Bei der Erfassung der Höhe, sollte NECK/SHOULD auf dem LCD-Symbol blinken, was angibt, dass die Intervalle der Nacken/Schultern Massage eingestellt wurden. Sie können die Zeit einstellen, indem Sie die manuellen Regelungs-Tasten oben/unten ▲/▼ wählen. Und wenn Sie keine Massage auf diese Teile anwenden wollen, wird die Massage-Zeit auf 0 gesetzt. Nach Einstellung der Intervalle, drücken Sie die TIMER/ENTER-Taste, um die Auswahl zu bestätigen, und die gewünschte Intervall-Massagefunktion für NECK/SHOULDERS wird im MEMORY-Programm gespeichert werden.

I) Nach der Zeiteinstellung für RÜCKEN/SITZ, LENDENWIRBELSÄULE- und WADEN/FÜSSE, halten Sie die MEMORY-Taste für 3 Sekunden gedrückt, um die Programmierung des Speichers abzuschließen. (Die Verfahren Nacken-/SCHULTER, RÜCKEN/SITZ LENDENWIRB. können auf maximal 10 Minuten Zeit eingestellt werden, und WADEN/FÜSSE können auf eine maximale Zeit von 30 Minuten eingestellt werden).

J) Drücken Sie die MEMORY-Taste kurz, um das Standardverfahren zu starten.

43.- 

ARM AIR (Luft für die Arme).-
Arm-Druckluft Start/Stopp-Taste.
Die Steuer-Taste ARM/AIR, Start/Stopp Arm-Luftdruck kann in einem der Programme aktiviert werden.
Drücken Sie diese Taste einmal, um diese Funktion zu beenden.
Drücken Sie sie erneut, um diese Funktion zu beenden.

44.- 

SYNC/MUSIC.
Die SYNC-MUSIC-Funktion ermöglicht es dem Benutzer, eine Massage zu genießen, während er Musik hört, und die Rollen arbeiten im Rhythmus der Musik, um dem Benutzer eine vollständige körperliche und geistige Entspannung zu bieten.
Mit einem Musik-Übertragungskabel (Zubehör) kann der Benutzer seinen MP3 (oder andere Musik-Player) an die Steuerung anschließen, und sein Headset aufsetzen; Drücken Sie dann "SYNC-MUSIC", um ein fantastisches Massage-Erlebnis zu genießen.

45.- 

AGE/RANGE (Alter).-
Dieser Massagesessel hat Einstellungen des Alters, nach denen der Benutzer das entsprechende Alter wählen kann und der Massagesessel wählt automatisch die am besten geeigneten Methoden der Massage, Stärke, Geschwindigkeit, Breite, dank des internen Mikrocomputers, um die am besten geeignete Massage zu erreichen.
Wenn man den Massagestuhl einschaltet, beginnt die AGE RANGE-Taste zu blinken; Drücken Sie und verwenden Sie die "▲/▼", um Ihren Altersbereich zu wählen (es gibt 5 Stufen des Alters); und drücken Sie die "Timer/Enter" Taste, um das ausgewählte Alter zu bestätigen.

Hinweise:
1) Die übrigen Funktionstasten werden nicht funktionieren, bis ein Altersbereich ausgewählt wurde.

2) Nach der Auswahl können Sie die Massageintensität mit der STRENGTH-Taste (Stärke) nach Ihren Wünschen anpassen.

3) Nach der Altersbereich-Auswahl, drücken Sie eine beliebige Massagefunktion, um sofort eine entspannende Massage zu beginnen.

46.- HRI HRI.

Wenn der Massagestuhl den menschlichen Körper anhand der Bewegung der Rollen am Rücken analysiert, ist die direkte Antwort, dass sich die Herzfrequenz ändert, wenn die Person Schmerzen erleidet.
Dieser Massagesessel und sein internes HRI-System können kleine Änderungen in Echtzeit erfassen und aufzeichnen. Basierend auf den Daten, die aufgezeichnet werden, kann die Maschine die Schmerzpunkte des Körpers bestimmen, und eine Massage an diesen Punkten anwenden, um die Schmerzen zu lindern.

Betrieb des Detektionssystems HRI:

A) Wenn Sie die HRI-Taste drücken, und beide Hände wie die folgende Abbildung zeigt, auflegen, wird der Massagestuhl das Schmerz-Testverfahren einleiten, und das HRI-Erfassungssystem wird die Schmerzpunkte des Körpers durch Bewegung der Rollen am Rücken bestimmen.



B) Im Testprozess muss der Benutzer den Controller in den Händen halten, und darf ihn nicht loslassen.

C) Wenn der Test abgeschlossen ist, zeigt der obere Teil des LCD-Bildschirms die durchschnittliche Herzfrequenz des Benutzers und, zur gleichen Zeit, zeigt die LCD-Anzeige die Schmerzpunkte des Benutzers. (Schmerzpunkte werden durch rote Punkte gezeigt, grüne Punkte bedeuten alles ist normal).

D) Nach dem Test wird das HRI-System an den Schmerzpunkten eine spezielle Massage beginnen, um einen Entspannungseffekt zu erzielen.

Hinweis: Wenn das HRI-System menschliche Schmerzpunkte erkennt, blinkt die rote Kontrollleuchte auf der rechten Seite der Steuerung der Massage auf und die Blinkfrequenz gibt die der Herzfrequenz des Benutzers an.
Aber, wenn die Anzeige rot leuchtet, bedeutet dies, dass die Erfassung von HRI versagt hat, weil es notwendig ist, dass Sie beide Hände auf dem Manipulator halten.

❖ FEHLERBEHEBUNG

Symptome	Überprüfen Sie folgendes:	Lösung
Reibungsgeräusche während des Betriebs	Dies ist auf die Konstruktion des Stuhls oder die Reibung zwischen der Massage und dem Lederfutter zurückzuführen.	Normaler Ton
Funktioniert nicht	Wenn der Stecker aus der Steckdose fallen gelassen wurde.	Wieder einsetzen.
	Wenn er ausgeschaltet wurde.	Anschalten.
	Wenn die Sicherung defekt ist.	Ersetzen Sie die Sicherung des gleichen Typs.
Die Musik spielt nicht.	Wenn die Musik das MP3-Format hat	Musikformat ändern.
Ein Dual-Ton ist zu hören, wenn die Musik-Taste gedrückt wird.	Wenn Sie die Disc richtig eingesetzt haben	Wiedereinsetzen der Scheibe
	Wenn die Disc geöffnet wird	Nach 5-10 Sekunden Auswahltasten betätigen.
	Wenn das musikalische Format nicht kompatibel ist	Der Computer prüft die MP3-Dateien.
Kopfhörer ohne Sound	Wenn das Mobilteil in der Steckdose platziert ist.	Kopfhörer wechseln.
	Wenn die Lautstärke zu niedrig oder ausgeschaltet ist.	Lauter machen
Sie können nicht die Rückenlehne oder Fußstütze anheben oder absenken.	Wenn es eine Überlast auf der Rückseite oder Fußstütze gibt.	Reduzieren Sie die Last oder den Druck auf der Rückenlehne oder Fußstütze
Sie können in der Regel nicht die Fußstütze strecken.	Die Fußstütze ist zu nah am Boden, und berührt den Sensor	Legen Sie die Fußstütze in eine höhere Position.

Wenn die oben genannten Lösungen das Problem nicht lösen, schalten Sie den Sessel aus, ziehen Sie den Stecker heraus und kontaktieren Sie den technischen Kundendienst oder Ihren Händler für eine Reparatur oder Wartung.

• WARTUNG

TIPPS

Ziehen Sie den Stuhl vom Netz, bevor Sie Reinigungs- oder Wartungsarbeiten durchführen.
Nicht das Netz mit Kleidung oder nassen Händen herausziehen, um Unfälle zu vermeiden.
Beim Netzkabel herausziehen nicht an dem Kabel ziehen.

❖ Wartung der Komponenten

Hauptkörper

Um Schmutz und Armlehnen von Kunststoffteilen zu entfernen, wischen Sie mit einem Tuch, das mit einem milden Reinigungsmittel befeuchtet wurde.
Wischen Sie mit einem trockenen Tuch.

HINWEIS

Verwenden Sie keinen Alkohol, ätzende Mittel oder Reinigungsmittel usw., um Beschädigungen, Verfärbungen usw. zu

Steuerknopf

Reinigen Sie die Fernbedienung mit einem Tuch, das mit einem milden Reinigungsmittel angefeuchtet wurde.

HINWEIS

Verwenden Sie keine feuchten Materialien, um die Fernbedienung zu reinigen und Unfälle zu

Rückenpolster und Kissen

Zur Reinigung ein Tuch, angefeuchtet mit einem milden Reinigungsmittel verwenden. Lassen Sie es trocknen.

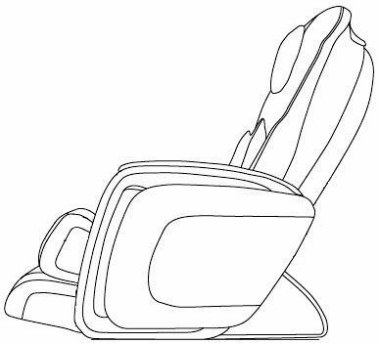
Lagerung

Nach der Reinigung halten den Stuhl an einem trockenen Ort. Wenn es für eine längere Zeit sein wird, abdecken.

HINWEIS

Setzen Sie den Stuhl nicht Sonnenlicht oder hohen Temperaturen aus, da diese Verfärbungen der Oberflächen verursachen

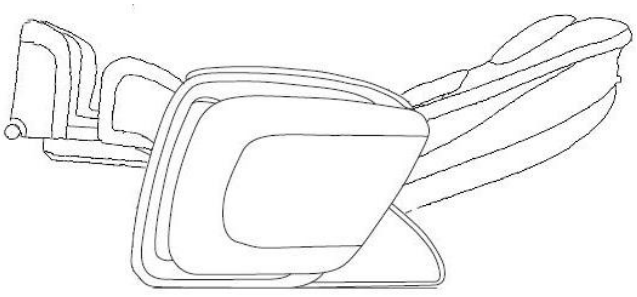
❖ TECHNISCHE DATEN



- **Beschreibung: Massagestuhl.**

❖ **Modell: M-900**

❖ Maße in Normallage.
Länge 140 cm.
Breite: 85 cm.
Höhe: 130 cm.



❖ Abmessungen erweitert.
Länge 200cm.
Breite: 85 cm.
Höhe: 110 cm.

❖ Rücken-Massage-Mechanismus:
Effektive Massage vertikale Länge 70 cm.
Effektive horizontale ca. 3,8-24,5 cm.

Massage-Geschwindigkeit: 26-44 mal pro Minute
Klopf-Geschwindigkeit: 200-580 mal pro Minute

Rückenlehne bei zurückgelehntem Winkel von 115 ° - 160 °
Fußraste Neigungswinkel 0 ° - 90 °

- ❖ Spannung 110-240V
- ❖ Frequenz 50-60 Hz
- ❖ Leistung 215W
- ❖ Sicherheit: Klasse I
- ❖ Maximales Benutzergewicht: <120 Kg
- ❖ Bruttogewicht: 104 kg.
- ❖ Nettogewicht: 96 kg.

Português

Agradecemos a compra deste produto. Leia atentamente estas INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO e preste atenção a todas as precauções para evitar um uso incorrecto do mesmo.

Guarde este manual num lugar seguro como referência futura.

● PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

● Antes do seu uso, leia cuidadosamente as Instruções de Segurança e utilize-as correctamente.
● Siga as Instruções de Segurança para evitar qualquer lesão ou danificar o produto.
● Por razões de segurança, para evitar danos potenciais e para utilizar o produto correctamente, siga estritamente as instruções marcadas com as seguintes indicações:

 **AVISO:**	Um uso incorrecto pode causar lesões ao utilizador ou danos no aparelho.

● Ambientes aplicáveis

 **AVISOS**	Para evitar descargas eléctricas ou lesões, não utilize o cadeirão numa casa de banho ou em zonas com humidade.
	Para evitar incêndios, não utilize o produto sobre aparelhos de aquecimento ou perto destes, nem exponha o aparelho à luz solar directa. Não utilize o aparelho com temperaturas superiores a 40ºC.
	Para evitar incêndios, não utilize o cadeirão sobre um tapete electrotérmico ou outros aquecedores.
	Assegure-se de que coloca o cadeirão sobre uma superfície plana.
	Para mudar de temperaturas baixas para mais altas, espere uma hora antes de utilizar o aparelho. Evitar o congelamento da máquina.

● Precaução do utilizador

Antes de começar a utilizar este aparelho, consulte com o seu médico. Esta advertência é especialmente importante para pessoas com problemas de saúde.

❖ ● Condições de utilização

► Não utilize a máquina com outros aparelhos médicos ou com um tapete eléctrico para evitar possíveis lesões ou resultados incorrectos.
► Não utilize o cadeirão até meia hora depois das refeições para evitar qualquer efeito negativo.
► Para evitar lesões, não permita que as crianças ou animais permaneçam perto da máquina, encosto, assento ou por baixo do repouso de pernas.
► Não coloque objectos pesados sobre a máquina para evitar danos ou lesões no caso de quedas da máquina.
► Uma massagem de mais de 5 minutos numa posição fixa do corpo pode causar um excesso de estímulo e efeitos negativos.
► Não utilizar o cadeirão com mais de uma pessoa simultaneamente.
► O cadeirão só pode ser utilizado por pessoas com um peso inferior a 120 kg.

	Ao baixar o apoio dos pés ou o encosto, aplique uma pressão moderada e assegure-se de que não há qualquer objecto que o obstrua ou crianças em redor.
	Antes do seu uso, descubra o encosto e assegure-se de que está em bom estado, junto com o resto das partes. Se observar algum dano, ponha-se em contacto com o S.A.T. ou com o seu distribuidor.
	Verifique se o cabo não está retorcido ou preso, e não coloque nenhum objecto pesado sobre este.
	Se o cabo estiver danificado, não o tente substituir. Deverá ser substituído pelo fabricante ou por um Serviço de Assistência Técnica autorizado.
	Não permita que as crianças ou pessoas impedidas utilizem o cadeirão sem vigilância.
	Não permita que as crianças brinquem com o cadeirão.
	Só deve utilizar o cadeirão uma pessoa de cada vez para evitar lesões.
	Não utilize objectos cortantes ou pontiagudos sobre o cadeirão ou perto do mesmo. Desta forma, evitará estragar o material que compõe o cadeirão.
	Assegure-se de que não tem objectos cortantes nem perigosos nos bolsos e nos braços, tais como telemóveis, navalhas, facas, relógios, etc.
	Não fume enquanto estiver utilizando o cadeirão.
	Não utilize outros aparelhos médicos enquanto utilizar o cadeirão.
	Em caso de mal-estar ou outros sintomas durante a sua utilização, pare o cadeirão e consulte o seu médico.
	Quando desligar o cabo eléctrico da tomada, coloque-o no lugar destinado para a ficha.
	Quando deslocar o cadeirão verifique a firmeza dos pavimentos; os pavimentos frágeis de madeira ou de alcatifa podem ficar danificados.
	Não o utilize para fins terapêuticos.
	Uma vez utilizado o cadeirão, apague-o e desligue-o da electricidade.
	Não utilize, para a sua limpeza, petróleos, produtos cáusticos, lixívias ou pesticidas.
	Não se sente sobre o encosto, apoio de braços e apoio de pés. Deste modo, serão evitadas lesões ou danos.

	As reparações ou substituições de peças devem ser sempre realizadas por pessoal qualificado do Serviço de Assistência Técnica ou pelo seu distribuidor.
	Para guardar o cadeirão ou durante a manutenção, desligue-o sempre da electricidade. Assegure-se de não ter as mãos molhadas
	Quando ocorrer um corte de fornecimento eléctrico, desligue o cadeirão da corrente eléctrica.

 **AVISO**	Durante a sua utilização, permaneça em posição vertical e assegure-se de que os joelhos se movem em uníssono com as vértebras para evitar dores.
	Não durma durante a utilização da máquina.
	Não a utilize se consumiu álcool ou em qualquer estado anómalo do corpo humano.
	Não toque directamente os rolos de massagem do cadeirão com as mãos, articulações dos braços, joelhos, peito ou abdómen.
	Durante a massagem, se as pernas se abrirem, não as tente fechar à força.
	É aconselhável utilizar o cadeirão por períodos de 20 minutos e um máximo de 5 minutos em cada posição.
	Só deve utilizar o cadeirão uma pessoa de cada vez para evitar lesões.

❖ Não utilizar o cadeirão sob as seguintes condições:

Apague o cadeirão e desligue a ficha da tomada se ocorrer algumas das seguintes situações:
► Se observar alguma anomalia, entre em contacto com o seu distribuidor local ou o serviço de assistência técnica.
► Salpicos de água acidentais sobre o cadeirão, o comando de controlo ou o comando de controlo auxiliar.
► Ficar exposto algum acessório, coxim ou componentes interiores.
► Qualquer anomalia dos utilizadores durante a utilização.
► Qualquer anomalia das funções durante a utilização.
► Desligar repentinamente.
► Com tempestades com o aparelho ligado.

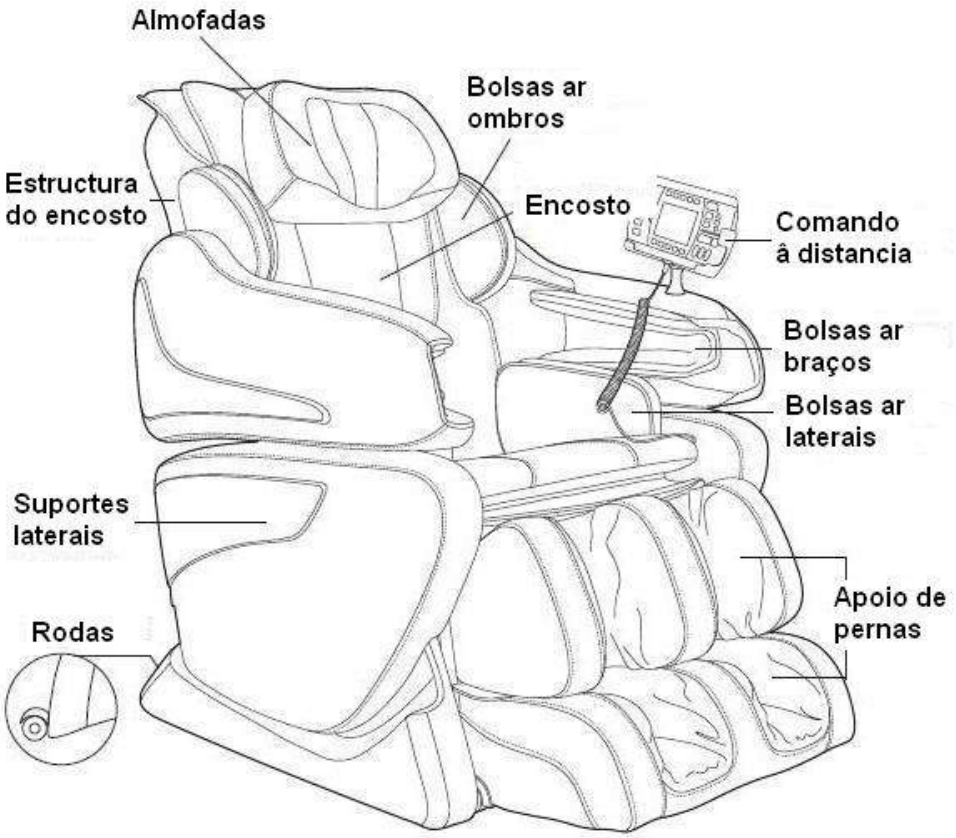
❖ Montagem e manutenção.

Não descubra nenhuma das coberturas de couro para tocar algum componente interior. Perigo de descargas eléctricas.
Em caso de problemas, entre em contacto com um serviço técnico autorizado. Não tente desmontar a máquina.

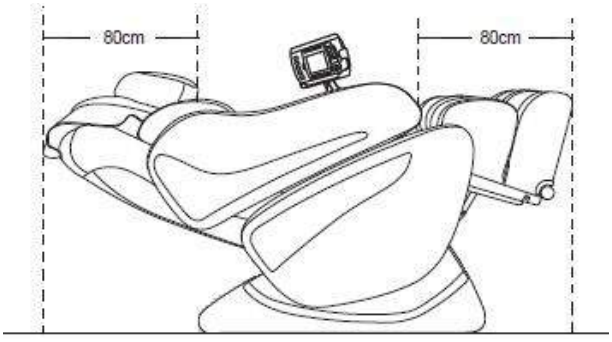
❖ Instruções sobre a ficha e o cabo

► Verifique a tenção nominal.
► Não ligue ou desligue a máquina com as mãos molhadas para descargas eléctricas ou danos no produto.
► Para desligar o cadeirão, puxe pela ficha e não pelo cabo.
► As funções de temporização seleccionadas podem fazer o cadeirão parar automaticamente. ► Assegure-se de desligar o cadeirão depois da sua utilização.
► Não coloque objectos pesados sobre o cabo de alimentação.
► Se ocorrerem danos no cabo, deixe de utilizar o produto, apague o cadeirão e desligue a ficha da tomada da electricidade. Entre em contacto com um serviço técnico para a sua reparação ou substituição.

- **NOME E FUNÇÕES DE CADA PARTE DO CADEIRÃO.-**
- **Estrutura exterior**



- **PREPARAÇÃO ANTES DO USO**
- **Lugar de instalação**



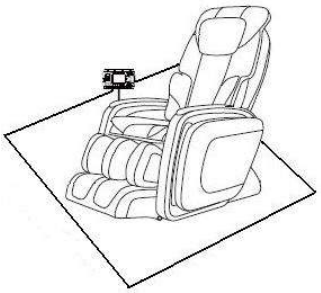
● Distância de segurança em redor do cadeirão

Do encosto entre o ponto mais alto e o ponto mais baixo será superior a 80 cm.

Do suporte do apoio de pés entre o ponto mais alto e o ponto mais baixo será superior a 80cm.
Assegure-se de manter uma distância não inferior a 1m relativamente a televisores e aparelhos de rádio, para evitar interferências.

❖ **Protecção do solo**

Este cadeirão pode danificar o pavimento, pelo que se recomenda a colocação de, por exemplo, um tapete ou uma alcatifa para proteger o pavimento e evitar os ruídos.



Tapete

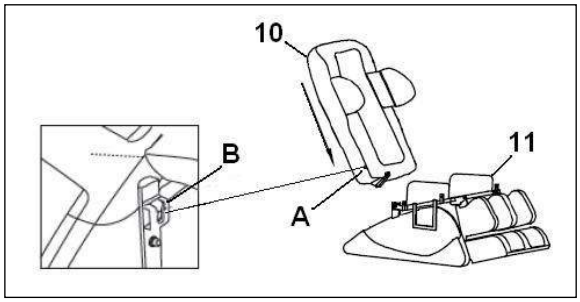
Pavimento

Desembalagem do cadeirão. -

É recomendada a ajuda de várias pessoas para retirar o cadeirão da caixa.
Comprove que não falta nenhum dos componentes.

Passo 1: Montagem do encosto.-

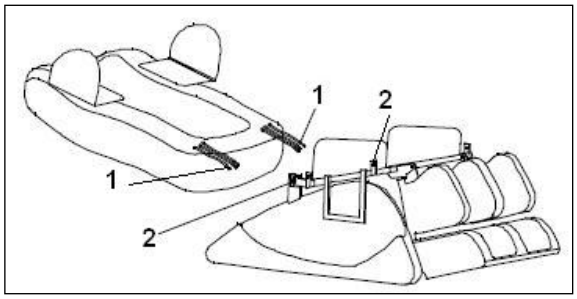
Fig.1



1) Levante o encosto na vertical e baixe-o até aos suportes do assento, fixando os parafusos de cabeça plana na ranhura indicada dos dois lados da armação do assento.

A. Parafuso de cabeça plana (no encosto)

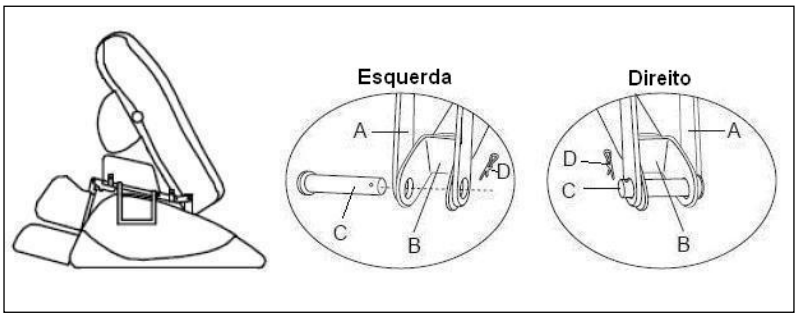
B. Ranhura (no assento)



2) Conecte os tubos de ar (1) e (2), tendo em atenção as etiquetas de cores para os diferentes tubos.
Certifique-se de que os tubos de ar não ficam forçados.

Passo 2:

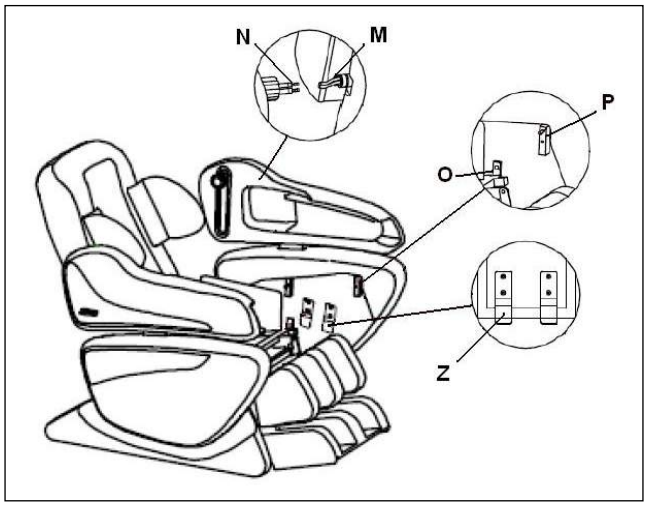
Fig.2



Fixe a barra de conexão (A) e o gancho de suporte em "U" (B), do accionador de reclinação com o eixo de cabeça plana (C), e segure-o com a chaveta (D), como indica a Fig.2.
A. Barras de conexão (do encosto).
B. Gancho de suporte em "U" do accionador de reclinação (debaixo do assento).
C. Eixo de cabeça plana.
D. Chaveta.

Passo 3:

Fig.3



Montagem dos painéis laterais.-

Estique cuidadosamente os apoios de braços para evitar riscos durante a instalação.

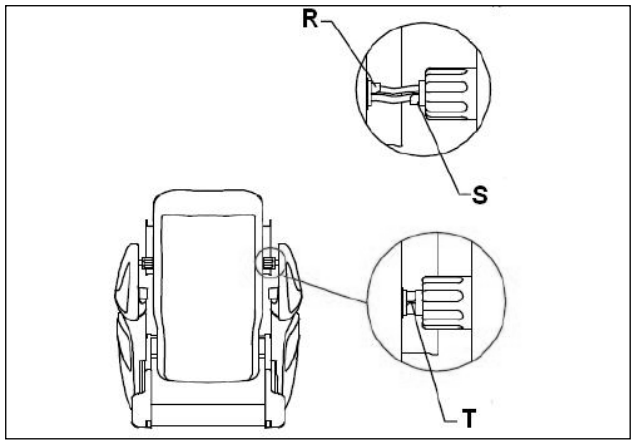
1) Fixe os painéis laterais à armação da cadeira com os ganchos em "Z" Fig.3.

2) Conecte os tubos de ar do apoio de braços (M) e (N), tendo em atenção as etiquetas de cores para os diferentes tubos.
Certifique-se de que os tubos de ar não ficam forçados.

3) Insira o parafuso de fixação (P) (do painel lateral) no orifício de fixação (O) (da armação da cadeira), coloque a anilha plana e a anilha elástica, e aperte com a porca de M-6 para fixar os painéis laterais.

Passo 5:

Fig.4

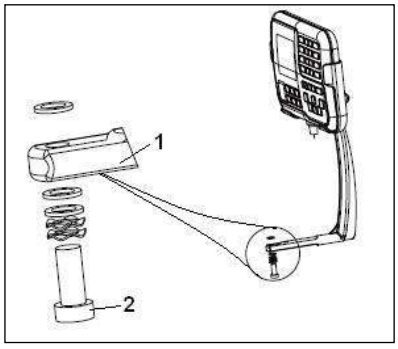


Introduza os eixos rotativos (R e S) do apoio de braços Fig.4.

Depois de ter os eixos unidos (T) coloque-os no encosto.

Passo 6:

Fig.5



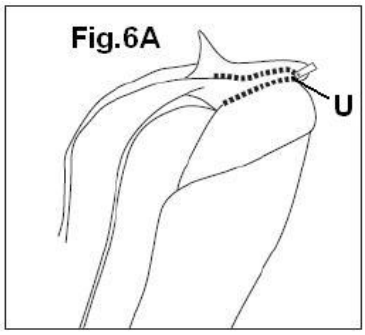
Fixe o suporte do controlo remoto (1) ao painel com quatro parafusos Fig.5.

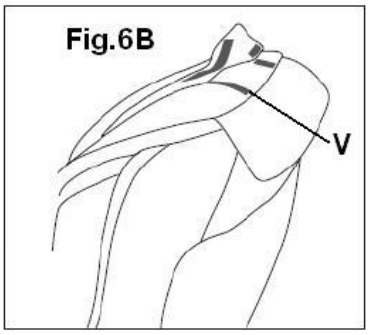
Fixe o suporte do controlo remoto na parte superior do apoio com parafusos (2).

Passo 7:

Fig.6

Montagem do estofo no encosto Fig.6.



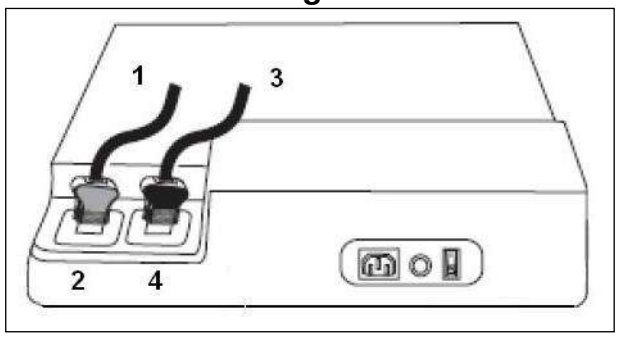


1) Feche o fecho (U), situado na parte superior do encosto Fig.6A.

2) Fixe o apoio de cabeça com os grampos (V), à protecção do encosto Fig.6B.

Passo 8:

Fig.7

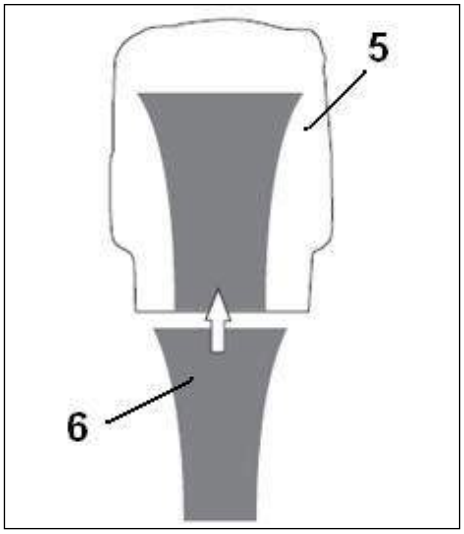


1).-Conecte o terminal (1) no conector (2) mantendo a sua cor Fig.7; caso contrário, poderá danificar a cadeira.

2).-Conecte o terminal (3) no conector (4) mantendo a sua cor; caso contrário, poderá danificar a cadeira.

Passo 9:

Fig.8



Almofada de amortecimento com potência para massajar as costas.

- Para abrandar a potência de massagem das costas, a cadeira tem incorporada uma almofada (6) na parte do encosto (5) Fig.8.

1).- Se desejar uma massagem forte, suba a almofada (6) e, assim, intensifica a massagem.

2).- Se desejar uma massagem mais suave, baixe a almofada (6) e, assim, reduz a força da massagem.

❖ Verificação do coxim do encosto.

●Levante o tapete amortecedor para inspeccionar o coxim do encosto.
●Se observar algum orifício ou greta, deixe de usar o cadeirão e entre em contacto com o serviço técnico para a sua reparação imediata.

❖ Ambiente em redor

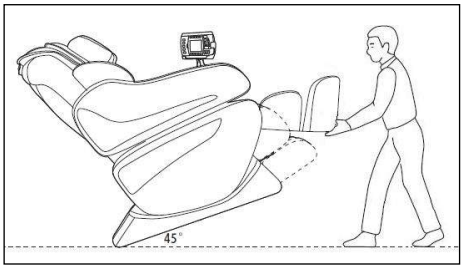
Não coloque o cadeirão numa casa de banho ou em lugares com humidade, para evitar as descargas eléctricas.
Não coloque o cadeirão perto de aquecedores ou aparelhos de calefacção, para evitar incêndios ou danos no revestimento de couro.

❖ Ligação da tomada de terra

O produto pertence à classe eléctrica I. Assegure-se de confirmar a ligação de terra para evitar as fugas de electricidade ou qualquer acidente durante a sua utilização.

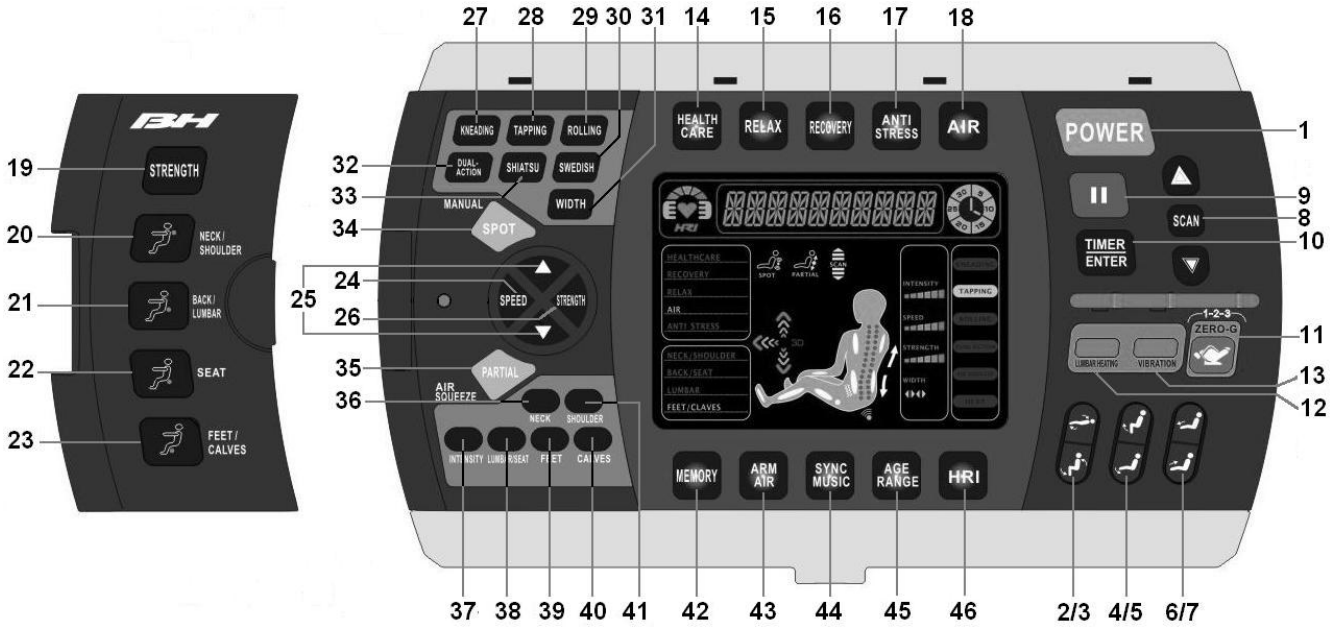
❖ Movimento e deslocações

Recomenda-se a ajuda de uma se- gunda Pessoa.



Eleve com as duas mãos a parte da frente dos pés, apoiando-a nas duas rodas, como mostra a Figura. Realize os movimentos sobre superfícies lisas; o cadeirão é pesado, pelo que se deve deslocar com muito cuidado.
Durante a deslocação, faça-o sem pessoas ou objectos em cima do cadeirão, para evitar que caia.

- **FUNÇÕES DO COMANDO DE CONTROLO.**



- **TECLAS OU BOTÕES.-**

1.- POWER **Funcionamento/Paragem.**

Tecla de controlo Funcionamento/Paragem.
O cadeirão está posicionado no modo de repouso.
Carregue uma vez nesta tecla e começará a piscar a luz de fundo do comando de controlo, posicionando o encosto com uma inclinação de 60º e o apoio de pernas.
Carregue em qualquer tecla de função de massagem para colocar em funcionamento as funções de massagem do cadeirão.
Carregue de novo na tecla de controlo para parar todas as funções de massagem e os rolos de massagem voltarão à sua posição original. Espere uns segundos antes de reiniciar.
O comando de controlo passará a uma situação de repouso após 4 minutos. Para voltar a visualizar o monitor, carregue na tecla △▽ do comando de controlo.

2/3.- **Reclinar/Elevar encosto e apoio de pernas.**

Teclas de controlo para ajuste de ângulo no encosto e suporte de apoio de pernas no cadeirão de massagem.
Estas duas teclas de controlo podem ajustar o ângulo de reclinação e elevação do encosto e do apoio de pernas conjuntamente.
Carregue uma vez na tecla desejada para colocar o encosto e o apoio de pernas numa posição cómoda.
Carregue uma vez na tecla para parar de ajustar as funções de encosto para cima e elevação de pernas.

4/5.- **Teclas de elevação/ inclinação de apoio de pernas.**

Teclas de ajuste do ângulo do apoio de pernas.
Estas duas teclas de controlo podem ajustar o ângulo de massagem no apoio de pernas.
Carregue uma vez na tecla desejada para colocar o apoio de pernas numa posição cómoda.
Carregue outra vez na tecla para parar de ajustar as funções de elevação de pernas.

6/7.- **Tecla de ajuste do comprimento do apoio de pés.**

Estas duas teclas de controlo podem ajustar o comprimento do apoio de pés.
Carregue na tecla uma vez para ajustar o apoio de pés para um comprimento cómodo.
Prima o botão de novo para parar o ajuste do comprimento.
Considerações a ter em conta:
Quando se recolhe o repousa-pernas, fica na posição mais cómoda de acordo com o sensor de auto detecção, empurrando apenas ligeiramente o repousa-pernas quando chegar aos pés.

PRECAUÇÃO:
Estando o apoio de pernas elevado, ao ajustar o comprimento, este aumenta.
Posicione o ajuste de comprimento do apoio de pés para o mínimo antes de descer o apoio de pernas.
Este cadeirão tem um mecanismo automático de recolha do apoio de pés ao entrar em contacto com o solo.

8.- SCAN.- (Exploração).

Tecla de controlo auto-scanning

Este cadeirão inclui uma função de exploração através da qual se pode ajustar a posição de massagem de acordo com a altura do utilizador para conseguir uma massagem mais eficaz, visualizando-se no display.

Sempre que carregar nesta tecla, o cadeirão começa a explorar as costas e as pernas do utilizador para detectar a melhor posição de massagem para o utilizador.

△ ▽ Teclas de controlo manual para cima /abaixo.

Para uma massagem mais cómoda, o utilizador pode ajustar a altura dos rolos de massagem, carregando nestas teclas após o programa de exploração.

Os rolos de massagem subirão ou descerão de acordo com as teclas carregadas, até alcançar a posição mais adequada.

Notas: Estas teclas manuais para cima/abaixo também se podem usar nos programas memorizados para a selecção de diferentes métodos de massagem.

9.- PAUSE (Pausa).

Quando a cadeira está no modo de massagem e o utilizador quer pará-la temporariamente, carregue nesta tecla para tal. Piscará o ícone "Pause" no ecrã LCD e também parará a contagem do tempo.

O cadeirão está posicionado no modo de repouso. Apenas se podem usar na função de Pause (Pausa) os movimentos do encosto para cima, elevar pernas, reclinar pernas.

Carregue na tecla Pause de novo e retomará a função de massagem, continuando a contagem do tempo.

10.- TIMER/ENTER.

O intervalo de tempo do temporizador

O tempo predeterminado das massagens é de 15 minutos.

Posteriormente, de cada vez que se carrega na tecla “TIMER”, muda o intervalo do temporizador na sequência de “15>20>25>30>5>10” minutos.

Quando faltar um minuto do tempo seleccionado, iluminar-se-á automaticamente a luz de fundo do controlo remoto, seguida de 5 sinais acústicos para alertar o utilizador.

Notas: Esta tecla também se pode utilizar para confirmar o intervalo de tempo seleccionado nos programas memorizados.

11.- ZERO-G. (Gravidade Zero).

O novo tipo de sistema de gravidade zero posiciona a inclinação do assento da cadeira a 40 graus, o encosto e o apoio de pernas. Como resultado, o peso do corpo é distribuído de forma uniforme na cadeira de massagem e é provável que o corpo humano entre num estado de gravidade zero, o que representa a experiência mais impressionante e cómoda de uma massagem.

Carregue nesta tecla para activar a função Zero-G.

Podem ser seleccionados 3 níveis de estado Zero-G; carregue novamente no botão para mudar para outro estado Zero-G sequencialmente.

Prima de novo para a desactivar.

12.- HEAT (Calor).

Tecla de controlo de início/paragem da função de calor.

Carregue nesta tecla uma vez para activar a função de calor para a região lombar.

Prima de novo para a desactivar.

13.- VIBRATION (Vibração do assento).

Tecla de controlo de início/paragem da função de vibração do assento, visualizando-se no display.

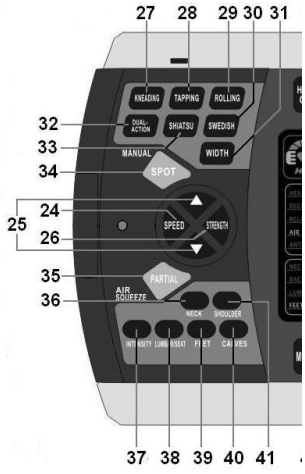
Prima a tecla Vibration (Vibração) uma vez para activar a vibração.

Prima de novo para a desactivar.

MODO MANUAL.-

Levante a tampa esquerda do comando principal.

No interior está localizado, na parte superior, o teclado manual e, na parte inferior, o ajuste da pressão de ar, para os diferentes tipos de massagem.



27.- KNEADING (Massajar).

Tecla de controlo de início/paragem da função de massagem.

Carregue uma vez na tecla “Kneading” para activar a massagem de costa completa no modo massajar, visualizando no display e carregue de novo para parar.

28.- 

TAPPING (Percussão).
Tecla de controlo de início/paragem da função de percussão.
Carregue nesta tecla uma vez para activar a função de percussão para uma massagem de costas completa a uma velocidade média, podendo regular a velocidade com a tecla SPEED, visualizando no display.
Prima de novo para a desactivar.

29.- 

ROLLING (Rolos).
Tecla de controlo de início/paragem da função de rolos.
Carregue nesta tecla uma vez para activar a função de rolos para uma massagem de costas completa. Carregando na tecla WIDTH, regulam-se em três larguras a massagem dos rolos, visualizando no display.
Prima de novo **ROLLING** para a desactivar.
Esta função não se pode usar para uma massagem de pontos.

30.- 

SWEDISH (Sueco).
Tecla On/Off de função de massagem sueca.
Carregue na tecla Sueco uma vez para activar a massagem do estilo sueco em todas as costas, como mostra a imagem no ecrã.
A intensidade pode ser ajustada com a tecla STRENGHT e a velocidade com a tecla SPEED. Carregue novamente para a desligar.

31.- 

WIDTH (Largura).
Tecla para o ajuste da largura para modo de massagem com rolos.
Após activar a função de massagem, rolos, dupla acção, de cada vez que carregar nesta tecla poderá ajustar a largura.

32.- 

DUAL-AUTION (Dupla acção).
Tecla de controlo de início/paragem de massagem + percussão.
Carregue nesta tecla uma vez para activar a função de massagem + percussão para uma massagem de costas completa de intensidade média, podendo regular a intensidade com a tecla INTENSITY e a velocidade com a tecla SPEED, visualizando no display.
Prima de novo esta tecla **DUAL-AUTION** para a desactivar.

33.- 

SHIATSU.
Tecla On/off da função Shiatsu
Carregue na tecla Shiatsu uma vez para activar o modo de massagem de costas completo com intensidade média; a intensidade pode ajustar-se com a tecla STRENGH e a velocidade com a tecla SPEED. Carregue novamente para a desligar.

MODO MANUAL.-
Pontos localizados nas costas.-

24.- 

SPEED (Velocidade).
Tecla para o ajuste da velocidade para modo de massagem, acção dupla.
Após activar a função de massagem de dupla acção, de cada vez que carregar nesta tecla poderá ajustar a velocidade no ciclo.

25.-  Teclas de ajuste de posição para massagem por pontos ou massagem parcial.
Quando se activam as funções de massagem por pontos ou parcial, estas teclas movem os rolos de massagem para obter a posição de massagem desejada.
Mantenga premido ▲ ou ▼ para subir e descer os rolos de massagem. Solte a tecla quando tiver alcançado a posição desejada.

26.- 

STRENGTH (Força).
Tecla de controlo de ajuste de força para a pressão de ar, automática ou manual; pode escolher entre 3 níveis de força.

34.- 

SPOT (Pontos).
Massagem nas costas por pontos de pressão.
Esta tecla permite ao utilizador seleccionar a massagem por pontos para qualquer parte das costas.
Carregue nesta tecla uma vez para activar a função de massagem por pontos, enquanto o modo de massagem original continua a funcionar na posição original, podendo regular a intensidade com a tecla INTENSITY, visualizando no display.
Carregue de novo para sair da massagem por pontos e retomar o funcionamento da massagem de costas completa.

35.- 

PARTIAL (Parcial).
Massagem de costas parcial.
Esta tecla permite ao utilizador seleccionar a massagem parcial para qualquer parte das costas, podendo regular a intensidade com a tecla INTENSITY, visualizando no display.
A posição da massagem parcial pode ser ajustada para um método simples de massagem localizada.
Carregue nesta tecla uma vez para continuar com o modo de massagem original, ao mesmo tempo que se activa a massagem parcial, que toma a posição original como o centro para realizar a massagem parcial com uma largura aproximada de 8cm.

Carregue de novo para sair da massagem parcial e retomar o funcionamento da massagem de costas completa.

36.- NECK (Pescoço).

Botão de controlo de pressão de ar no pescoço – ajuste de 5 níveis de intensidade
Carregue uma vez para activar o modo de massagem de pressão de ar do pescoço, para desfrutar de uma massagem de pressão de ar ritmado no pescoço. Carregue de novo para parar a função.

AJUSTE DA PRESSÃO DE AR.-

37.- INTENSITY (Intensidade).

Tecla de ajuste para a intensidade de massagem.
Após activar a função de massagem, de cada vez que carregar nesta tecla poderá ajustar a intensidade no ciclo.

38.- BACK/SEAT (Costas/assento).

Tecla de controlo de início/paragem da pressão de ar de costas e assento.
Carregue uma vez para activar o modo de massagem de pressão de ar do assento.
Prima de novo para a desactivar.
Podem ser ajustados 3 níveis de força, carregando na tecla (STRENGTH).

39.- FEET (Pés).

Tecla de controlo de início/paragem da pressão de ar nos pés.
Podem ser ajustados 3 níveis de força, carregando na tecla (STRENGTH).
Prima de novo para a desactivar. Prima esta tecla uma vez para a desactivar.

40.- CALVES (Barrigas das pernas).

Tecla de controlo de início/paragem da pressão de ar da barriga das pernas.
Podem ser ajustados 3 níveis de força, carregando na tecla (STRENGTH).
Carregue uma vez para activar o modo de massagem de pressão de ar da barriga das pernas.
Prima de novo para a desactivar.

41.- SHOULDER (Ombros).

Botão de controlo de pressão de ar nos ombros – ajuste de 5 níveis de intensidade
Carregue uma vez para activar o modo de massagem de pressão de ar dos ombros, para desfrutar de uma massagem de pressão de ar ritmado nos ombros. Carregue de novo para parar a função.

PROGRAMAS AUTOMÁTICOS.-
Corpo completo.

45.- AGE (Idade).

Esta cadeira de massagens tem ajustes para a idade, segundo os quais o utilizador pode seleccionar a sua idade adequada e a cadeira de massagem seleccionará automaticamente os métodos de massagem mais apropriados, a força, velocidade, extensão, devido ao micro-computador interno, para desempenhar a massagem mais adequada.
Quando a cadeira de massagens se liga, começa a piscar o botão AGE RANGE; carregue e utilize o botão ▲/▼ para seleccionar a sua idade (dispõe de 5 níveis de idade); em seguida, carregue no botão "Timer/Enter" para confirmar a idade seleccionada.

Notas:
1) Os restantes botões não funcionarão até que tenha seleccionado a idade.

2) Depois de seleccionada, poderá ajustar a intensidade da massagem com o botão "STRENGTH" (força) de acordo com as suas preferências.

3) Após seleccionar a idade, pressione qualquer botão de função de massagem para começar a desfrutar imediatamente de uma massagem relaxante.



Activando qualquer um dos cinco programas automáticos, realiza-se um auto-scanning em todo o cuerpo e a máquina fará automaticamente uma exploração de altura para as costas, com um tempo predefinido de 15 minutos.
Pode ajustar manualmente a força (STRENGTH) e a altura de massagem.

Estes são os programas automáticos disponíveis:

14.- HEALTH CARE (Cuidados de saúde).

Este programa automático centra-se nas funções de massagem para o pescoço e a região lombar. Com esta massagem completa pode obter uma completa relaxação muscular e o cuidado da saúde.

15.- RELAX (Relax).

Com a massagem de estilo sueco e a combinação nas costas de funções de massagem múltipla, relaxa-se todo o corpo.

Podem ser ajustados 3 níveis de força, carregando na tecla (STRENGTH).

16.- RECOVERY (Recuperação).

Centra-se numa massagem completa de costas e massagem dos pés, junto com diferentes procedimentos para reforçar as pernas e a massagem nos pés e estimular a massagem para os pontos de acunpuntura nas solas dos pés, aliviar a fadiga e conseguir um efeito refrescante.
Podem ser ajustados 3 níveis de força, carregando na tecla (STRENGTH).

17.- ANTI-STRESS (Anti-stress).

Com o estiramento dos tendões das costas e ligamentos da parte interna dos joelhos, alivia-se a fadiga nos músculos e ossos, com um tempo predefinido de 15 minutos.

18.- AIR (Ar).

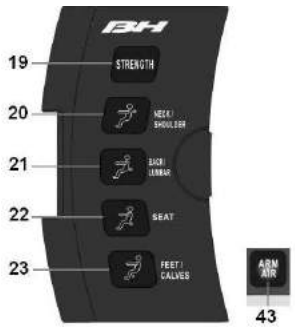
Massagem completa de ar nos ombros, zona lombar, assento, barrigas das pernas e pés, combinadas para melhorar a circulação sanguínea.
Podem ser ajustados 3 níveis de força, carregando na tecla (STRENGTH).

NOTA 1: Se tem problemas nas articulações, especialmente as localizadas no joelho, aconselhamos a que NÃO ulitize o programa ANTI-STRESS.

NOTA 2: O encosto e o apoio de pés voltarão à sua posição original quando estiver a terminar este programa automático.

PROGRAMAS AUTOMÁTICOS.-

Localizados.



Estes programas realizam uma massagem precisa na parte exacta do corpo para conseguir uma massagem de efeito mais localizado.
Activando qualquer um dos 4 programas automáticos, realiza-se um auto-scanning em todo o cuerpo e a máquina fará automaticamente uma exploração de altura para as costas, com um tempo predefinido de 15 minutos.
A tecla de controlo ARM/AIR, início/paragem com pressão de ar nos braços pode ser activada em qualquer um dos programas.

19.- INTENSITY (Intensidade); SPEED (Velocidade); STRENGTH (Força).

Carregue nesta tecla para ajustar a intensidade, velocidade e força do programa automático localizado; quando se activar a força de todos os métodos de massagem no programa seleccionado será ajustada em círculo.
Podem ser ajustados 3 níveis de força, carregando na tecla (INTENSITY; SPEED; STRENGTH).

20.- NECK & SOULDER (Pescoço e ombros),

Tecla de controlo de início/paragem do programa automático de pescoço/ombros
Carregue nesta tecla uma vez para activar a função de massagem de programa automático no pescoço e ombros. Prima de novo para desactivar este programa automático.

21.- BACK/SEAT (Costas/assento).

Tecla de controlo de início/paragem do programa automático de costas/assento.
Carregue nesta tecla uma vez para activar a função de massagem de programa automático nas costas e assento.
Prima de novo para desactivar este programa automático.

22.- LUMBAR (Lombar).

Tecla de controlo de início/paragem do programa automático lombar
Carregue nesta tecla uma vez para activar a função de massagem de programa automático lombar.
Prima de novo para desactivar este programa automático.

23.- FEET/CALVES (Pés/barrigas das pernas).

Tecla de controlo de início/paragem do programa automático de pés/barrigas das pernas.
Carregue nesta tecla uma vez para activar a função de massagem de programa automático nos pés e barrigas das pernas.
Prima de novo para desactivar este programa automático.

MEMORIZAÇÃO DE PROGRAMAS.-

42.- MEMORY MEMORY (Memória).-

Equipado com um procedimento definido pelo utilizador, o método de massagem pode ser seleccionado ajustanto a combinação de funções de massagem no pescoço, ombros, costas, zona lombar e pernas, ajustando também o tempo de massagem. (Massagem durante aproximadamente 1-30 minutos.)

Funcionamento do processo de memória:
A) Quando a cadeira de massagem está em repouso, se mantiver pressionadas alguma das teclas de MEMORY durante três segundos, o botão MEMORY pisca, o que significa que a cadeira de massagem se encontra no estado de programação.

B) Ao aceder ao estado de programação, os cilindros de massagem sobem e descem para voltar a conferir a altura. F) Após a detecção automática da altura, também se pode ajustar a altura com os botões de controlo manual para cima/ baixo do encosto ▲/▼ para conseguir o tipo de massagem mais cómodo. Após o ajuste final, a altura desejada será memorizada no programa MEMORY.

C) Depois de detectar a altura, o símbolo NECK/SHOULD piscará no LCD, indicando o ajuste dos intervalos de massagem de pescoço/ ombros. Pode ajustar-se o tempo seleccionando os botões de controlo para cima/baixo manual do encosto ▲/▼. E se não desejar aplicar massagem nestas partes, o tempo de massagem ficará em 0. Depois do ajuste dos intervalos, carregue no botão TIMER/ENTER para confirmar a sua selecção, e os intervalos de massagem desejados para a função de PESCOÇO/ OMBROS ficarão memorizados no programa MEMÓRIA.

D) Após o ajuste do tempo de COSTAS/ ASSENTO, LOMBAR e PERNAS/PÉS, mantenha o botão MEMÓRIA pressionado durante 3 segundos para completar a programação da memória. (Os procedimentos de PESCOÇO/OMBROS, COSTAS/ASSENTO, LOMBAR podem ser ajustados em 10 minutos como tempo máximo, e BARRIGA DAS PERNAS/PÉS podem ajustar-se num tempo máximo de 30 minutos).

E) Carregue no botão MEMÓRIA por breves momentos para começar o procedimento predefinido.

43.- ARM AIR ARM AIR (Ar nos braços).-

Tecla de controlo de início/paragem da pressão de ar nos braços.
A tecla de controlo ARM/AIR, início/paragem com pressão de ar nos braços pode ser activada em qualquer um dos programas.
Prima de novo para a desactivar.
Prima de novo para para esta função.

44.- SYNC MUSIC SYNC/MUSIC.

A função SYNC-MUSIC permite ao utilizador desfrutar da massagem ao mesmo tempo que ouve música, e os cilindros funcionarão ao ritmo da música, para proporcionar um total relaxamento físico e mental.
Com um cabo de transmissão de música (acessório), o utilizador pode ligar um conector de MP3 (ou outros reprodutores de música) ao controlo, e colocar o auricular; posteriormente, carregue no botão "SYNC-MUSIC" para desfrutar de uma fantástica experiência de massagem.

45.- AGE RANGE AGE/RANGE (Idade).-

Esta cadeira de massagens tem ajustes para a idade, segundo os quais o utilizador pode seleccionar a sua idade adequada e a cadeira de massagem seleccionará automaticamente os métodos de massagem mais apropriados, a força, velocidade, extensão, devido ao micro-computador interno, para desempenhar a massagem mais adequada.
Quando a cadeira de massagens se liga, começa a piscar o botão AGE RANGE; carregue e utilize o botão "▲/▼" para seleccionar a sua idade (dispõe de 5 níveis de idade); em seguida, carregue no botão "Timer/Enter" para confirmar a idade seleccionada.

Notas:
1) Os restantes botões não funcionarão até que tenha seleccionado a idade.

2) Depois de seleccionada, poderá ajustar a intensidade da massagem com o botão "STRENGTH" (força) de acordo com as suas preferências.

3) Após seleccionar a idade, pressione qualquer botão de função de massagem para começar a desfrutar imediatamente de uma massagem relaxante.

46.- HRI HRI.

Quando a cadeira de massagem está a explorar o corpo humano com o movimento dos rolos nas costas, a resposta mais directa é que muda o ritmo cardíaco se a pessoa tiver dores.
Este tipo de cadeira de massagem e o seu sistema HRI interno podem captar as pequenas mudanças e registá-las em tempo real. Com base nos dados registados, a máquina pode determinar os pontos de dor do corpo e aplicar massagem nesses pontos para aliviar a dor.

Funcionamento do sistema de detecção HRI:

A) Depois de premida a tecla HRI, e colocadas ambas as mãos como mostra a figura adjunta, a cadeira de massagem começará os procedimentos de testes de dor e o sistema de detecção HRI determinará os pontos de dor do corpo através do movimento de rolos nas costas.



B) No processo de teste, o utilizador deverá prender o controlador nas suas mãos e não o pode soltar.

C) Quando tiver completado o teste, a parte superior do LCD mostra o ritmo cardíaco médio do utilizador e, ao mesmo tempo, o quadro do corpo do LCD mostrará os pontos de dor do utilizador (pontos de dor mostrados com pontos vermelhos, pontos verdes normais).

D) Após o teste, o sistema HRI iniciará as massagens especiais nos pontos de dor para conseguir um efeito de relaxamento.

Nota: Quando o sistema HRI está a detectar os pontos de dor humana, pisca a luz indicadora vermelha da parte direita do controlador de massagem e a sua frequência de piscagem indica a frequência do ritmo cardíaco do utilizador.
Porém, se o indicador se mantém iluminado a vermelho, isso significa que falhou a detecção que o HRI realizou porque é necessário manter as duas mãos no manipulador.

● FUNCIONAMENTO

❖ Colocação em funcionamento.

- Ligue o cabo de corrente à electricidade.
- Active o interruptor.

❖ Antes de se sentar.

Antes de se sentar, assegure-se de que o repouso de pés está correctamente ligado ao bastidor do cadeirão.
Assegure-se de que todos os componentes voltam a estar nas suas posições originais. Em caso contrário, ligue novamente o cadeirão, para voltar a colocar a zero todos os componentes.

AVISO

Não se sente no cadeirão com o repouso de pés suspenso.
Para evitar danos no repouso de pés, não coloque de forma repentina uma carga pesada.

❖ Depois do seu uso

Depois do seu uso, desligue o cadeirão e desligue a ficha da tomada de electricidade.

● Para evitar acidentes e lesões das crianças, assegure-se de ter desligado o cadeirão e desligue a ficha da tomada eléctrica.

● Se não utilizar o cadeirão durante um período de tempo prolongado, guardeo.



Fig.A

❖ Como o guardar:

● Em primeiro lugar, ponha o apoio dos pés na sua posição mais baixa Fig.A e o encosto na posição mais alta Fig.A,



❖ AVARIAS E SOLUÇÕES

Sintomas	Verifique o seguinte	Solução
Sons de fricção durante o funcionamento	Pode ser devido à construção do cadeirão ou à fricção entre os rolos de massagem e o forro de couro.	Som normal.
Não funciona	Verifique se se soltou a ficha da tomada de electricidade	Ligar de novo.
	Se se desligou	Ligar.
	Se se estragou o fusível	Substituir o fusível por um do mesmo tipo
A música não é correctamente reproduzida	A música não tem formato MP3	Mudar o formato da música
Ouve-se um som duplo quando se primem as teclas de música	Não colocou correctamente o disco	Voltar a inserir o disco
	O disco está a ser inicializado	Seleccionar as teclas após decorridos 5 a 10 segundos
	Formato musical incompatível	O computador está a verificar os arquivos MP3.
Auricular sem som	Verifique se o auricular está colocado na tomada	Mudar de auriculares
	O volume está muito baixo ou desligado.	Subir o volume
Não sobe ou desce o encosto ou o repouso de pés.	Verifique se há uma sobrecarga sobre o encosto ou o repouso de pés.	Reduzir a carga ou pressão sobre o encosto ou o repouso de pés.
Não se pode estirar normalmente o repouso de pés.	O repouso de pés está demasiado perto do solo e toca o sensor	Situar o repouso de pés numa posição mais alta.

Se as citadas soluções não resolverem o problema, desligue o cadeirão, desligue-o da electricidade e entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica ou com o seu distribuidor para a reparação ou manutenção.

• MANUTENÇÃO

CONSELHOS

Desligue o cadeirão da electricidade, antes de realizar trabalhos de limpeza e manutenção.
Não o desligue da ficha da electricidade com a roupa ou as mãos húmidas, para evitar acidentes.
Não puxe o cabo eléctrico ao desligar.

❖ Manutenção dos componentes

Corpo principal

Para eliminar a sujidade das partes plásticas e apoio de braços, limpe com um pano suave e humedecido com um produto de limpeza suave. Seque com um pano seco.

AVISO

Não utilize álcool, agentes cáusticos ou detergentes etc. para evitar danos, descoloração etc.

Comando à distância

Limpe o comando à distância com um pano humedecido com um produto de limpeza suave.

AVISO

Não utilize materiais húmidos para limpar o comando à distância e evitar acidentes.

Coxim das costas e almofada

Para a sua limpeza, utilize um pano humedecido com um produto de limpeza suave.
Deixe secar.

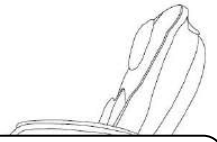
Armazenamento

Após a limpeza, guarde o cadeirão num lugar seco. Se o guardar por um período prolongado de tempo, cubra-o.

AVISO

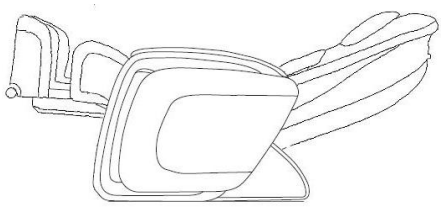
Não exponha o cadeirão à luz solar directa ou a temperaturas elevadas, o que causará a descoloração das superfícies

❖ DADOS TÉCNICOS



- **Descrição: Cadeirão de massagem.**
- **Modelo: M-900**

Dimensões em posição normal.
Comprimento: 140 cm.
Largura: 85 cm.
Altura: 130 cm.



Dimensões quando expandido:
Comprimento: 200cm.
Largura: 85 cm.
Altura: 110 cm.

Modos de massagem das costas:
Efectivo massagem vertical comprimento 70 cm.
Efectivo horizontal aprox. 3,8-24,5 cm.

Velocidade de massagem: 26-44 vezes por minuto
Velocidade de percussão: 200-580 vezes por minuto

Ângulo de reclinação do encosto 115º - 160º
Ângulo de inclinação do repouso de pés0º - 90º

- Voltagem 110-240V
- Frequência 50-60Hz
- Potência 215W
- Segurança: Classe I
- Peso máximo de utilizador: <120 kg
- Peso bruto: 104kg.
- Peso líquido: 96kg.

Italiano

La ringraziamo per aver acquistato questo prodotto. Si prega di leggere le ISTRUZIONI PER L'USO con la massima attenzione e di rispettare tutte le precauzioni indicate al fine di evitare un utilizzo non corretto del prodotto stesso.

Conservare il manuale in luogo sicuro per future consultazioni.

• PRECAUZIONI DI SICUREZZA

- Prima dell' uso, leggere con attenzione le Istruzioni di sicurezza e applicarle in modo correttomente.
- Seguire le istruzioni di sicurezza al fine di evitare lesioni all'utente o danni al prodotto.
- Per questioni di sicurezza e per il corretto utilizzo del prodotto, seguire scrupolosamente le istruzioni contraddistinte dai simboli seguenti.

 **AVVISO:**	Un uso noncorretto potrebbe provocare lesioni all' utente o danni all' apparecchio.

• Ambienti di applicazione.

 **AVVISI**	Al fine di evitare scariche elettriche o lesioni, non utilizzare la poltrona in un bagno o in luoghi umidi.
	Per evitare incendi, non utilizzare il prodotto su qualsivoglia apparecchiatura di riscaldamento o nelle sue vicinanze, né esporlo alla luce diretta del sole. Non utilizzare a temperature superiori ai 40ºC.
	Per evitare incendi, non utilizzi la poltrona su tappeti elettrotermici o alti apparecchi riscaldanti.
	Assicurarsi di posizionare sempre la poltrona su una superficie piana.
	Nel caso in cui la macchina venga spostata da un luogo che prevede basse temperature a un altro che prevede alte temperature, attendere un'ora prima dell'uso. Evitare il congelamento della macchina.

• Precauzioni per l'Utente

Prima di iniziare a usare l'apparecchio, consultare il medico. Questa avvertenza è particolarmente importante per le persone con problemi di salute.

❖ Condizioni d'uso

Non utilizzare la macchina assieme ad altre apparecchiature mediche o tappetini elettrici per evitare eventuali lesioni o risultati non corretti.

► Prima di utilizzarla attendere sempre che sia trascorsa almeno mezz'ora dai pasti al fine di evitare qualsiasi controindicazione.

► Per evitare qualsiasi lesione, non lasciare che i bambini o gli animali domestici rimangano nei pressi della macchina, dello schienale, del sedile o sotto il poggiagambe.

► Non posizionare alcun oggetto pesante sulla macchina al fine di evitare qualsivoglia danno o eventuali lesioni in caso di caduta.
► Un massaggio che si prolunghi per oltre 5 minuti in una zona fissa del corpo potrebbe causare una stimolazione eccessiva ed eventuali effetti negativi.
► Non è possibile l'utilizzo da parte di più persone al contempo.
► La poltrona può essere utilizzata soltanto da persone di peso inferiore a 120 kg.

	Abbassando il sostegno per i piedi o lo schienale, applicare una lieve pressione e assicurarsi che non ci siano ostruzioni o bambini nelle vicinanze.
	Prima dell'uso, scoprire lo schienale e verificare che la parte interna e le altre parti siano in perfette condizioni. Nel caso in cui si noti qualsivoglia danno, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica o il distributore.
	Verificare che il cavo non sia attorcigliato o agganciato e non posizionarvi sopra oggetti pesanti.
	Nel caso in cui il cavo di alimentazione sia danneggiato, non cercare di sostituirlo. Per la sostituzione rivolgersi al produttore o al Servizio di Assistenza Tecnica.
	Non permettere a bambini o a persone a mobilità ridotta di usare la poltrona senza sorveglianza.
	Non lasciare che i bambini giochino con la poltrona.
	La poltrona può essere utilizzata soltanto da una persona per ciascuna seduta al fine di evitare lesioni.
	Non utilizzare oggetti taglienti o appuntiti sulla poltrona o nei pressi della medesima. In questo modo si eviterà di graffiare il materiale della poltrona.
	Assicurarsi di non indossare oggetti taglienti o pericolosi in tasca o sulle braccia, quali cellulari, coltelli, lame, orologi, ecc.
	Non fumare mentre si usa la poltrona.
	Non usare altre apparecchiature mediche mentre si usa la poltrona.
	In caso di disturbi o altri sintomi durante l'uso, smettere di usare la poltrona e consultare il medico.
	Quando si scollega il cavo di rete, sistemare la spina nell'apposito alloggio.
	Quando si sposta la poltrona verificare che il pavimento sia solido. Le pavimentazioni fragili in legno o moquette potrebbero subire danni.
	Non utilizzare a scopo terapeutico.
	Una volta usata la poltrona, spegnerla e scollegarla dalla rete elettrica.
	Per la pulizia non usare petrolio, prodotti caustici, candeggina o pesticidi.
	Non sedersi sullo schienale, sul poggiabraccia, sul poggiapiedi. In questo modo si eviteranno lesioni e danni.

	Le riparazioni o le sostituzioni di pezzi devono essere effettuate da personale qualificato del Servizio di Assistenza Tecnica o dal distributore.
	Per riporre la poltrona o durante la manutenzione, scollegarla dalla rete elettrica. Assicurarsi di non avere le mani bagnate
	Nel caso in cui si verifichi un'interruzione nell'alimentazione elettrica, scollegarla dalla rete.

 **AVVISO**	Durante l'utilizzo restare in posizione eretta e assicurarsi che le ginocchia si muovano in accordo con le vertebre al fine di evitare l'insorgere di dolori.
	Non dormire durante l'uso della macchina.
	Non usare la macchina dopo aver consumato alcol o in caso di stati anomali del corpo.
	Non toccare direttamente i rulli massaggianti con le mani, le articolazioni delle braccia, le ginocchia, il petto o l'addome.
	Se le gambe scivolano durante il massaggio, non cercare di riposizionarle con la forza.
	Si consigliano sedute di 20 minuti e un massimo di 5 sedute in ciascuna posizione.
	Al fine di evitare lesioni, la poltrona dovrà essere usata da una sola persona.

❖ Non utilizzare nelle seguenti condizioni

Spegnere la poltrona e scollegare la presa nel caso in cui si verifichi una delle seguenti situazioni.

- ► In caso di anomalie, contattare il distributore locale o il servizio tecnico.
- ► Schizzi d'acqua accidentali sulla poltrona, il comando di controllo o il telecomando.
- ► Esposizione di accessori, cuscini o componenti interni.
- ► Anomalie dell'utente durante l'uso.
- ► Anomalie delle funzioni durante l'uso.
- ► Spegnimento improvviso.
- ► Problemi con l'impianto elettrico.

❖ Montaggio e manutenzione.

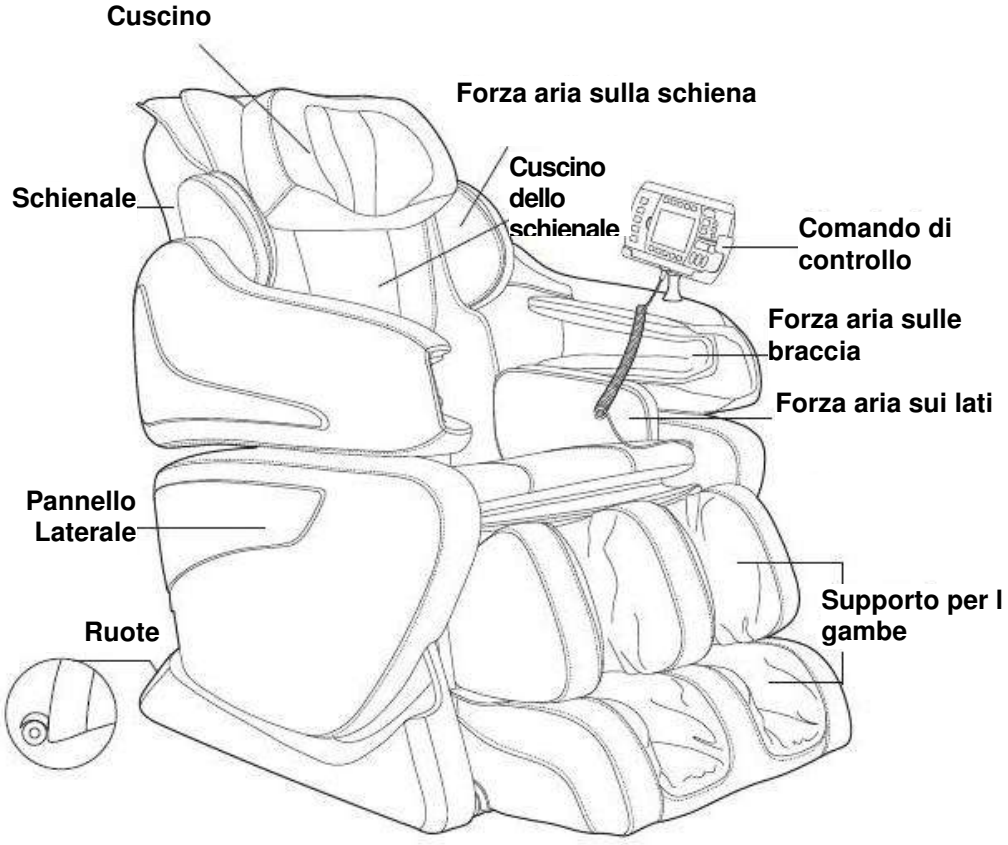
► Non scoprire le coperture di pelle per toccare i componenti interni. Pericolo di scariche elettriche.
► Nel caso in cui si verifichi un problema, contattare il servizio tecnico autorizzato per la manutenzione. Non smontate la macchina da soli.

❖ Istruzioni su spina e cavo

► Verificare la tensione nominale.
► Non collegare e scollegare la macchina con le mani bagnate per evitare scariche elettriche o danni al prodotto.
► Non scollegare la spina tirando il cavo.
► Le funzioni di durata selezionate possono far sì che la poltrona si arresti automaticamente. Assicurarsi di spegnere la poltrona dopo l'uso.
► Non posizionare oggetti pesanti sul cavo di alimentazione.
► Nel caso in cui si verifichino danni al cavo, spegnere la poltrona e scollegare la spina. Contattare il servizio tecnico per la manutenzione o la sostituzione.

• NOME DELLE SINGOLE PARTI DELLA POLTRONA

• Struttura esterna



● PREPARAZIONE PRIMA DELL'USO

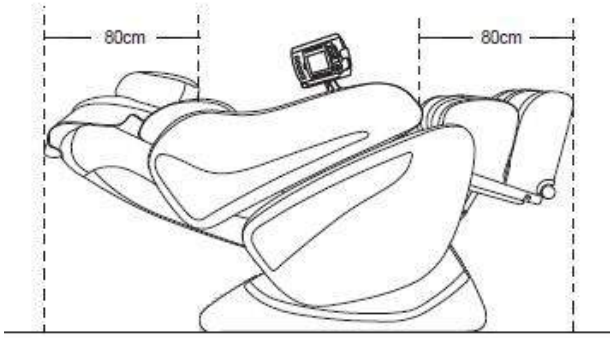
● Luogo di installazione

● Distanza di sicurezza attorno alla poltrona.

La distanza tra il punto più alto e il punto più basso dello schienale dovrà essere superiore a 80 cm.

La distanza tra il supporto per l'appoggio dei piedi e la parte più alta e quella più bassa dello schienale dovrà essere superiore a 80cm.

Assicurarsi di mantenere una distanza non inferiore a 1m da televisori e impianti audio al fine di evitare interferenze.

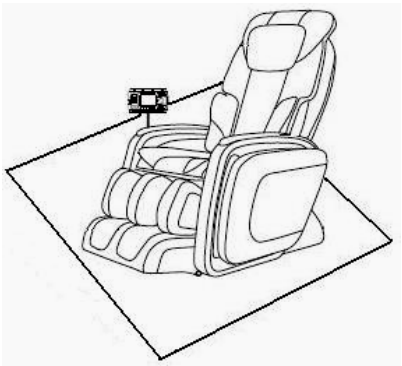


❖ Protezione del pavimento

► La poltrona può rovinare il pavimento, quindi si consiglia ad esempio di posizionarla su un tappeto per proteggere il pavimento e attenuare i rumori.

Tappeto

Pavimento



Disimballo della poltrona.-

Si consiglia l'aiuto di varie persone per estrarre la poltrona dall'imballo.
Verificare che non manchi nessuno dei componenti.

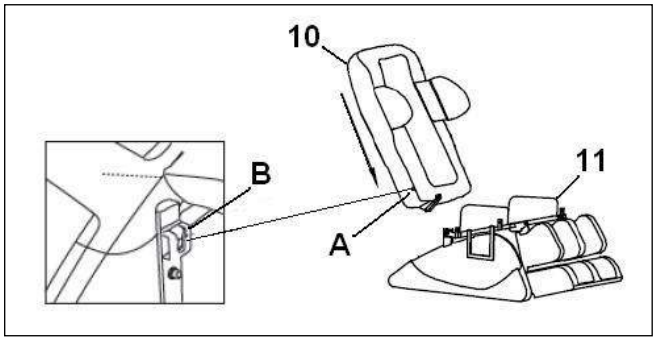
Passaggio 1: Montaggio dello schienale.-

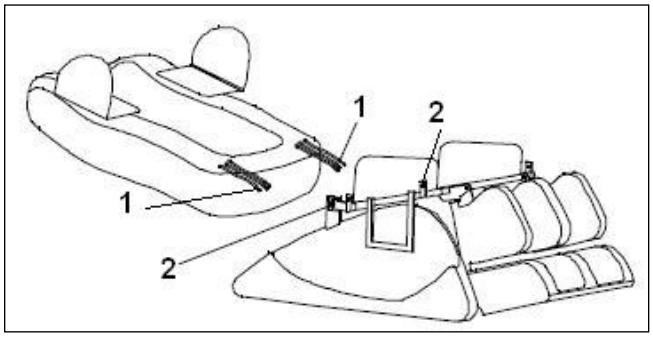
Fig.1

1) Sollevare lo schienale verticalmente, quindi abbassarlo fino ai supporti del sedile, fissando le viti a testa piatta nella scanalatura indicata dai dadi del telaio del sedile.

A. Vite a testa piatta (nello schienale)

B. Scanalatura (nel sedile)





2) Collegare i tubi dell'aria (1) e (2), facendo attenzione alle etichette colorate per i vari tubi.

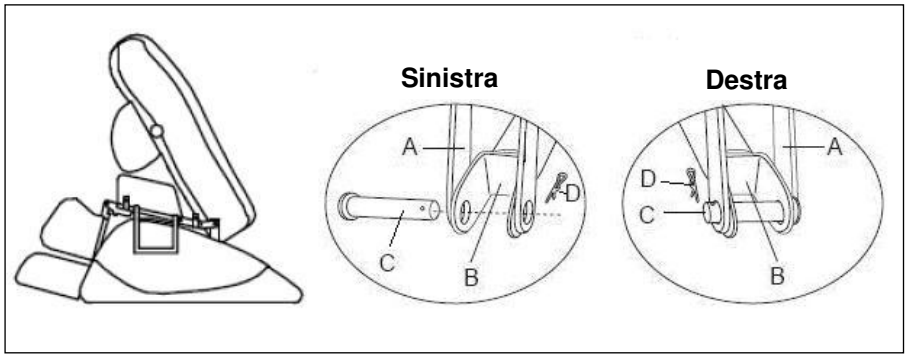
Assicurarsi che i tubi dell'aria non siano bloccati.

Passaggio 3:

Fig.2

Fissare la barra di collegamento (A) alla forcella di supporto a “U” (B) dell'azionatore di reclinazione con l'asse a testa piatta (C), quindi fissarlo con il perno ad alette (D), come indicato nella Fig.2.

A. Barre di collegamento (dello schienale).
B. Forcella di supporto a “U” dell'azionatore di reclinazione (parte inferiore del sedile).
C. Asse a testa piatta.
D. Perno ad alette.



Passaggio 4:

Fig.3

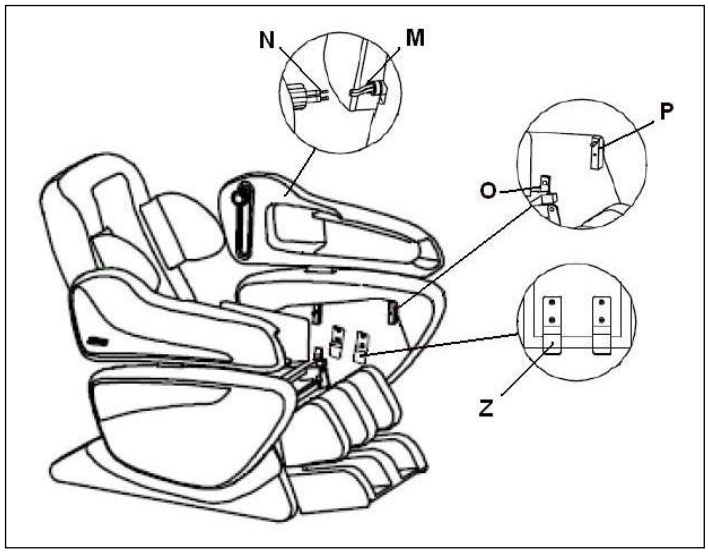
Montaggio dei pannelli laterali.-

Svolgere con attenzione il poggiabraccia per evitare di graffiarlo durante l'installazione.

1) Fissare i pannelli laterali al telaio della poltrona con due ganci a “Z” Fig.3.

2) Collegare i tubi dell'aria al poggiabraccia (M) ed (N), facendo attenzione alle etichette colorate per i vari tubi.
Assicurarsi che i tubi dell'aria non siano bloccati.

3) Inserire la vite di fissaggio (P) (del pannello laterale) nel foro di fissaggio (O) (del telaio della poltrona), posizionare la rondella piatta e la rondella elastica, quindi stringere con il dado M-6 per fissare i pannelli laterali.

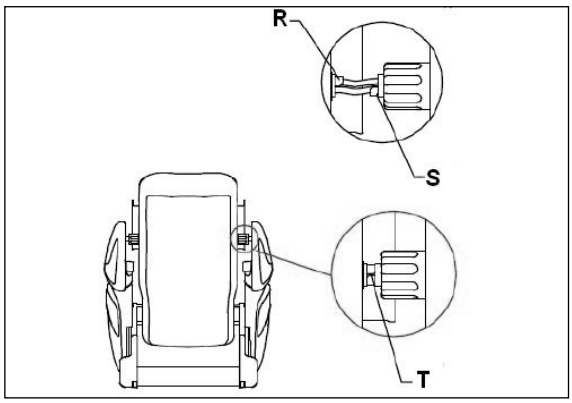


Passaggio 5:

Fig.4

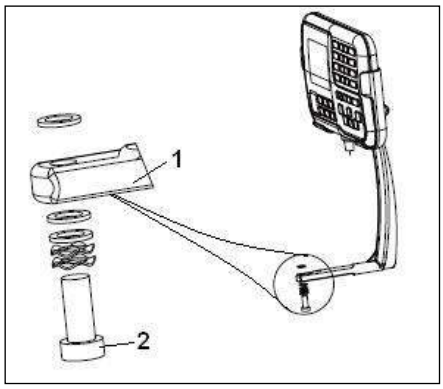
Inserire gli assi di rotazione (R ed S) del poggiabraccia Fig.4.

Una volta uniti gli assi (T), posizionarli sullo schienale.



Passaggio 6:

Fig.5



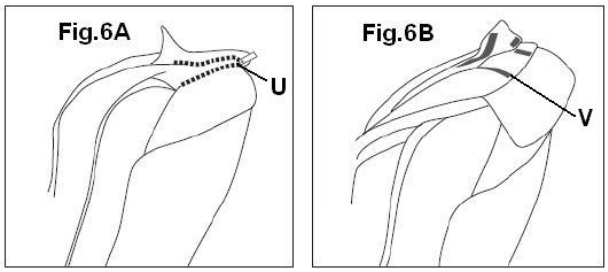
Fissare il supporto del controllo remoto (1) al pannello mediante quattro viti Fig.5.

Fissare il supporto del controllo remoto alla parte superiore del supporto mediante viti (2).

Passaggio 7:

Fig.6

Montaggio della tappezzeria allo schienale Fig.6

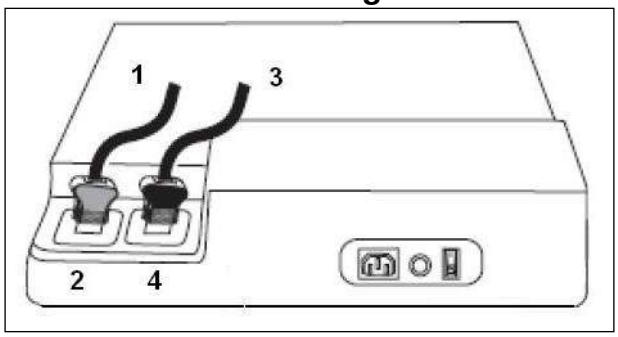


1) Chiudere la cremagliera (U) situata nella parte superiore dello schienale Fig.6A.

2) Fissare il poggiatesta mediante le apposite clip (V) alla protezione dello schienale Fig.6B.

Passaggio 8:

Fig.7



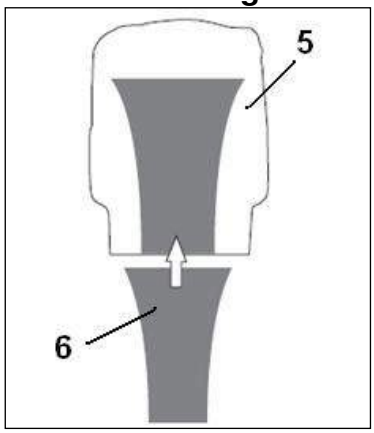
1).-Collegare il terminale (1) al connettore (2) mantenendone il colore Fig.7. In caso contrario la poltrona potrebbe subire danni.

2).-Collegare il terminale (3) al connettore (4) mantenendone il colore. In caso contrario la poltrona potrebbe subire danni.

Passaggio 9:

Fig.8

Cuscino di ammortizzazione di potenza nel massaggio alla schiena.



- Per ammortizzare la potenza del massaggio alla schiena, la poltrona ha un cuscino (6) incorporato nello schienale (5) Fig.8.

1).- Se si desidera un massaggio più forte, alzare il cuscino (6). In questo modo si intensifica il massaggio.

2).- Se si desidera un massaggio più delicato, abbassare il cuscino (6). In questo modo si attenua la forza del massaggio.

❖ Verifica del cuscino dello schienale.

- Sollevare il tappetino ammortizzante per verificare il cuscino dello schienale.
- Nel caso in cui si noti qualche foro o crepa nel cuscino, smettere di usare la poltrona e contattare il servizio tecnico per farlo riparare immediatamente.

❖ Ambienti

Non sistemare la poltrona in un bagno o in luoghi umidi al fine di evitare scariche elettriche.
Non posizionare la poltrona vicino a stufe o apparecchi riscaldanti per evitare incendi o danni al rivestimento in pelle.

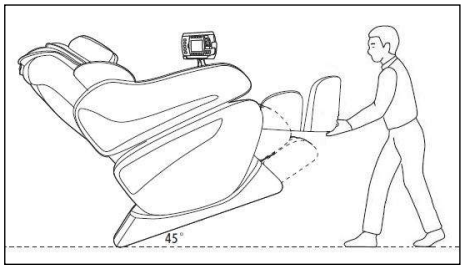
❖ Collegamento della presa di messa a terra

Il prodotto rientra nella calasse elettrica I. Assicurarsi di confermare la connessione a terra per evitare scariche elettriche o incidenti durante l'uso.

❖ Movimenti e spostamenti

Si raccomanda l'aiuto da parte di una seconda persona.

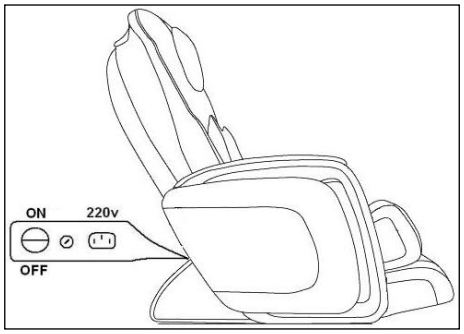
Sollevare con entrambe le mani la parte frontale dei piedi appoggiandola sulle due ruote, come indicato nella Figura. Effettuare i movimenti su superfici lisce. La poltrona è pesante, quindi deve essere spostata con la massima attenzione.
Effettuare gli spostamenti senza nessuna persona od oggetto sulla poltrona, al fine di evitare ribaltamenti.



• FUNZIONAMENTO

❖ Messa in funzione.

- Collegare il cavo di corrente alla rete 220V.
- Posizionare l'interruttore su “ON”.



❖ Prima di sedersi.

Prima si sedersi, assicurarsi che il poggiapiedi sia correttamente collegato al telaio della poltrona.
Assicurarsi che tutti i componenti si trovino nella posizione originale. In caso contrario, accendere nuovamente la poltrona per azzerare tutti i componenti.

AVVISO.

Non sedersi sulla poltrona con il poggiapiedi sospeso.
Per evitare danni al poggiapiedi, non posizionarvi all'improvviso un carico pesante.

❖ Dopo l'uso

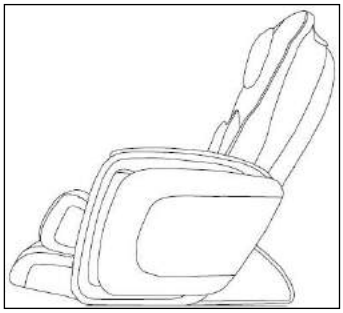
● Dopo l'uso, spegnere la poltrona e scollegare la spina dalla rete.

● Per evitare incidenti e lesioni ai bambini, assicurarsi di aver spento la poltrona e di aver scollegato la spina dalla presa di corrente.

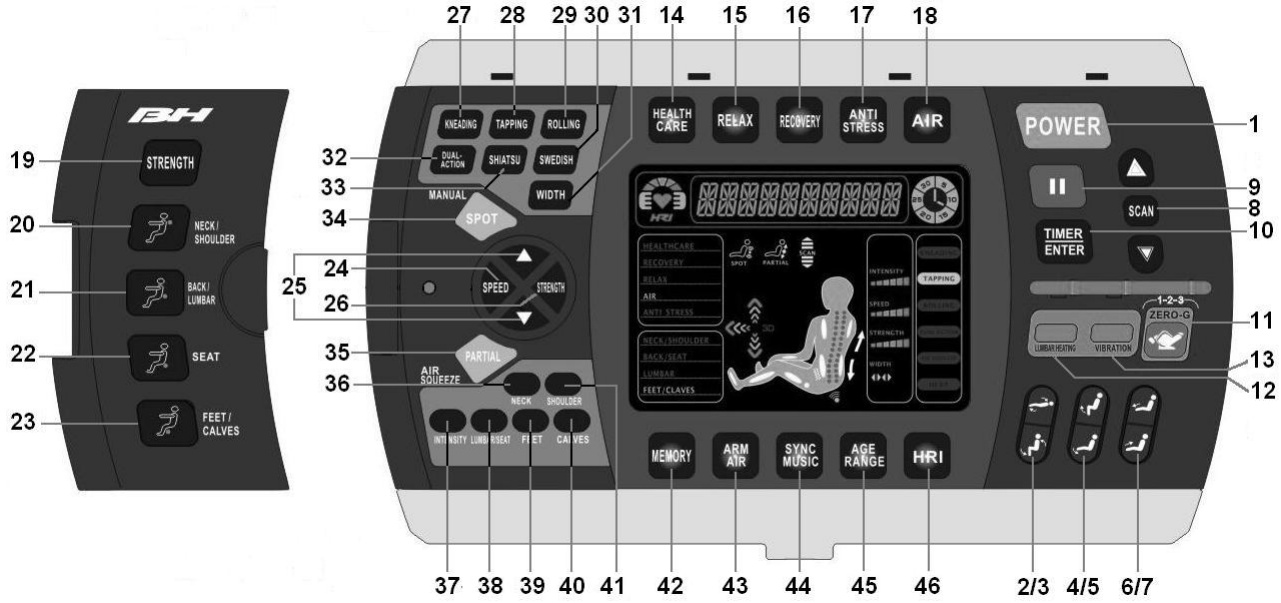
● Se pensa di non usare la poltrona per un lungo periodo di tempo, riporla.

❖ Come riporre la poltrona: Fig.A

● Innanzitutto sistemare il supporto per i piedi nella posizione più bassa Fig.A e lo schienale nella posizione più alta Fig.A,



● FUNZIONI DEL COMANDO DI CONTROLLO.



● TASTI O PULSANTI.-

1.- POWER **Avvio/Arresto.**

Tasto di controllo Avvio/Arresto.
La poltrona è in modalità stand by.
Prendo una volta questo tasto, la luce di fondo del comando di controllo inizierà a lampeggiare, lo schienale si posizionerà con un'inclinazione di 60º e il poggiagambe si metterà in posizione.
Premere un tasto qualsiasi di funzione massaggio per avviare le funzioni di massaggio della poltrona.
Premere di nuovo il tasto di controllo per arrestare tutte le funzioni di massaggio e i rulli di massaggio torneranno nella posizione originale. Attendere qualche minuto prima di procedere al riavvio.
Il comando di controllo passerà in stand by dopo 4 minuti. Per visualizzare di nuovo il monitor premere il tasto △ ▽ del comando di controllo.

2/3.- **Reclinare/Sollevare lo schienale e il poggiagambe.**

Tasti di controllo per la regolazione dell'angolazione dello schienale e del supporto del poggiagambe nella poltrona massaggiante.
Questi tasti di controllo possono regolare l'angolazione della reclinazione e del sollevamento dello schienale e del poggiagambe al contempo.
Premere il tasto una volta per sistemare lo schienale e il poggiagambe in una posizione comoda.
Premere il tasto una volta per interrompere la regolazione delle funzioni schienale in alto e sollevamento gambe.

4/5.-  **Tasti per il sollevamento/l'inclinazione del poggiagambe.**

Tasti di regolazione dell'angolazione del poggiagambe.

Questi tasti di controllo possono regolare l'angolazione del massaggio sul poggiagambe.

Premere il tasto una volta e il poggiagambe si regolerà in una posizione più comoda.

Premere di nuovo il tasto per interrompere la regolazione delle funzioni di sollevamento delle gambe.

6/7.-  **Tasto di regolazione della lunghezza del poggiapiedi.**

Questi due tasti di controllo possono regolare la lunghezza dl poggiapiedi.

Premere il tasto una volta per regolare il poggiapiedi a una lunghezza comoda.

Premere di nuovo questo tasto per interrompere la regolazione della lunghezza.

Considerazioni di cui tenere conto:

Quando si ritira il poggiagambe, questo si fermerà nella posizione più comoda secondo il sensore di autorilevamento semplicemente spingendo lievemente il poggiagambe quando arriva all'altezza dei piedi.

PRECAUZIONE:

Quando il poggiagambe è sollevato, regolando la lunghezza del poggiapiedi questo aumenta la propria lunghezza.

Posizionare la regolazione della lunghezza del poggiapiedi al minimo prima di abbassare il poggiagambe.

Questa poltrona è dotata si un meccanismo automatico di ritiro del poggiapiedi quando tocca terra.

8.- 

SCAN.- (Esplorazione).

Tasto di controllo auto scan

Questa poltrona prevede una funzione di esplorazione tramite la quale è possibile regolare la posizione del massaggio in funzione dell'altezza dell'utente, al fine di svolgere un massaggio più efficace. Tale funzione viene visualizzata sul display.

Ogni volta che si preme questo tasto, la poltrona inizia a esplorare la schiena e le gambe dell'utente per individuare la posizione di massaggio migliore per l'utente stesso.

△ ▽ **Tasti di controllo manuale su/giù.**

Per un massaggio più comodo, l'utente può regolare l'altezza dei rulli massaggianti premendo questi tasti dopo il programma di esplorazione.

I rulli massaggianti si alzeranno o si abbasseranno in funzione di come vengono premuti questi tasti, fino a raggiungere la posizione più adeguata.

Osservazioni: Questi tasti manuali su/giù possono essere usati anche nei programmi memorizzati per la selezione delle varie modalità di massaggio.

9.-  **PAUSE (Pausa).**

Quando la poltrona è in modalità massaggio e si desidera arrestarla momentaneamente, premere questo tasto e il massaggio si fermerà. Sul display LCD lampeggerà l'icona "Pause" e si arresterà anche il timer.

La poltrona è ora in modalità stand by. In funzione Pause (Pausa) è possibile usare soltanto i movimenti dello schienale in alto, il sollevamento e la reclinazione delle gambe.

Premere nuovamente il tasto Pause e la funzione massaggio riprenderà, assieme al timer.

10.- 

TIMER/ENTER.

L'intervallo di tempo del timer

La durata di massaggio predefinita è di 15 minuti.

Quindi ogni volta che si preme il tasto “TIMER” varia l'intervallo del timer, secondo la sequenza “15>20>25>30>5>10” minuti.

Quando rimane soltanto un minuto del tempo selezionato, la luce di fondo del controllo remoto si accende, seguita da 5 segnali acustici che avvisano l'utente.

Osservazioni: Questo tasto può essere utilizzato anche per confermare l'intervallo di tempo selezionato nei programmi memorizzati.

11.- 

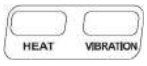
ZERO-G. (Gravità Zero).

Il nuovo tipo di sistema a gravità zero posiziona l'inclinazione del sedile della poltrona a 40 gradi, con lo schienale e il poggiagambe che si posizionano di conseguenza. Il peso del corpo si distribuisce in maniera uniforme sulla poltrona ed è probabile che il corpo umano entri in uno stato di gravità zero, che presuppone l'esperienza più impressionante e comoda in un massaggio.

Premere questo tasto per attivare la funzione Zero-G.

È possibile selezionare 3 livelli di stato Zero-G; premere nuovamente il tasto per passare in sequenza a un altro stato Zero-G.

Premere di nuovo il tasto per procedere alla disattivazione.

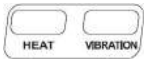
12.- 

HEAT (Calore).

Tasto di controllo di avvio/arresto della funzione di calore.

Premere di nuovo questo tasto per attivare la funzione di calore per la regione lombare.

Premere di nuovo questo tasto per arrestare la funzione.

13.- 

VIBRATION (Vibrazione del sedile).

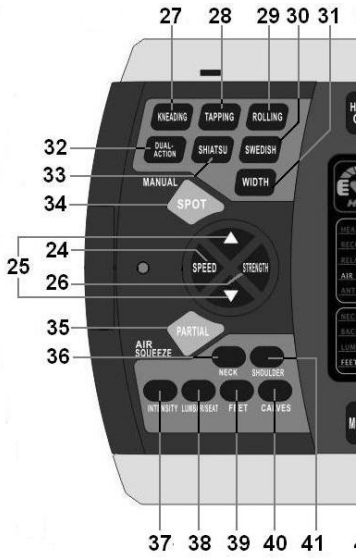
Tasto di controllo di avvio/arresto della funzione di vibrazione del sedile, che viene visualizzata sul display.

Premere il tasto Vibration (Vibrazione) una volta per attivare la vibrazione.

Premere di nuovo questo tasto per arrestare la funzione.

MODALITÀ MANUALE.-

Sollevare la copertura sinistra del comando principale.
Al suo interno, nella parte superiore, si trova il tastierino manuale mentre nella parte inferiore si trova la regolazione della pressione dell'aria per i vari tipi di massaggio.



27.- 

KNEADING (Massaggio a pressione).
Tasto di controllo di avvio/arresto della funzione di massaggio a pressione.
Premere una volta il tasto "Kneading" per attivare il massaggio completo della schiena in modalità massaggio a pressione, che viene visualizzato sul display, e premere di nuovo per arrestarlo.

28.- 

TAPPING (Massaggio a percussione).
Tasto di controllo di avvio/arresto della funzione di massaggio a percussione
Premere una volta questo tasto per attivare la funzione di percussione per un massaggio completo alla schiena a velocità media, con la possibilità di regolare la velocità mediante il tasto SPEED e relativa visualizzazione sul display.
Premere di nuovo il tasto **TAPPING** per arrestare la funzione.

29.- 

ROLLING (Massaggio a rulli).
Tasto di controllo di avvio/arresto della funzione di massaggio a rulli.
Premere una volta questo tasto per attivare la funzione di massaggio a rulli per un massaggio completo alla schiena. Premendo il tasto WIDTH è possibile regolare le tre ampiezze di massaggio a rulli, con relativa visualizzazione sul display.
Premere di nuovo il tasto **ROLLING** per arrestare la funzione.
Questa funzione non può essere utilizzata per un massaggio per punti localizzati.

30.- 

SWEDISH (Svedese).
Tasto On/Off di funzione del massaggio svedese.
Premere una volta il tasto Swedish per attivare il massaggio in stile svedese su tutta la schiena, con visualizzazione sul display.
L'intensità può essere regolata mediante il tasto STRENGHT e la velocità mediante il tasto SPEED. Premere di nuovo per spegnerla.

31.- 

WIDTH (Ampiezza).
Tasto per la regolazione dell'ampiezza per la modalità di massaggio a rulli.
Una volta attivata la funzione di massaggio a pressione, a rulli, doppia azione, ogni volta che si preme questo tasto sarà possibile regolare l'ampiezza.

32.- 

DUAL-AUTION (Doppia azione).
Tasto di controllo di avvio/arresto della funzione di a pressione + percussione
Premere una volta questo tasto per attivare la funzione di pressione + percussione per un massaggio completo alla schiena a velocità media, con la possibilità di regolare l'intensità mediante il tasto INTENSITY e la velocità mediante il tasto SPEED, con relativa visualizzazione sul display.
Premere di nuovo il tasto **DUAL-AUTION** per arrestare la funzione.

33.- 

SHIATSU.
Tasto On/Off della funzione Shiatsu
Premere il tasto Shiatsu una volta per attivare la modalità di massaggio completo alla schiena con intensità media. L'intensità può essere regolata mediante il tasto STREGHT e la velocità mediante il tasto SPEED. Premere di nuovo per spegnerla.

MODALITÀ MANUALE.-
Punti localizzati della schiena.-

24.- 

SPEED (Velocità).
Tasto per la regolazione della velocità per la modalità di massaggio a pressione e doppia azione.
Una volta attivata la funzione di massaggio a doppia azione, ogni volta che si preme questo tasto sarà possibile regolare la velocità del ciclo.

25.-  Tasti di regolazione di posizione per il massaggio a pressione per punti localizzati o per il massaggio parziale.
Quando si attivano le funzioni di massaggio per punti localizzati o parziale, questi tasti muovono i rulli massaggianti per ottenere la posizione di massaggio desiderata.
Tenere premuto ▲ o ▼ per alzare o abbassare i rulli massaggianti. Rilasciare il tasto una volta raggiunta la posizione desiderata.

26.- 

STRENGTH (Potenza).
Tasto di controllo per la regolazione della potenza di pressione dell'aria, in automatico o manuale, che consente di scegliere tra 3 livelli di forza.

34.- 

SPOT (Punti).
Massaggio alla schiena mediante punti di pressione.
Questo tasto consente all'utente di selezionare il massaggio mediante punti di pressione su qualsiasi parte della schiena.
Premere questo tasto una volta per attivare il passaggio mediante punti di pressione, mentre la modalità di massaggio originale continua a funzionare nella posizione iniziale, con la possibilità di regolare l'intensità mediante il tasto INTENSITY e con visualizzazione sul display.
Premere di nuovo per uscire dalla modalità massaggio mediante punti di pressione e riprendere il funzionamento del massaggio completo alla schiena.

35.- 

PARTIAL (Parziale).
Massaggio parziale alla schiena.
Questo tasto consente all'utente di selezionare il massaggio parziale per tutte le parti della schiena, con la possibilità di regolare l'intensità mediante il tasto INTENSITY e con visualizzazione sul display.
La posizione del massaggio parziale può essere regolata mediante un metodo semplice di massaggio localizzato.
Premere una volta questo tasto per continuare la modalità di massaggio originale, mentre si attiva il massaggio parziale, che assume la posizione originale come centro per eseguire il massaggio parziale con un'ampiezza indicativa di 8 cm.
Premere di nuovo per arrestare il massaggio parziale e riprendere il funzionamento del massaggio completo alla schiena.

36.- 

NECK (Collo).
Pulsante di controllo della pressione dell'aria sul collo - regolazione di 5 livelli di intensità
Premere una volta per attivare la modalità di massaggio mediante pressione dell'aria sul collo per godersi un massaggio con pressione ritmica dell'aria sul collo. Premere di nuovo per arrestare la funzione.

REGOLAZIONE DELLA PRESSIONE DELL'ARIA.-

37.- 

INTENSITY (Intensità).
Tasto di regolazione dell'intensità del massaggio a pressione.
Una volta attivata la funzione di massaggio a pressione, ogni volta che si preme questo tasto sarà possibile regolare l'intensità del ciclo.

38.- 

BACK/SEAT (Schiena/seduta).
Tasto di controllo avvio/arresto della pressione dell'aria su schiena e seduta.
Premere una volta per attivare la modalità di massaggio mediante pressione dell'aria della seduta.
Premere di nuovo per arrestare la funzione.
È possibile regolare 3 livelli di potenza premendo il tasto (STRENGHT).

39.- 

FEET (Piedi).
Tasto di controllo avvio/arresto della pressione dell'aria sui piedi.
È possibile regolare 3 livelli di potenza premendo il tasto (STRENGHT).
Premere di nuovo questo tasto per attivare la funzione. Premere una volta questo tasto per arrestare la funzione.

40.- 

CALVES (Polpacci).
Tasto di controllo avvio/arresto della pressione dell'aria sui polpacci.
È possibile regolare 3 livelli di potenza premendo il tasto (STRENGHT).
Premere una volta per attivare la modalità di massaggio mediante pressione dell'aria dei polpacci.
Premere di nuovo per arrestare la funzione.

41.- 

SHOULDER (Spalle).
Pulsante di controllo della pressione dell'aria sule spalle - regolazione di 5 livelli di intensità
Premere una volta per attivare la modalità di massaggio mediante pressione dell'aria sulle spalle per godersi un massaggio con pressione ritmica dell'aria sulle spalle. Premere di nuovo per arrestare la funzione.

PROGRAMMI AUTOMATICI.-
Corpo completo.

45.- 

AGE (Età).
Questa poltrona massaggiante prevede la possibilità di regolare le età. In questo modo l'utente può scegliere l'età e la poltrona selezionerà automaticamente i metodi di massaggio più adeguati, la potenza, la velocità e l'ampiezza grazie al microprocessore interno per ottenere il massaggio più idoneo.
Quando si accende la poltrona massaggiante, inizia a lampeggiare il pulsante AGE RANGE. Premerlo e usare il tasto "▲/▼" per selezionare la fascia di età (sono disponibili 5 fasce); quindi premere il pulsante "Timer/Enter" per confermare l'età selezionata.

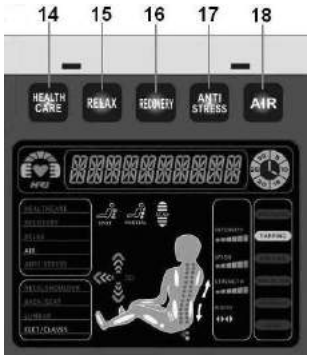
Osservazioni:

1) I restanti pulsanti di funzione non saranno attivi fino a quando non si selezioni la fascia d'età.

2) Una volta effettuata la selezione sarà possibile regolare l'intensità del massaggio mediante il pulsante "STRENGTH" (potenza) in base alle proprie preferenze.

3) Una volta selezionata la fascia d'età, premere qualsiasi altro pulsante di funzione di massaggio per iniziare subito a godersi un massaggio rilassante.

Quando si attiva uno qualsiasi dei cinque programmi automatici, si esegue un Auto scan su tutto il corpo, la macchina esegue in automatico un'esplorazione in altezza per la schiena, con una durata predefinita di 15 minuti.
È possibile regolare manualmente la potenza (STRENGHT) e l'altezza del massaggio.



Di seguito i programmi automatici disponibili:

14.- **HEALTH CARE (Cura della salute).**
Questo programma automatico si basa sulle funzioni di massaggio a pressione per il collo e la regione lombare. Con questo massaggio completo è possibile ottenere un totale rilassamento muscolare e la cura della salute.

15.- **RELAX (Relax).**
Con il massaggio in stile svedese e la combinazione sulla schiena di molteplici funzioni massaggio è possibile rilassare tutto il corpo.
È possibile regolare 3 livelli di potenza premendo il tasto (STRENGHT).

16.- **RECOVERY (Recupero).**
Si basa su un massaggio completo alla schiena e su un massaggio ai piedi, uniti a vari procedimenti per il potenziamento delle gambe e il massaggio ai piedi, stimolando il massaggio per i punti di agopuntura nelle piante dei piedi, alleviando la fatica con una sensazione di sollievo.
È possibile regolare 3 livelli di potenza premendo il tasto (STRENGHT).

17.- **ANTI-STRES (Anti-stress).**
Con lo stiramento di tendini della schiena e dei legamenti del poplite (la parte della gamba opposta al ginocchio, quella che consente il piegamento), si allevia la fatica di muscoli e ossa. La durata predefinita è di 15 minuti.

18.- **AIR (Aria).**
Completo massaggio con aria su spalle, zona lombare, seduta, polpacci e piedi combinati, per migliorare la circolazione del sangue.
È possibile regolare 3 livelli di potenza premendo il tasto (STRENGHT).

OSSERVAZIONE 1: Per chi ha problemi alle articolazioni, in particolare al ginocchio, consigliamo di NON utilizzare il programma ANTI-STRESS.

OSSERVAZIONE 2: Lo schienale e il poggiapiedi tornano nella loro posizione originale una volta concluso questo programma automatico.

PROGRAMMI AUTOMATICI.- Localizzati.

Questi programmi svolgono un massaggio specifico su una parte precisa del corpo per un massaggio dall'effetto mirato.
Quando si attiva uno qualsiasi dei 4 programmi automatici localizzati, si esegue un Auto scan su tutto il corpo, la macchina esegue in automatico un'esplorazione in altezza per la schiena, con una durata predefinita di 15 minuti.



Il tasto di controllo ARM/AIR, avvio/arresto pressione dell'aria sulle braccia può essere attivato in qualsiasi programma.

19.- **INTENSITY** (Intensità); **SPEED** (Velocità); **STRENGTH** (Potenza).
Premere questo tasto per regolare intensità, velocità e potenza del programma automatico localizzato. Una volta attivato, la potenza di tutti i metodi di massaggio del programma selezionato si regoleranno in circolo.
È possibile regolare 3 livelli di potenza premendo il tasto (INTENSITY; SPEED;STRENGHT).

20.- **NECK/SHOULDER (Collo/spalle),**
Tasto di controllo di avvio/arresto del programma automatico per collo/spalle
Premere questo tasto una volta per attivare le funzioni di massaggio del programma automatico su collo e spalle. Premere di nuovo per arrestare il programma automatico.

21.- **BACK/SEAT (Schiena/seduta).**
Tasto di controllo di avvio/arresto del programma automatico per schiena/seduta.
Premere questo tasto una volta per attivare le funzioni di massaggio del programma automatico su schiena e seduta.
Premere di nuovo per arrestare il programma automatico.

22.- **LUMBAR (Zona lombare).**
Tasto di controllo di avvio/arresto del programma automatico per la zona lombare
Premere questo tasto una volta per attivare le funzioni di massaggio del programma automatico sulla zona lombare.
Premere di nuovo per arrestare il programma automatico.

23.- 

FEET/CALVES (Piedi/polpacci).
Tasto di controllo di avvio/arresto del programma automatico per piedi/polpaccio.
Premere questo tasto una volta per attivare le funzioni di massaggio del programma automatico su piedi e polpacci.
Premere di nuovo per arrestare il programma automatico.

MEMORIZZAZIONE DEI PROGRAMMI.-

42.- 

MEMORY (Memoria).-
Grazie a una procedura stabilita dall'utente, è possibile selezionare il metodo di massaggio regolando la combinazione delle funzioni di massaggio su collo, spalle, schiena, zona lombare e gambe, adeguando anche la durata del massaggio. (Massaggio per circa 1-30 minuti)

Funzionamento del processo di memoria:

K) Quando la poltrona massaggiante è in stand by, tenendo premuto uno dei tasti MEMORY per tre secondi, il pulsante MEMORY lampeggia e significa che la poltrona è in fase di programmazione.

L) Accedendo allo stato di programmazione, i rulli massaggianti si alzano e si abbassano per verificare nuovamente l'altezza. Una volta rilevata automaticamente l'altezza, è anche possibile regolare l'altezza mediante i due pulsanti di controllo manuale su/giù dello schienale ▲/▼ per ottenere il tipo di massaggio ideale. In seguito alla regolazione finale, l'altezza desiderata sarà memorizzata nel programma MEMORY.

M) Una volta rilevata l'altezza, l'icona NECK/SHOULD lampeggerà sul display LCD indicando la regolazione degli intervalli per il massaggio di collo/spalle. È possibile regolare la durata selezionando il pulsanti di controllo su/giù manuale dello schienale ▲/▼. E se non desidera applicare alcun massaggio a queste zone, regolare la durata del massaggio sullo 0. Una volta regolati gli intervalli, premere il pulsante TIMER/ENTER per confermare la selezione e gli intervalli di massaggio desiderati per la funzione COLLO/SPALLE saranno memorizzati nel programma MEMORY.

N) Una volta regolata la durata di SCHIENA/SEDUTA, ZONA LOMBARE e MUSCOLI GEMELLI/PIEDI, tenere premuto il pulsante MEMORY per 3 secondi per completare la programmazione della memoria. (I procedimenti COLLO/SPALLE, SCHIENA/SEDUTA, ZONA LOMBARE possono essere regolati al massimo su una durata di 10 minuti, mentre POLPACCI/PIEDI possono essere regolati al massimo su una durata di 30 minuti).

O) Premere il pulsante MEMORY brevemente per avviare il procedimento predefinito.

43.- 

ARM AIR (Aria sulle braccia).-
Tasto di controllo avvio/arresto della pressione dell'aria sulle braccia.
Il tasto di controllo ARM/AIR, avvio/arresto pressione dell'aria sulle braccia può essere attivato in qualsiasi programma.
Premere di nuovo questo tasto per attivare la funzione.
Premere di nuovo questo tasto per arrestare la funzione.

44.- 

SYNC/MUSIC.
La funzione SYNC-MUSIC consente all'utente di godersi il massaggio mentre ascolta la musica. I rulli funzioneranno a tempo di musica per fornire all'utente il totale rilassamento fisico e mentale.
Con un cavo per la trasmissione della musica (accessorio), l'utente può collegare un lettore MP3 (o altri riproduttori musicali) al controllo e indossare le cuffie. Quindi potrà premere il pulsante "SYNC-MUSIC" per vivere una fantastica esperienza di massaggio.

45.- 

AGE/RANGE (Età).-
Questa poltrona massaggiante prevede la possibilità di regolare le età. In questo modo l'utente può scegliere l'età e la poltrona selezionerà automaticamente i metodi di massaggio più adeguati, la potenza, la velocità e l'ampiezza grazie al microprocessore interno per ottenere il massaggio più idoneo.
Quando si accende la poltrona massaggiante, inizia a lampeggiare il pulsante AGE RANGE. Premerlo e usare il tasto "▲/▼" per selezionare la fascia di età (sono disponibili 5 fasce); quindi premere il pulsante "Timer/Enter" per confermare l'età selezionata.

Osservazioni:
1) I restanti pulsanti di funzione non saranno attivi fino a quando non si selezioni la fascia d'età.

2) Una volta effettuata la selezione sarà possibile regolare l'intensità del massaggio mediante il pulsante "STRENGTH" (potenza) in base alle proprie preferenze.

3) Una volta selezionata la fascia d'età, premere qualsiasi altro pulsante di funzione di massaggio per iniziare subito a godersi un massaggio rilassante.

46.- 

HRI.
Quando la poltrona massaggiante sta esplorando il corpo umano mediante il movimento dei rulli sulla schiena, la risposta più diretta consiste nel modificare il ritmo cardiaco nel caso in cui la persona senta dolore.
Questo tipo di poltrona massaggiante e il suo sistema HRI interno possono captare le piccole variazioni e registrarle in tempo reale. Sulla base dei dati registrati, la macchina può stabilire i punti doloranti

del corpo e applicare il massaggio a tali punti al fine di alleviare il dolore.

Funzionamento del sistema di rilevamento HRI:



A) Una volta premuto il tasto HRI, e posizionate entrambe le mani come mostrato nella figura allegata, la poltrona massaggiante inizierà i procedimenti di test del dolore e il sistema di rilevamento HRI individuerà i punti doloranti del corpo mediante il movimento dei rulli sulla schiena.

B) Nella procedura di test, l'utente dovrà tenere in mano il controller senza mai lasciarlo.

C) Una volta completato il test, la parte superiore del display LCD mostra il ritmo cardiaco medio dell'utente e, al contempo, il riquadro del display LCD mostrerà i punti doloranti dell'utente. (punti doloranti mostrati con punti rossi, punti verdi normali).

D) Dopo il test, il sistema HRI inizierà i massaggi speciali sui punti doloranti per ottenere un effetto rilassante.

Osservazione: Mentre il sistema HRI sta rilevando i punti doloranti, lampeggia la spia rossa della parte destra del controller di massaggio e la frequenza con cui lampeggia indica la frequenza del ritmo cardiaco dell'utente.
Ma se la spia rimane rossa fissa, significa che il rilevamento effettuato dall'HRI non è andato a buon fine, poiché è necessario tenere entrambe le mani sul manipolo.

❖ GUASTI E SOLUZIONI

Sintomi	Verificare quanto segue:	Soluzione
Rumori di attrito durante il funzionamento	Si attribuiscono alla struttura della poltrona o all'attrito tra i rulli massaggianti e la fodera in pelle.	Rumore normale
Non funziona	Se si è staccata la spina dalla presa di corrente.	Attaccarla di nuovo.
	Se si è spenta.	Accendere.
	Se si è rotto il fusibile.	Sostituire con un fusibile dello stesso tipo.
La musica non viene riprodotta correttamente.	Se la musica è in formato MP3	Cambiare formato di musica.
Se si sente un doppio suono premendo il pulsante della musica.	Se il disco è stato inserito correttamente	Inserire nuovamente il disco
	Se il disco è già inizializzato	Selezionare i tasti dopo 5-10 secondi.
	Se il formato musicale non è compatibile	Il pc sta verificando i file MP3.
Cuffie prive di suono	Se l'auricolare è inserito nella sua presa.	Sostituire le cuffie.
	Se il volume è molto basso oppure spento.	Alzare il volume
Non è possibile alzare o abbassare lo schienale o il poggiapiedi.	In caso di sovraccarico sullo schienale o il poggiapiedi.	Ridurre il carico o la pressione sullo schienale o sul poggiapiedi
Non è possibile allungare normalmente il poggiapiedi.	Il poggiapiedi è troppo vicino a terra e tocca e il sensore	Sistemare il poggiapiedi in una posizione più alta.

Nel caso in cui le summenzionate soluzioni non risolvano il problema, spegnere la poltrona, scollegarlo dalla rete elettrica e contattare il Servizio di Assistenza tecnica o il distributore locale per la riparazione o la manutenzione.

• MANUTENZIONE

CONSIGLI

Scollegare la poltrona dalle rete elettrica prima di procedere a operazioni di pulizia o manutenzione.

Non scollegare dalla rete con gli indumenti o le mani bagnate oppure umide al fine di evitare incidenti.

Non tirare il cavo quando si scollega la poltrona.

❖ Manutenzione dei componenti

Struttura principale

Per eliminare lo sporco dalle parti in plastica e dal poggiabraccia, pulire con un panno umido con un prodotto detergente delicato.
Asciugare con un panno asciutto.

AVVISO

Non utilizzare alcol, agenti caustici o detergenti ecc. al fine di evitare danni, decolorazione, ecc.

Comando di controllo

Pulire il telecomando con un panno inumidito con un prodotto detergente delicato.

AVVISO

Non utilizzare materiali umidi per pulire il comando a distanza ed evitare incidenti.

Cuscino per la schiena

Per la pulizia usare un panno inumidito con un prodotto detergente delicato. Lasciare asciugare.

Stoccaggio

Una volta pulita la poltrona, riporla in un luogo asciutto. Se si pensa di non usarla per un periodo di tempo prolungato, coprirla.

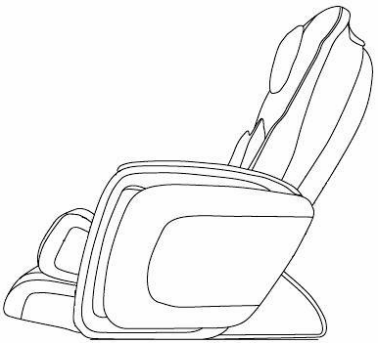
AVVISO

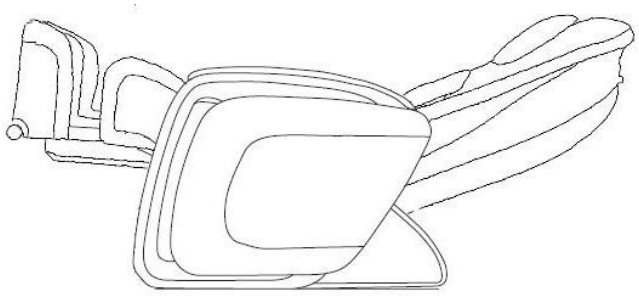
Non esporre la poltrona alla luce diretta del sole o a temperature elevate. Farebbero scolorire la superficie

❖ DATI TECNICI

- **Descrizione: Poltrona massaggiante.**

❖ **Modello: M-900**





❖ Dimensioni in posizione normale.
Lunghezza: 140 cm.
Larghezza: 85 cm.
Altezza: 130 cm.

❖ Dimensioni aperta.
Lunghezza: 200cm.
Larghezza: 85 cm.
Altezza: 110 cm.

❖ Meccanismo di massaggio alla schiena:
Effettivo massaggio verticale lunghezza 70 cm.
Effettivo orizzontale circa 3,8-24,5 cm.

Velocità di massaggio: 26-44 volte al minuto
Velocità di picchiettio: 200-580 volte al minuto

Angolo di inclinazione dello schienale 115º - 160º
Angolo di inclinazione del poggiapiedi 0º - 90º

❖ Voltaggio 110-240V
❖ Frequenza 50-60Hz
❖ Potenza 215W
❖ Sicurezza: Classe I
❖ Peso massimo utente: <120 Kg
❖ Peso lordo: 104 kg.
❖ Peso netto: 96 kg.

LUXURY CLASS



EXERCYCLE S.L

Apartado 195 01080 VITORIA (Spain)
www.bhshiatsu.com

ATENCIÓN AL CLIENTE Servicio Post Venta

Tel: +34 945 292 012 / 902 170 258
Fax: +34 945 56 05 27
E-mail sat@bhfitness.com

BH SHIATSU PORTUGAL
MAQUINASPORT, APARELHOS DE DESPORTO, S.A.
Rua do Caminho Branco Lote 8, ZI Oiã 3770-068 Oiã
Oliveira do Bairro (PORTUGAL)
Tel.: +351 234 729 510
Fax: +351 234 729 519
e-mail: info@bhfitness.pt

BH SHIATSU FRANCE
Tel : +33 0810 000 301
Fax : +33 0810 000 290
savfrance@bhfitness.com